"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (8, Joan, 6, 4)

MONTEVIDEO, VIERNES 9 DE OCTUBRE DE 1953

Nuevo Secretario de Trabajo de E.U. WASHINGTON, 8. (UP). - El Presidente Eisen-

hower nombré Scoretario de Trabajo a James Mit chell, en reemplazo de Martín Durkin, que dimitio el mes pasado. Este sostuvo que Eisenhower no oumplió la promesa de apoyar 10 cumiendas a la ley de trabajo Taft-Hartley.

## Fué disminuida la libertad de prensa en el hemisferio

CIUDAD DE MEXICO, 8 (UP). — El presidente de la Asocia-ción Interamericana de Prensa, John S. Knight, declaró hoy que en la lucha por la libertad de prensa en el hemisferio, las victorias fueron el año pasado "pocas en comparación con nuestras derrotas". En su informe a la asamblea general de la novena reunión anual de la entidad, el director propietario del diario "Chicago Daily News" señaló a Brasil y Ecuador como países en que la libertad de prensa fué defendida con buen éxito. Por otro lado, mencionó a Nicaragua, Cuba, Colombia y Argentina como países donde la censura y la intimidación a la prensa están en auge.

No obstante lo desalentador del balance del año en punto a libertad de prensa, dijo Knight que "debe recordarse que jamás es ganada enteramente la batalla por el derecho del pueblo a saber", Seguidamente describió la lucha de la Asociación como "pugna constante para quienes creemos que no existe verdadera libertad En su informe a la asamblea general de la novena reunión

constante para quienes creemos que no existe verdadera libertad en los países donde la prensa puede ser sometida a censura o suprimida, o donde los jetes de gopierno encuentran en estos métodos los instrumentos por los cuales son capaces de perpetuarse en el

Refiriéndose a la Argentina señaló: "Es evidente que Perón busca un acercamiento con Estados Unidos y que nuestro goblerno parece atraído por la idea". Sin embargo, contunuo, "cualquier enparece attaido por la licea". Sin embargo, continuó, "cualquier en-tendimiento entre Estados Unidos y Argentina carecerá de signifi-cado y será de corta duración, a menos que pueda conseguir el apoyo de la prensa y de la opinión pública de ambos países".

Añadió que "bajo las circunstancias actuales de censura de

prensa en Argentina, el establecimiento de más estrechas relaciones entre los dos países solo acentuaría la desilusión entre los demás países sudamericanos. Me siento orgulloso de que los miem-bros norteamericanos de la Asociación Interamericana de Prensa se nieguen decididamente a prestar su aprobación a cualquier acuerdo

entre Estados Unidos y Argentina, hasta que el gobierno argentino permita a la prensa cumplir su legitimo papel".

Más adelante Knight aludió a las versiones de que durante el actual período de deliberaciones de la Asociación Interamericana de Prensa, el gobierno de Colombia podría dejar sin efecto las restricciones a la libertad de prensa, mediante un decreto ejecutivo que al mismo tiempo definiría las responsabilidades de los periodistas. "Veo esta novedad con algún escepticismo; creeré que la prensa de Colombia es libre cuando recupere en realidad su libertad y no

Colombia es nore cuando recupere en reandac su nuertad y no antes".

Luego dijo que si bien la Asociación ha bregado duramente para la revocación del decreto del presidente de Cuba, Fulgencio Batista, de julio último, la medida sigue en vigencia. El decreto en cuestión dispone severas multas y penas de prisión para las personas que propalan rumores falsos. "La Asociación continuará esforzándose por conseguir la derogación de este dañino decreto", añadió.

Al referirse a Nicaragua, Knight señaló que la Asociación ha obtenido del presidente Anastasio Somoza la promesa de que se

Al referirse a Ricaragua, Knight sensio que la Asociación na obtenido del presidente Anastasio Somoza la promesa de que se modificará el proyecto de ley sobre la prensa patrocinado por el gobierno. "Sin embargo —añadió— este proyecto fué aprobado por el Congreso y firmado por el presidente Somoza, sin modificación alguna de substancia. La entrada en vigor de esta ley debe maraguna como un paso atrás en Nicaragua", subrayó.

carse como un paso atrás en Nicaragua", subrayó.

Como ejemplos de felices defensas de la libertad de prensa, el presidente anotó la batalla ganada por Carlos Lacerda, director propietario del diario "Tribuna de Imprensa", de Rio de Janeiro, contra la desleal competencia de los diarios apoyados por el goblerno. Citó asímismo la reaparición de los diarios "La Nación" y "La Hora", en Ecuador, que habían sido clausurados el 25 de abril y encarcelados sus directores.

### Mayor producción de papel de diario en Sudamérica territorio del Japón

CIUDAD DE MEXICO, 8 (UP). - La producción de papel de diario en América Latina progresa en grado tal que es posible pre-decir que a corto plazo dispondrá de todo el que necesite. Tal la sintesis del informe leido en la fecha por Guillermo Martinez Márquez, del diario "El País", de La Habana, presidente de la Comisión Papel para Diarios, en la sesión celebrada hoy por la 9º Conferencia de la Sociedad Interamericana de Prensa.

Al mismo tiempo advierte el informe que a pesar del aumento logrado en la producción de papel de diario en Canadá y otros países no es posible concebir muchas esperanzas en una reducción de los elevados precios actuales; al contrario, podrian subir más Al mismo tiempo advierte el informe que a pesar del aumento de la producción de papel de diario en Canadá y otros es no es posible concebir muchas esperanzas en una reducción constitución gradual de las fuer. La única solución está, pues, en el aumento de la producción de reación de 15 divisiones japonesa que comprenderán medica de como materia prima ya sea la pulpa de madera de como materia prima ya sea la pulpa de madera de como materia prima ya sea la pulpa de madera de como materia prima ya sea la pulpa de madera de como materia prima ya sea la pulpa de madera de como materia prima ya sea la pulpa de madera de como materia prima ya sea la pulpa de madera de como materia prima ya sea la pulpa de madera de como materia prima ya sea la pulpa de madera de como materia prima ya sea la pulpa de madera de como materia prima ya sea la pulpa de madera de como materia prima ya sea la pulpa de madera de como de comprenderán media producción de papel de diario en Canadá y otros constitución gradual de las fuer. La única solución está, pues, en el aumento de la producción de constitución gradual de las fuer. La única solución está pues de constitución gradual de las fuer. La única solución está por la creación de 15 divisiones japonesa que comprenderán media producción de constitución gradual de las fuer. La única solución está pues de constitución gradual de las fuer. La única solución de contration de la contration de la única solución de la contration de la única solución de la contration de la contr

La única solución está, pues, en el aumento de la producción o el bagazo. Sólo Chile, añade, está a punto de satistacer sus propias necesidades de papel de diario; pero Brasil y Argentina aumentan su producción. En cuanto a Cuba, advierte que el plan para fabricar papel del bagazo ha adelantado tanto que dentro de un año se iniciará la construcción de la primera fábrica. Subraya que Cuba cuenta con más bagazo que cualquier otro país y podría llegar a producir anualmente más de dos millones de toncladas de papel de diario, vale decir alrededor de la tercera parte de la presente producción de Canadá y Estados Unidos juntos.

Perú, Argentino, México, Brasil y la República Dominicana han anunciado planes para emplear bagazo en la fabricación de papel de diario, pero el "leader" en este aspecto, dice Martínez Márquez, es la Valentiene Pulp And Paper Company de Luisiana, Estados

El amplio y documentado informe de la comisión señala, en su capítulo inicial, la importancia del papel de diario. Seguidamente se refiere a la producción durante los años 1950 a 1953 en toda América y hace hincapié en el duro período de 1950-1951, en que esca-acó el papel en América Latina, lo que determinó precisamente la creación de la Comisión de Papel para Diarios en la Sociedad Interamericana de Prensa.

Advierte el informe que con posterioridad mejoró el abastecimiento, sin que ello resultase la solución del problema debido a que los precios siguen siendo excesivamente elevados.

"Ha sido —dice— el alto precio el que ha señalado el limite a la demanda de los editores latinoamericanos, tal vez a costa del cumplimiento cabal de la misión democrática de la prensa.

Sigue un detallado capítulo sobre la producción y la demanda de papel y al entrar el capítulo denominado "preocupaciones", expresa: "Desde hace años asistimos al histórico duelo de fuerzas excluyentes. Y aunque la prensa libre, precisamente por eso, por ser libre, tiene como divisa inalterable su independencia de criterio, en esta ocasión, todos, absolutamente todos, sin excepción hemos to-mado partido: en la lucha mortal entre el totalitarismo que impera en el Oriente europeo, y la democracia que dió vida a 20 repúblicas americanas, ocupamos sin vacilación un puesto de honor en-tre los defensores de los pueblos libres. La misión tiene sus riesnos. Para vencerlos y para cumplir a cabalidad la tarca que nos hemos impuesto, debemos armarnos de los instrumentos y disponer de los materiales aptos a la gran campaña. Nuestras prensas deben cer cada día más rápidas; nuestros servicios informativos tienen que realizarse a velocidades eléctricas; nuestro criterio ha de ser tan certero como el de los más diestros campcones de tiro".

## Nueva fuerza aérea táctica funcionará en Esmirna

PARIS, 3 (UP). - El supremo comando aliado en Europa anuncia que el miércoles próximo entrará en funciones una nueva fuer-za aérea táctica con base en Mizmir (Esmirna), Turquía, desde la cual sus aviones tendrían fácilmente a su alcance a los grandes ya-

clmientos petroleros rusos de Baku. Un portavoz manifestó que esa agrupación, la sexta fuerza aé rea táctica del supremo comando, tendrá por misión primordial el apoyo a las unidades de tierra y estará formada por escuadrillas de Turquía y Grecia, a las órdenes de un comandante norteamericano, el mayor general Robert E. Eaton. Su base de Izmir estará vecina al comando de las fuerzas de tierra para la misma región.

La nueva agrupación es la tercera fuerza aérea táctica que se forma dentro de la Organización del Pacto del Atlántico Norte. Las otras dos -segunda y cuarta- tienen sus bases en Europa Central. El vocero del supremo comando dijo asimismo que el mayor general Eaton ha re cibido instrucciones de preparar a los pilotos griegos y turcos en el manejo de los cazas norteamericanos a chorro F-34 cuyo radio de acción de 1.600 kilómetros les permitiría llegar fácilmente a los yacimientos de Baku.

Además de su misión principal de apoyo a las unidades de tie-

rra, la sexta fuerza aérea podría utilizarse en tiempo de guerra para atacar objetivos estratégicos en territorio enemigo y combatir a los cazas adversarios que invadieron a Turquía y Grecia. Estos dos países, que integrarían la nueva fuerza aérea, han sido en el pasado enemigos tradicionales, pero recientemente efectua-

ron por primera vez maniobras militares conjuntas, realizando un ejercicio en que se trataba de rechazar un supuesto ataque procedente de los países satélites de la Unión Soviética.

### CALIFICACION ESTRENOS

CENSA y CALIFORNIA. -- "Salomé": (20) Admisible para adultos con graves reparos. (Para mayores de sólido criterio).

METRO. - "¿Quién dijo miedo?": (1B) Admisible para todo público. (Para mayores de 11 años). SODRE. - Ballet de Támara Toumanova: (1A) Admisible para todo público.

## en Belgrado la nota sobre Trieste

BELGRADO, S. (U.P.) — Ra-dio Belgrado criticó la decisión Anglo-norteamericana de retirar las tropas de la zona "A" del disputado territorio libre de

disputado territorio ilbre de Trieste para entregaria a Italia, y la calificó de "liegal", 
"antidemocrática" y "susceptible de tener en consecuencias 
imprevistas".

Inmediatamente después de 
hacerse ese anuncio por radio, 
salieron a las calles grandes 
grupos de manifestantes que en 
tono airado protestaron por la 
decisión de Gran Bretaña y Estados Unidos.

La única reacción del Presidente de Yugorslavia, Mariscal 
Tito, fué, según se informó; 
"debo consultar a mi gobierno 
sobre eso".

sohre eso".

El plan de Londres y Wás-hington, formulado para poner fin al litigio de 8 años entre Italia y Yugoeslavia, no ha sa-tisfecho a ninguna de esas dos naciones.

Italia y Yugoesiavia, no ha satisfecho a ninguna de esas dos
naciones.

Radio Belgrado dijo también
que la decisión Anglo-norteamericana de entregar la zona
"A" de Trieste a Italia, constituye un acto "unilaterai" que
"agravará aún más la situación
en esta parte del mundo".

Las manifestaciones comenzaron con un pequeño grupo de
personas que desfiló por las
calles, al cual se sumaron rápidamente centenares de yugoeslavos que gritaban continuamente: "Istría es nuestra, Trieste es nuestro".

Personas que estaban presentes cuando el encargado de Negocios norteamericano Woodruft
Waller y el embajador británico
Sir ivor Mallet comunicaron la
decisión al Mariscal Tito, dijeron que éste se mostró notablemente tranquilo. En la entrevista los yugoeslavos no hicleron pregunta alguna, limitándose a escuchar la comunicación
de los dos diplomáticos.

Asimismo Radio Belgrado manifestó que la decisión allada
va en contra "de los derechos
históricos, nacionales y económicos de Yugoeslavia" en la zona de Trieste y "profana los sacrificios que hizo Yugoeslavia
en la lucha contra el fascismo".

La transmisión terminó diclendo que la situación creada
"es por cierto un asunto de las
Naciones Unidas", pero no aclaró si Yugoeslavia se propone
llevar la cuestión ante la Organización Internacional.

## Plan para reconstruir las fuerzas armadas en

WASHIGTON, 8 (Ansa). — Se anuncia que, como conclusión de las recientes entrevistas entre los dirigentes de la politica japonesa y altas personalidades del Depar-tamento de Estado y del Penté-gono, en los próximos días será presentado al gobierno norteamerina do guerra do 300.000 tonela-das en conjunto, con 70.000 hombres y do una aviación formada por una flota aérea de 2,700 aparatos, además de 1 millar de aparatos de adlestramiento, con efectivos que deberán alcanzar a ciento treinta mil hombres.

El plan, que ha sido preparado sobre la base de sugestiones de les principales entes económicos faponeses, ha sido organizado te niendo en cuenta otro plan que sobre el mismo asunto se está ela-borando estos días en las ofici-nas competentes de Washington. El anuncio ha sido dado por el re-presentante del Frimer Ministro japonés en esta capital, Jr. Ashi-da, en el curso de una conferencia de prensa. El embajados preisó que el plan de rearme presen tado por él no constituye una ema ación oficial del gobierne de Todo y que depe ser considerado más blen como una proposición priva rarla a Yugoeslavia, que tiene co-da. Las entidades económicas ja-mo se sabe la administración de ponesas que lo han preparado pre-veen la ejecución del plan o en cinco o en diez años. Su financia-diversos servicios noticiosos inter-

Se presume, asimismo, que más tarde visitará también a Pella el emuajador de Francia. Este país emoajador de Francia. Este país no tiene tropas en Trieste, pero unto con Estados Unidos y Gran Bretaña prometió en 1942 e Italia que se le entregaría todo el terri-torio de Trieste. Esta promesa, aparentemente, ha quedado en la 116da. Los funcionarios allados se hen rebusado hasta abora a hacer han rehusado hasta ahora a hacer comentario alguno sobre las nuevas propuestas.

ro los italianos jamás han entra-do en la A Al parecer, las poten-cias occidentales esperan que su nuevo plan, al poner a Itli y Yu-goeslavia en un mismo ple de igualdad, permitirán a los dos paí-tes iniciar negociaciones directas para ajustar la frontera y trasl-dar a las minorias eslava e ita-liana a la zona que corresponda. dar a las minorias eslava e italiana a la zona que corresponda.
Se considera que a Italia le agradaría ocupar la zonaA, estimando
que es "lo menos" que pueden hacer los allados, paro el gobierno estaría obligado a señalar ante el
Parlamento y el pueblo que ésta no
es una "solución" sino sólo un paso en esa dirección. Hace sólo dos
cias, el Parlamento aprobó por
unanimidad una resolución a Itali. de todo el territorio de Trieste.
La suerte del gabinete Pella depende de la reacción de los italiano sa las nuevas propuestas alladas.

ROMA, 8 (Ansa. — Después de aigunos días de clerta calma, la cuestión de Trieste yuelve a agitar etra yez a toda Italia. Dos he thos han incidido fundamental mente para reavivar el estado de enimo público en torno al problenia, que no es solo territorial y juridico para los itananos, sino también de contenido hondamente sentimental y emocional, y que por eso mismo teda hasta lo intimo su ibra patriótica. Estos hechos εση: 19) La declaración votada por unanimidad en la Cámara de Dirutados pidiendo la reincorpora-ción de Trieste a la soberania italiana y el discurso pronunciado por el Primer Ministro Pella sobre la política internacional de su país; y 27), el anuncio de que las tres potencias aliadas eccidentales van a proponer la adjudicación de la zona "A", a latha para equipa-

ción debería estar a cargo de los nacionales, viene a ocnfirmar una gistro de Estados Unidos en airededor de, noticia delantada hace 4 días por la cre proyecto.

## Ha causado malestar SE RETIRAN LAS TROPAS DE INGLATERRA Y LOS EE.UU. DEJANDO LA ZONA

ROMA, 8 (UP). — Gran Breta-tun despacho fechado en Wáshing-tina, y particularmente de los heteratorios de para dar una solución provisoria la la disputa entre este país y Yugoeslavia, sobre el territorio de Trieste, las cuales se cree involuctarian la entrega a los italianos de la administración de la zona "A". Los embajadores de ambas potencias, Sir Víctor Mallet, y septional de la contrale d vamente, visitaron esta mañana al presidente del Consejo de Ministros Giusepe Pella, y posteriormente un portavoz de la empajada norteamericana anunció que se habían entregado al gobierno ita-liano nuevas proposiciones sobre

Los funcionarios de ambas representaciones se negaron a revelur si ellas comprendian el ofrecl-miento de entregar a Italia ia administración de la zona A, pero las esferas diplomáticas juzgan que así es, y que también incluyen el eventual retiro de dicha zona de la stropas de Gran Bretaña y Es-

tados Unidos que la han ocupado desdeel fin de la guerra.
Se cree que las propuestas se darán a conocer dentro de unas horas en Roma, Wáshington y

Londres.

En Belgrado, círculos blen informados expresaron que el Mariscal Tito ha conterenciado sobre la cuestión de Tricste con el Embajador británico Sir Malett y el encargado de Negocios de Estados Unidos Woodruff Wallner.

Se procupio asimismo que más

vas propuestas.
La entrega a Italia de la zona,
cquivaldría a la partición de del
territorio de Trieste entre este país
y Yugoeslavia.
Los yugoeslavos ocupan la zona
B desde que terminó la guerra, pero los italianos jamás han entrado en la A Al parecer las poten-

mo se sabe la administración de

tro de una formula "de equidad jurídica" en igualdad de condicio-nes con Yugoesiavia. Ese despacho, que en realidad tuvo poca difusión en el exterior, pero que se basaba en informaciones recogidas por "Ansa" de muy buena fuente en Washington, es confirmado ahora po rla noticia circulada hoy prác-Los diarios de hoy se ocupan ampliamente de la cuestión tries-

y en el sentir popular; de mane. ra --dice-- que el sentimiento italiano respecto a Trieste se ha ma\_ nifestado en forma inequivoca, que no puode dejar duda ninguna en todos equellos que tienen en sus manos in posibilidad de ofre. cer a Italia una solución justa del

### Presionan a los comunistas para realizar la C. coreana

NACIONES UNIDAS, 8 (UP). — Estados Unidos envió hoy un cuarto mensaje a China Comunista y a Corea del Norte en el que les dice que "no puede haber razón alguna de vuestra parte para negarse a realizar la conferencia de Corea".

Mediante ese mensaje Estados Unidos volvió a presionar a los deligiones de Pelpin y de Pengayang para que den una respueste

gobiernos de Peipin y de Pyongyang para que den una respuesta concreta a la propuesta norteamericana de que esa conferencia se reúna el 15 de este mes en Ginebra, Honolulu o San Francisco. La nota, transmitida por intermedio del gobierno de Suecia, dice: "Deseamos ultimar los arreglos preliminares tan pronto como sea posible para que la conferencia pueda iniciarse en esa fecha o

posteriormente tan pronto sea conveniente' El gobierno norteamericano reiteró también su ofrecimiento de conversar directamente con los comunistas para allanar los "arreglos" de la conferencia, la cual, según el pacto de Pan Mun Jon, debe comenzar el 28 de octubre. Además hace saber oficialmente

a los comunistas, por primera vez, que ésta es la fecha y lugar de la conferencia de Corca.

"El representante de Estados Unidos —dice la nota— estaría dispuesto a convenir el lugar y fecha de una conferencia y a cambiar opiniones con miras a llegar a un pronto acuerdo sobre cuestiones de procedimiento, administrativas y afines en lo que se relaciones con los arreglos que sea appropiado discutir antes de que controles de procedimiento, administrativas y afines en lo que se relaciones de procedimiento, administrativas y afines en lo que se relaciona con los arreglos que sea apropiado discutir antes de que co-mience la conferencia".

# La propaganda comercial

Quito, dijo que los exportadores norteamericanos gastan en publi-cidad menos del 5 por ciento del valor total de sus exportaciones a América Latina, pero son pocas las publicaciones latinoamericaas que han hecho algo por mejorar esta situación.

Mantilla agregó que los diarios y revistas de esta parte del continente "apenas reciben un décimo" de lo que destinan a propaganda los exportadores de Estados Unidos, y que en la actualidad es "más importante y urgente" que nunca promover la publicidad en ellos "en vista del éxito notable de otros medios de propaganda utilizados para los productos de exportación de Estados. paganda utilizados para los productos de exportación de Estados Unidos en los mercados de América Latina."

cina propuesta figurarían la certificación de las cifras de circulación de los periódicos miembros y la obtención del informe sobre el mercado en las zonas en que se publican esos periódicos.

cios de la SIP que sirva a los periódicos que desearen adherirre a ella, mediante el pago de una cuota anual, basada en la circula-

se mencionan en este inofrme y que son:

a) La certificación de la circulación de los periódicos miembros

de la oficina por medio de agentes autorizados establecidos en el lugar donde se publica el diario o revista. b) Establecer un intercambio de información con el comité de standards de la Export Advertising Association, e) Actuar como medio de enlace con los representantes de los

d) Recolectar todos los datos posibles acerca de la importancia

cos miembros de esta oficina.
e) Ampliar el personal del Comité de Anuncios y Publicidad para incluír en él a miembros representantes de los periódicos en los Estados Unidos.

3) Abrir de inmediato en la gerencia de la Sociedad, un registro de inscripciones de los diarios y revistas que se interesaren en la creación de la Oficina de Anuncios de que se habla en este

# de E. U. en América Latina

CIUDAD DE MEXICO, 8 (UP). - El comité de anuncios y publicidad de la Sociedad Interamericana de Frensa recomendará hoy a la asamblea de este organismo la formación de una Oficina Especial para fomentar y estimular la publicidad y propaganda, por parte de empresas de Estados Unidos, en diarios y revistas latino-El presidente del comité, Carlos Mantilla, de "El Comercio" de

La recomendación del Comité comprende los siguientes pun-tos: 1) El establecimiento de un organismo adserito al comité de anuncios y publicidad, con un presupuesto mínimo al comienzo, que de organizar lo que podría llamarse oficina de anun-

ción respectiva del diario o revista. 2) Encomendar a dicha oficina la ejecución de un plan de ac-ción que deberá presentar en el menor tiempo posible al Comité de Anuncios y Publicidad, con el objeto de alcanzar los objetivos que

periódicos y revistas en Estados Unidos.

valor de los respectivos mercados donde se publican los periódi-

## Buscan al asesino del niño Bobby Greenlease en Kansas

El hombre a quien se busca es Thomas John Marsh, de 37 años, acusado por Carl Austin Hall, que dirigió el secuestro del desgraciado niño, de matarlo con tres disparos de pistola, después que Hall cobró los 600.000 dólares que les entregó, como rescate, el pa-dre de la víctima. La policía de San Luis, sin embargo, sospecha que fue el propio Hall, hijo pródigo de un abogado de esa ciudad,

só a Marsch del asesinato. Agentes de la jefatura de policia y de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) informaron ayer que Carl

KANSAS CITY, 8 (UP). — Toda la policía de los Estados Uni- su padre, y que cumplió una condena en la penitenciaria de este dos busca hoy al individuo a quien se acusa del asesinato del niño estado, por robo a mano armada. Hall asaltó a ocho conductores Bobby Greenlease, aunque es posible que lo tenga ya en su poder. de taximetros, a quienes 10bó un total de solo treinta y tres dó-

Hasta 1951 vivía en una confortable casa propia en Kansas Citasta 1951 VMa en una comortable casa propia en Kansas el ty. Recibia cincuenta délares al mes de un fondo que heredó de su madre, que falleció en 1947. Según la policia Hall dijo que gastó su fortuna en negocios de licores y en la bolsa de valores, sin resultado. En 1951 fué arrestado en Kansas City por pasar cheques sin fondes. Arthur B. Eisenhower, hermano del presidente de Estados Unidos, declaró anoche que fué él quien se encargó de reunir quien asesinó al desventurado niño.

Hall y su amiga Bonnie Brown Heady de 41 años, están desde ayer en la cárcel de San Luis, después que el primero confesó los seiscientes mil dólares en billetes de diez y veinte dólares que los seiscientes mil dólares en billetes de diez y veinte dólares que los seiscientes mil dólares en billetes de diez y veinte dólares que Robert Greenlease pagó infructuosamente a los secuestradores de Robert Greenlease pagó infructuosamente a los secuestradores de su infortunado hijo Bobby. Eisenhower, vicepresidente del banco su infortunado hijo Bobby. Eisenhower, vicepresidente del banco su infortunado hijo Bobby. Eisenhower, vicepresidente del banco su infortunado hijo Bobby. Oficina Federal de Investigaciones (FBI) informaron ayer que Carl local Commerce Trust Compnay, dijo que Greenlease y su sccio Robert Ledterman lo visitaron en la tarde del 29 de setiembre en gress de San Luis, durante la noche, y al ser sometido a Interrogatorio admitió haber participado en el secuestro. Otros datos que aportó condujeron a la detención de la señora Bonnie Brown Heady en su casa de la calle del Arsenal. La señora Heady confesó ra entregarlo a los secuestradores, aunque el dedujo natural de una servida a la calle del Arsenal. La señora Heady confesó ra entregarlo a los secuestradores, aunque el dedujo natural de una servida a participar de Kapsas dy en su casa de la calle del Arsenal. La senora Heady conteso ralmente de que se trataba. Anadio que consiguio el dinero en el calle de una escuela particular de Kansas de la criatura de una escuela particular de Kansas de la criatura de una escuela particular de Kansas de la criatura de una escuela particular de Kansas de la Reserva Federal esa misma tarde y que ochenta persona naturales o judando que consiguio el dinero en el calle de parcición por la micrativa producto de la Reserva Federal esa misma tarde y que ochenta persona naturales o judando que consiguio el dinero en el calle de parcición de la Reserva Federal esa misma tarde y que ochenta persona naturales o judando que consiguio el dinero en el calle de parcición de la Reserva Federal esa misma tarde y que ochenta persona naturales o judando que consiguio el dinero en el calle de parcición por la micrativa production particular de parcición por la micrativa production persona naturales o judando que consiguio el dinero en el calle de parcición por la micrativa production persona naturales o judando que consiguio el dinero en el calle de parcición particular de parcición por la micrativa production personal naturales o judando que consiguio el dinero en el calle de parcición per la micrativa production personal naturales o judando que consiguio el dinero en el calle de parcición per la micrativa production personal naturales o judando que consiguio el dinero en el calle de parcición per la micrativa production personal naturales o judando que consiguio el dinero en el calle de parcición per la micrativa production personal naturales o judando que consiguio el dinero en el calle de parcición de personal naturales o judando que consiguio el dinero en el calle de parcición de personal naturales o judando que consiguio el de parcición de parcición de personal naturales o judando que consiguio el de parcición de p

## Eden explicó, la política exterior de Inglaterra MARGATE, Inglaterra, 8 (U.P.). — Ante la é del rango que las cuatro estimen conveniente de Comentando las versiones de que había "re-Convención anual del Partido Conservador, ci para la conferencia." Eden advirtió, sin en nunciado a sus propias aspiraciones de ser ministro de Relaciones Exteriores, Anthony bargo, que la reunión de las cuatro grandes el sucesor de Churchill, en discurso que pro-

del titular, Marqués de Sallsbury, explicaron hoy, en vigorosos discursos, la política exte rior de Gran Bretaña. Dos propósitos animan esa política y fueron definidos por Eden de

manera clara.
"Nuestra política no ha cambiado", dije,
"nuestro objetivo primero es mantener la unidad y la fuerza de la alianza occidental, que es el factor principalmente responsable de cualquier atenuación que haya podido re-gistrarse en la intransigencia soviética. En segundo término, estamos resueltos a mantener nuestra alianza defensiva en carácter, a no incurrir en provocaciones y a sacar prove-cho de cualquiera y toda oportunidad que pueda surgir para resolver dificultades y selucionar disputas. Tal nuestra política. Hay lugar en ella para cualquier reunión o confe rencia que parezca practicable o provechosa-Hay ciertamente lugar para asegurar al Sovict que no amenazamos su seguridad. Precisamento estanios en eso, viendo en que for-

ma podrían darse tales seguridades. Salisbury se manifesto en parecidos tér-minos e indico que no hay indicaciones de minos e indicó que no hay indicaciones de núa siendo el primer candidato a suceder a núa siendo el primer candi

potencias no es la panacea que curara todo los males, de modo que no corresponde opl-nar que "es una fórmula mágica que solo los norteamericanos nos impiden disfrutar." Más de 4.000 delegados a la conferencia anual del Conservadorismo, ovacionaron a Eden, que hizo su primer discurso en seis me-

Lo aplaudió asimismo cuando declaró que consideraba su deber continuar como Minis. tro de Relaciones Exteriores, esperanzado en que su experiencia contribuyera a evitar una tercera guerra mundial.

"A mi juicio, debenios aprovechar todos les caminos abiertos a nosotros para reducir la tensión internacional, desdo la reunión de cuatro potencias en el más alto nivel hasta la negociación del asunto más pequeño. Hemos hacerlo con paciencia y perseverancia, y no debemso acusar a nuestros aliados si ocurre quo no comparten nuestros puntos do vista. Estamos firmes contra la agresión, pero la puerta está slempre ablerta al debate y al acuerdo en cualquier rango".

Restablecido de sus dolencias, Eden conti-

nunciado a sus propias aspiraciones de ser el sucesor de Churchill, en discurso que pronunciara recientemente, Butler manifestó que jamás había empleado tales palabras. Reiteró, por lo demás, que Churchill es el Jefo del Partido y que Eden es el Vice-jefe y sucesor indicado.

En otras partes de su discurso, Eden señaló que son ahora mejores las posibilidades nato que son anora mejores las posibilidades de crear el ejército europeo y recalcó que Occidente debe llevar a Alemania a una aso-ciación segura "pues, de lo contrario se re-petirá la historia de la década de 1930". Sos-tuvo que el ejército europeo es la mejor ga-rantía para todos les que temen el resurgi-miento del poderio militar germano.

En la sesión de hoy, habió también Butler, quien puso fin al debate sobre cuestiones conómicas. Expresó su orgullo porque Gran la ayuda económica norteamericana, y aña-dió: "Nuestra independencia con la confesiona de la conómica norteamericana, y aña-Bretaña había recobrado su independencia de nómica quedará asegurada medianta el desarrollo de una política de "comercio y no ayuda" y esperamos confiados que el gobierno de Estados Unidos adopte esa política.". Reveló que las reservas de Gran Bretaña en oro y reservas auguentenes de Aseguradas de Aseguradas en construir de y reservas aumentaron en 800 millones do dó-

da oportunidad que se presente del "imperialismo yanqui" y de ha-cer a Estados Unidos responsable de la situación de Trieste, junto con Gran Bretafia y Francia. En este sentido aprovecha las declaladas ayer por el Secretarlo de Es-tado Foster Dulles, que desde luc-go parecen hechas de medida para favorecer la propaganda comunis-

ta,
"Il Mattino", de Nápoles, afirma
que el problema de Trieste ha sido
plantendo por Italia en forma caplanteado por Italia en forma categórica, que condiciona toda la
política exterior del país, y que
este planteamiento se apoya sólidamente en una aerie de antecedentes jurídicos que hacen incuestionable el derecho italiano.

Subraya por último "Il Mattino"
napolitano que entre los referides outecadentes figura la declara-

dos antecedentes figura la declara-ción tripartita de 1948, en la cual Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos reconocen en un documento oficial un estado de hecho y de derecho que es claramente faorable a Italia

vorable a Italia.

TEXTO DEL COMUNICADO
ROMA, 8 (Ansa). — El texto del
comunicado dado conjuntamente
en Londres y en Washington sobre las proposiciones anglo norteamericanas para el territorio libre de Trieste, es el siguiente.

"Los gobiernos de los Estados Uni
dos y del Reino Unido hen segui-"Los gobiernos de los Estados Uni
dos y del Reino Unido hen seguido con gran preocupación, el reciente empeoramiento de las relaciones entre Italia y Yugceslavia,
a consecuencia de la controversia
producida respecto al futuro del
territorio libre da Trieste. Prede la
terminación de la segunda guerra
mundial, los dos gobiernos administraron conjuntamente la zona
A del territorio, en base a los términos del tratado de paz hadano.
Del mismo modo, el gobierno yugoesiavo siguió teniendo la responsabilidad de la administración
de la zona B. Esa responsabilidad de la zona B. Esa responsabilidad debería haber tenido un caracter puramente temporario y nunca se había previsto que debiera convertirse en permanente. Por razones que son bien conocidas, resuito imposible llegar a un acuerde con los òtros firmatarios del Tratado de Paz, para el establecimiento del régimen defintivo previsto por el tratado de paz para el territorio

"Los gobiernos de los Estados Unidos y del Reino Unido, que se encontraron frente a una situación no prevista en citratado, em-plearon sucesivamente, en nume-rozza ocasiones, sus buenos ofi-cies na la esperanza de promover una solución acordada entre Ita-lia y Yugoeslavia. Lamentablemente, no ha sido posible encontrar una solución aceptable para las dos partes Además, las recientes proposiciones sugeridas por Italia y por Lugoeslavia fueron reciprocamente rechazadas. En tales circunstancias los dos gobiernos no ven otra alternativa que no sea la de poner término a la actual situación insatisfactoria. "Ellos no descan seguir asumica-

do la responsabilidad de la administración de la zona A. Por lo tanto, los dos goblernos han decidiponer término al gobierno militar allado, retirar sus tropas y teniendo en acenta el predominan-te carácter italiano de la zona A devolver la administración de esa zona al gobierno italiano. Los dos oblernos conflan en que estas meidas conducir:n au na pacifica solución definitiva. Es firme convicción de los dos gobiernos que este paso contribuirla a estabilizar una situación que durante los últimos años ha dificultado las relaciones italo-yugoeslaves. Los dos gobiernos confian también en que ello ofrecera la base para una amistosa y fecunda colaboración que es tan importante para la seguridad de la Europa occidental como lo es para el interés de los cos países. El retiro de las tropas y la transferencia, al mismo tiempo, de los poderes administrativo se eefctuarán en la fecha más pro xima posible, que oportunamento

MODIFICAN EL CODICO DE MINERIA EN PERO LIMA, 8. (UP). — El Poter Eje-cutivo ha enviado al Cong. eso un proyecto de ley nor el cual se mo-dificarian algunos artícules del Co digo de Minería con el propósito de fomentar la explotación de mi-nerales radioactivos, "en forma far que cautele debialmente los intereses nacionales y refleje su blen conocida política internacional". El proyecto dispone que se mo dificarán los artículos que excep-tuaban a las substrucias reducacti vas del régimen de exploración explotación por la iniciativa pri

### Continúa muy agitado el clima en la Guayana GEORGETOWN, Guayana in-

glesa, 3 (U.P.). - Se mantiene el ambiento de nerviosidad en ésta colonia británica, acentuado por el hecho de que todas las mujeres y niños blances que vivian en las plantaciones de azúcar han sido traídos a ésta ciudad, y alojados en hoteles y residencias particula-res. No ha habido señales de violencia, sin embargo. No hay policía en las calles, y según se infor-mo todas las armas fueron sacadas de la sede central de la Policia, y llevadas a un recinto militar. En tretanto, el primer ministro del Gobierno local, Cheddi Jagan' lider del partido Progresista de pueblo, acusó al Gobernador Su Alfred, de haber pedido soldados y armas a Londres, sin consultar con el Gobierno presidido por el mismo Jagan. Esto añadió: "La responsabilidad de lo que pueda suceder recaerá enteramento sobre el gobernador y quienes le aseso-raron. La presencia de buques extranjeros en la Guayana británica solo puedo conciderarso con un acto de intimidación, más aún, como un acto de provocación, destinado a precipitar una crisis. No hay medida alguna del Partido mayoritario, que indique que in-tenta conseguir sus demandas por otros medios que los constitucio-

## La sintesis telegráfica

- BABES EN LA ISLA DE MEnorca. Nueva York. —
  Aunque las bases navales: contempladas en el acuerdo hispano-norteamericano para la cesión para uso de los Estados
  Unidos no han sido dadas a conocer todavía, se considera seguro, en los circulos diplomáticos americano, que la marina
  de la Unión dispondrá entre
  otras de la base de Port Mahon
  en la isla de Menorca, de la
  Baleares.

  MOVIMIENTOS SISMICOS.
   Atenas. Seis sacudidas sismicas, una de las cuales fué muy violenta, se registaron anoche en Cefalonia. Felizmente no ocasionaron victimas ni daños.

  EXPULBAN AL EX-REY
- mas ni danos.

  EXPUIDAN AL EX-REY
  Zaci de Egipto. El Cairo. El gobierno revolucionario egipto ha invitado al ex rey
  Zogu de Albania a no abandonar el país hasta que no termine la investigación respecto a
  sus actividades financieras.
- sus actividades financieras.

  REDUCCION DI; RESTRICclones. Londres. Una
  posible reducción de las restricciones que la legislación británica impone actualmente a las
  importaciones procedentes de
  los países del continente europeo, ha sido anunciada esta
  mañana por el autorizado financiero británico "Financial
  Times".

  CAMPO DE TIRO PARA
  cohetes. Parhis, 8. (An51). Se considera próxima la
  intelación por las autoridades
  navales francesas, de un campo
  de tiro para cohetes radiodirigidos, en la costa de La Vandea
  hesta Quiberon. El proyecto,
  presentado hace tiempo, parece
  acercarse a su realización y eso
  precoupa a las poblaciones de
  aquella región, que no aprecian
  mucho el hecho de ser incluidas en un gran "poligono marino".

  PERIODISTAS CONDENA-
- rino".

  PERIODISTAS CONDENAdos. Milán. En el proceso seguido a los periodistas
  Renzi y Aristareo, el procurador
  militar ha pedido esta mañana
  las siguientes condenas; para
  Renzo Renzi, dos años de reclusión y pérdida del grado;
  para Guido Aristareo, ocho meses y 20 días de reclusión y
  pérdida del grado, pero con el
  beneficio de las circunstancias
  atenuantes previstas en el aratenuantes previstas en el ar-tículo 102 del Codigo Penal
- militar.

  RETIRO DE TROPAS ALIAdas de Trieste. Paris. —
  El retiro de las tropas anglonorteamericanas de Trieste fué
  anunciado esta mañana al canciller francés Sr. Bidault por los
  Embajador de Estados Unidos y
  de Gran Bretaña en esta capital.
- REUNION DE DEMOCRAtas-cristianos. Roma. —
  Bajo la presidencia de De Gasperi se reunió la dirección central del Partido Demòcrata-Cristiano, con objeto de examinar
  la exhortación ue le fué formulada por el reclente Consejo
  Nacional del Partido para que
  intervengan y medie en el confilcto suscitado entre trabajadores y patrones de la industria.
  CONGRESO INTERNACIOnal de Ingenieria. Roma.
  Mil quinietos ingenieros de
  numerocco países participan en
  el Congreso Intenacional de Ingenieria, que se está realizando · REUNION DE DEMOCRA-
- genieria, que se está realizando genieria, que se está realizando en estacapital bajo el patrocinio del Presidente de la República Sr. Elnaudi. Intertienen en el Congreso destacadas personalidades de la ingenieria mundial, asistiendo también al mismo como observadores pui-
- sonalidades de la invenferia mundial, asistiendo también al mismo como observadores numerosos diplomáticos.

   DISTURBIOS OBREROS. Roma. El Partido Cristano Demócratas, que el que está en el poder, pidió hoy al Jefe de Gobierno Giuseppe Pella, que intervenga para poner fin a los disturbios de los obreros. Los cristiano demócratas hicieron esa petición en el momento en que los sindicatos comunistas y no comunistas amenazan con una huelga general que paralizaría durante veinticuatro horas, todas las industrias del país.

   NO HAY ACUERDO CON Egipto. Margate, Inglaterra. El Marqués de Salisbury declaró hoy que "Gran Bretefia no ha liegado todavía a un acuerdo, ni siquiera en principio, con los Egipcios, en las negociaciones que se están realizando con ellos para resolver fil problema del Canal de Suez". Luego agregó; "Y no estoy seguro en modo alguno, de que lograremos ponernos de acuerdo."

   CONTERENCIA SOBRE
- guro en modo alguno, de que lograremos ponernos de acuerdo".

  CONTERENCIA SOBRE Trieste. Belgrado. El Presidente Tito sostuvo esta mañana una larga conferencia con los representantes de Estados Unidos y Gran Bretaña, que puede presaglar el fin del prolongado estancamiento en que se halla el problema de Trieste. El embajador británico Sir Evo Malleti, y el Encargado de Negocios norteamericano Wooduff Wallner, que se entrevistaron con Tito, no quisieron hacer comentarios al salir de la reunión, limitándose a decir que había versado sobre Trieste.

  NO HUBO PRESION INglesa. Margate. El Marqués de Salisbury declaró hoy que no quiso ejercer presión sobre Francia y Estados Unidos en la conferencia que celebraron los Ministros de Rela ciones Exteriores de los tres potencias en Wáshington, para que aceptaran la Idea de que los jeres de estado de las tres re reunieran con Malenkov, porque dezeaba eritar que se "recherara de plano" esa idea.

  LA INDEPENDENCIA DE Ministro de Defensa de Colombia, general Gustavo Berrio, liegó para las fiestas commemo-

- Guayaquil. Quito, El Ministro de Defensa de Colombia, general Gustavo Berrio. Elegó para las fiestas commemorativas de la Independencia de Giuayaquil. Lo acompañan el coronel Rafael Calderón Reyes, Jefe del estado mayor general y otros altos oficiales.

   TERRORISTAS MUERTOS.

   Nairobi (Kenya). Anunciaron las autoridades británicas que sus fuerzas dieron muerte a 45 terroristas Mau Mau y capturaron a otros 20. La operación se cumpiló ayer en el distrito de Nyeri y participaron de la acción contra los terroristas, unidades de los guardías Kikuyu, de la policia y fusileros africanos del rey.

   OMNIBUS ASALTADO. Gagilari, Siete individuos arnados y enmascarados asaltaron un ómnibus en el framo comprendido entre Abbasanta y Ardale. Hicleron descender a los pasajeros, y luego les robaron las carteras y demás valores que lleraban encima. Dos de los pasajeros lograron ocultar su dinero en la banca destinada a los equipajes, y entre los pañales de un bebe. El monto de lo robado asciende a unos tres millones de litras.

   GOLFE JUAN, Francia. —
- fondo asciende a unos tres inflores de liras.

  GOLFE JUAN, Francia. —
  Un explorador francés asequra haber discubierto les fuentes del Amazonas, que es uno de los mayores misterios geográficos de la tierra. La afirmación del francés está contegida en una cesta que direia macion dei frances esta conte-nide en una carta que dirigió a su madre y que ella hizo del cenocimiento público hoy al sa-ber que su hijo, que había des-aparecido en la selva, regreso por fin a la civilización.

Sabemos que...

muladas en el seno del Con-

sejo N. de Gobierno por el Ministro de Hacienda, Cona-

prole sigue sin cobrar los cré ditos del Estado.

Circuló ayer en los corrillos

vestigios del uniforme

acción efectiva

La señorita Nelsa Sosa Kar-

len continúa su nota anterior, proponiendo a la reflexión do

Es necesario unirse, formar un

colo frente al enemigo rojo que s cierne hoy sobre teda la humani

palabras que puede vencerse a cs-e rival de odio y destrucción que

se extiende hoy por 20 países, es-clavizando 800.000.000 de hombres,

ización, en que un materialisme

La retaguardia misionera La obra misionera de la Iglesia es una verdadera conquista: la conquista espiritual de todo el mundo para Cristo Rey. El ejército misionero de la Iglesia nada tiene que envidiar la organización de otros ejércitos. Su vanguardia opera brillantemente en las avanzadas derramando a torrentes la lus del Evangelio y el fuego sagrado de la caridad cristiana, aunque para ello tenga que dejar enrojecido el campo de batalla con la sangre de los mártires de la Fo. ¿Y su retaguardia? Está suficientemente organizada para pro-veer a las múltiples necesidades de los que luchan en la brecha y colaborar en la acción apostólica de los misioneros? También la re-

LAS TRES OBRAS MISIONALES PONTIFICIAS. — Son ellas la obra de la Propagación de la Fe, de la Santa Infancia y de San Todas las tres son Obras Pontificas: es decir no son organizaciones particulares propias y exclusivas de ciertas naciones o sectores de la retaguardia misionera; sino CATOLICAS; universales, comunes a todo el mundo católico —a toda la retaguardia misionera— y puestas bajo la inmediata dirección del que es Jefe Supremo del Ejército misionero, y Vicario de Cristo en la tierra, el Romano Partitica

LA PROPAGACION DE LA FE. - Constituye la organización fundamental de la retaguardia misionera, Es la unificación de las fuerzas vivas del mundo católico en el ideal común de la Cruzada misional. El centro oficial de la Obra está en Roma, dirigido directamente por la Congregación de Propaganda Fida, el estado Mayor Misionero del Papa. De este centro, irradian como por una red cléctrica, la vida, la actividad y la dirección de los Consojos Nacionales de donde parter propaganda por la consejos Nacionales de donde parter por la consejos nales, de donde parten nuevas ramificaciones para las Juntas. Centros o Secretariados Misionales diocesanos, que a su vez reparten la energia recibida, a los Centros o Junias Parroquiales de ellas de-pendientes. En cada parroquia se organizan las Obras Pontificias a las que pertencen los católicos fervientes que comprenden la nea las que pertenecen los católicos tervientes que comprenden la la cesidad de colaborar entusiastamente en tan grave problema de la ESTA ES LA NUEVA

Con ellos se organiza la acción misional a la que todos colabo. LEGION QUE VIENE... ran. ¿Y en que consiste esta acción? En cooperar con los misioneros a la predicación del Evangelio a los pueblos que aún viven en ros a la predicación del Evangelio a los pueblos que aún viven en el error y la ignorancia, y a la implantación de la Iglesia en los Medios de acción son entre otros estos dos eficacísimos: uno de orden espiritual, la oración y otro de orden material; la limosna

La Oración, tiene su importancia primordial ya que la conversión de las almas es una obra puramente de orden sobrenatural y de nada valen todos los trabies medios estados de las almas es una obra puramente de orden sobrenatural y nada valen todos los trabajos y esfuerzos de los misioneros, si no lo acompañan la gracia de Dios. Para impeirarla, --ya que no podemos conseguirla por nuestros propios méritos—, Jesucristo nos afanan para lograr, con el traba ha enseñado el único medio divino: la oración. Los socios de la jo, medicamentos y pan. ropagación de la Fe, deben rezar cada día por las misiones, un Padrenuestro y una Avemaria, con la jaculatoria: "San Francisco milia nueva, provoca los contenta-Javier, ruega por nosotros". A estes oraciones de obligación, se pueden añadir, otras, como misas, comuniones, según la devoción —Una llamada a la puenta...

La Limosna, tiene su importancia, ya que la actual providencia de Dios ha organizado su Iglesia de modo que todos los hombres sericordia de visitar a los enfer deban colaborar no sólo espiritual sino también materialmente en la mos. diante la limosna que es como una prolongación de la propia per-sona y que actúa en las misiones en nombre de quien la da. enferma, por Pascua, la visita en carística de Aquel que da Herzas LA SANTA INFANCIA. — Son los batallones empeñados en jormando el dolor en medio de pula lucha por las misiones, que desde la relaguardia colaboran en la rificación y redención. empresa más simpática de la vanguardia misionera: a saber: la salvación de los niños paganos. En efecto, en muchos de los países paganos, donde están esta- un resp.andor más. .. F.U.S.A.C blecidas las misiones, se cuentan por miles, los niños que apenas nacidos son abandonados por sus padres y parecen desamparados.

Este dolorosísimo espectáculo que tantos años ha estremecido el alma de los misioneros y las religiosas, fué el que promovió la creación de la Obra de la Santa Infancia, destinada a salvar de la DE LA FUEAC

necesaria, todo ello requiere ingentes sumas de dinero que de ningún modo podrían tener los misioneros si no les fuera dado por sus pequeños amigos de todo el mundo, que contribuyen generosamento con sacrificios de todas clases a fin de lograr la salvación y la redención de sus pequeños hermanos.

La Federación de Estudiantes de A. C. — A las 17 horas se realizarán el domingo con Misa a las 9 y 15 desayuno, asamblea y abaderzo a las 12 y 30. Todos los actos serán Madre Pilar LA OBRA DE SAN PEDRO APOSTOL. — Es la corporación en el Colegio de la H. H. Domíni cas (Rivera y Acevedo Diaz). decir para prover de misioneros nativos a los países de misiones. El Consejo Arquidiocesano, ex-Es una empre a capital de la vanguardia misional y por fanto, tiende su invitación a todas las esde ser sustentada con especial cuidado. Estas tres Obras Pontificias Misionales abarcan por tanto las ticipar de estas fornadas, con las cuales culmina su labor apostólica grandes necesidades de las Mislones y deben ser ayudadas con todo empeño para que lleguen a realizar el fin para que fueron creadas.

Cuales culmina su labor apostólica
Colegio - Liceo "Clara Jackson do
Heber", ex alumnas e institucionés
cadas por la renovación y unión
diversas de la Capilla de Nuestra

Una invitación formula la FUMAC a las madres de los Sacerdotes, Habiara el M. Rdo. Padre Am Religiosos y Seminaristas PARA LA MISA DE MAÑANA EN LA CATEDRAL lebrar una Misa, en la Catedral, mañana sábado (vispera de la Maternidad Divina de María) a las 3 horas, en homenaje de la Maternidad Divina de María) a las 5 horas, en homenaje a las madres de los Sacerdotes, Religiosos y Seminaristas, para hontar la alta dignidad que Dios les ha concedido. Esta Santa Misa será rezada @ por un Sacerdote recientemen no hayan tenido noticia de es-te ordenado, el Edo. Padre Héc-te piadoso acto, invitándulas a asistir a él. — FAUSTINA G. Quedan invitadas, por estas O. DE SECCO ILLA. Presidenlíneas, todas y cada una de di ta. — Ofelia Berro de Trillo chas madres, rogândoles hagan Paya y Alba Urreta, Secreta-extensivo este aviso a las que rias.



fiere y, especialmente, a San Agustin.

Puede leerse sin nayores difficultades, con tales precisiones, dia por la escasez de Ministros de sia por la escasez de Ministros de la figura por la escasez de Ministros de la figura precisiones.

MEERSCH, Majencio Van der "Cuando enmudecen las sirenas" NOVELA PSICOLOGICA 2B (Para mayores de 21 años) Esta interesantisima novela pinta el ambiente obrero fran-cés, durante los largos períodos de huelga forzada y las crisis de todo orden en que se sumergen los obreros y sus familiares

(Corresponsal) Una exacta pintura ambiental, un tema plenamente actual, y el gran interés dramàtico hacen de esta obra un valor intere-

santisimo para los lectores mayores. CONSULTE TELEFONICAMENTE AL 8 59 03 RECORTE Vd. ESTAS FICHAS

Y ORDENELAS ALFABETICAMENTE Deya sobre el Rosario como acto

gustia de la Iglesia ¡fal-tan Sacerdotes! Una consigna:

Aspiraciones: Cada Parrouula cada año

Dremos y trabajemos po 40 nucvas vocaciones pa

Cada familia tenga un

-Hace cuarents anos uslones y cargados de

-Todo aquello en la

de aquella joven tiene, en ese di

La mantención de estos niños en asilos apropiados, su instruc-ción y educación, su alimentación, el provertes de la indumentaria la Federación de Estudiantes de A

las 22 horas por C.X.20 hadio Mo.

tecario: continuando la campani del Santo Rosarlo, a cargo de Consejo Arquidiocesano de Muje . LAS OBRAS DEL FUTURO SANTUARIO DE LA VIR-GEN DE LOS REMEDIOS

Dios que dispensen la divina gra-

Esta inquietud vocacional

hará un fruto práctico con algu-

Mra. Sra. de Pompeya

Manafia sábado por CX20 Radie

le Julio con el éxito conceldo.

(Corresponsal)

Desde el 8 de julio se vieno trabajando intensamente en la a fin de dejar libre la extensión que habrá de ocupar la nuev: se colocará en forma solemnisi

HOY PRIMERA CONCENTRACION NACIONAL DE LA UNION CIVICA

A LAS 18 Y 30 HORAS

Hablarán: Senador Dr. Juan Vicente Chiarino. Diputados Dr. Salvador García Pintos, Arg. Horacio Terra Arocena, Prof. Venancio Flores

## Engaños comunes

A LECTOR. — En el artículo anterior empezamos a comen-tar la afirmación contenida en un recorto que usted me enviara, según la cual el catolicismo habría fracasado. Eso fiempre se de acuerdo con los princípios cristianos, y creen que se pueden obtener los mismos resultados para bien propio y de la humanidad con doctrinas más fáciles y que no exijan tanto, y tan penoso esfuerzo personal. Y namo doctrinas más fáciles a formulaciones genéricas, muy bucnas, muy idealistas pero sin llegar a los casos concretos que son los que cuestau, y que son los que

cristanismo que contiene eso y sidad en general, se proceda en mucho mes, y que contiene las forma muy distinta en los cada caso, se da como remedio en el artículo que comentamos lo siguiente que coplo: "Se podría, sin necesidad de cambiar la cambiar la contrata del hombro intentar en las cificultades, se podría, son una formula o cop otra, el hombro intentar en la cambia el la cambia el hombro intentar en la cambia el l esencia del hombre, intentar su bre no hace sino traducir los mejoramiento por medio de una buenos deseos de su corazón educación humanista paulatina, pero esos buenos deseos no son que abarcara desde el aspecto de íodos, aún de los que por sus moral hasta el cívico. Para esto seria necesario autoconvencerseria necesario autoconverger- derados como malos, e incluso, nos de que no todo es irreme- como criminales. ntactos y poner nuestra fe en nozca a jí misma, y que se hato, la imprescindible confianza canzan, y que no se es bueno

Como dijera antes, esto es rado, sino por la vivencia del mismo en cada circunstancia, en la juventud; pero el bien no tá trazando para los demás, y se construye sin sacrificios, sin que él se siente, sin darse cuen-enormes sacrificios y sin una ta, fuera de ellos, ya que se voluntad continuamente empe-ñada en la realización de lo di-fícil, y, por lo tanto, habituada al sacrificio y al renunciamiento. No hay ningún cristiano que no esté enamorado de la santino esté enamorado de la santidad, y ningún hombre que no los demás que sean buenos y lo esté del heroísmo, que es la santidad en el terreno puramen-todos sentimos, y por lo tanto e humano; pero la realidad de ellos también, no está mal, ya grara sólo con los buenos deseos, inclicaz. Coda hombre puede Aun al más malo de los es- hombre es él, y nadle más. Pe tudiantes le encanta, por ejem- ro ese mejoramier llega con el esfuerzo continuado uno de los casos particulares ( de cada momento; y de ahi que, sus ideales generosos, y no por a pesar del amor al saber, que la pura proclamación de los nis-es innato en el hombre, haya malos estudiantes. A todos les de éstos en forma de programa

El próximo lunes, 12 de Octubre

sar de ese amor por la genero- glosa.

jimo egoista y difícil; pero esto

y difficiles; y de ahi que, a pe-Encargado de la Sección Reli-

Hoy, viernes a las 19 y 15, proseguirà el Cursillo Prematrimonial, organizado por el Equipo Pre Nazaret. El Dr. Queremos recalcar en forrealizară en el Salon de Ac-tos del Circulo Catolico de

Bodas de plata

Las Religiosas Siervas de Maria Will ria, calle Uruguayana Nº 3593, c

PLAZOLETA DEL GAUCHO

## Carta Encíclica de S.S. Pío XII en la que decreta la celebración del Año Mariano

A los Venerables Herma. Divino Hijo: "En verdad que so do los Sagrados Pastores, ya m el los Tú y iu Madre sols hermosos bajo todos los aspectos. Pues no bay en ti. Señor, ni en iu Madre sols hay en ti. Señor, ni en iu Madre sols Santos Padres, los Concilios y demás Ordinarios de lugar en paz y comunión con la Sede Apostólica P I O P A P A X I I. Vener a bles Hermanos Salud y Bendición Apostólica.

Vener a bles Hermanos Salud y Bendición Apostólica. obiuvo de Dios precisamente por dad de la Iglesia Católica, no fai.

La refulgente corona de gloria, con que el Señor clinó la frente purisima de la Virgen Madre de Dios, parécenos verla resplandecer con mayor brillo al recordar el dia en que, hace cien años, Nuestro Predecesor, de felis memoria, Pío IX, rodeado de imponente número de Cardenales y Obispos, con autoridad infalblo declaró, proclamó y definió solemnemente que "ha sido revelada por Dios y por lo tanto deba ser creida con fe firme y constante por todos los fieles, la doctrina que sostiene que la Santisima Virgen María, desde el primer instante de su concepcion, por singular gracia y privilegio de Dios Todopoderoso, fué preservada inmune de cualquier mancha del pecado original, en vista de los méritos de Cristo Jesús, Salvador del género humano"— (Bulla "Ineffabilis", d. VI Idus Decembris a, 1854).

La Iglesia Católica entera re-Decembris a. 1854).

La Iglesia Católica entera recibió con alborozo la sentencia del Pontífice que desde hacía tiempo disima Virgen es Madre de Dios:

ma 11. 1, q. 25, a. o, da q unit. 1 guedad ventendad, y en in, pre un illustre escritor desarrolla y puesta y confirmada por tan clic explica el mismo pensamiento con (Bula "Ineffabilis Deus"), que no lisima Virgen es Madre de Dios:

hay en verdad para los Sagrados esperaba con ansia: y reavivada por este es tan pura y tan santa Pastores y para los fieles tode: con esto, la devoción de los fie- que no puede concebirse pureza nada "más dulce, ni más grate les hacia la Santísima Virgen que mayor después de la de Dios'. que honrar, venerar, invocar y nace florecer en más alto grado (Corn. a Lapide, in Math., I, 16). predicar con fervor y afecto en as virtudes cristianas, adquirió Por lo demás, si profundiramos todas partes a la Virgen Madre on nuevo impulso los estudios sideramos el encendido y suavi- ginal" (ibidem). con los que la dignidad y santidad de la Madre de Dios brillamente amó y ama a la Madre de ciosísima perla, con que se encindo y sud de la Madre de Dios brillamente amó y ama a la Madre de ciosísima perla, con que se encindo y sud de la Madre de la mente amó y ama a la Madre de ciosísima perla, con que se encindo y sud de la Madre de la mente amó y ama a la Madre de ciosísima perla, con que se encindo y sud de la mente amó y ama a la Madre de ciosísima perla, con que se encindo y sud de la mente amó y ama a la Madre de la ciosísima perla, con que se encindo y sud de la mente amó y ama a la Madre de la ciosísima perla, con que se encindo y sud de la mente amó y ama a la Madre de la mente amó y ama a la madre de la ciosísima perla, con que se encindo y sud de la mente amó y ama a la madre de la mad mar de una manera prodigiosa el visimo instante, sujeta al pecado biéndonos tocado, por designio dictamen que el Vicario de su di- privada de la divina gracia? la Divina Providencia, en el A

ha manifestado con mayor gran-

vino Hijo en la tierra, con el Dios podía ciertamente, en previ-Santo de 1950, la suerte —estí aplauso de toda la Igiesia, había sión de los méritos del Redentor, icdavía vivo en Nuestro corasón pronunciado. Pues no habían pa-sado aún cuatro años cuando, cer-privilegio; no cabe, pues, ni pen-la Asunción de la Purisima Ma de un pueblo de Francia, en sar que no lo haya hecho. Con- dre de Dios en cuerpo y alma a s estribaciones de los Pirineos, venía, en efecto, que la Madre del los fieles, satisfaciendo con elle Santísima Virgen, vestida de Redentor fuese lo más digna po- los descos del pueblo cristiano blanco, cubierta con cándido manio y ceñida su cintura de faja
azul, se apareció con ispecto juvenil y afable en la cueva de
Massabielle a una niña inccente
y sencilla, a la que como insistiera en saber el nombre de quien
se le había dignado aparecer. Ella se le había dignado aparecer, Ella
con una suave sonrisa y alkando
los ojos al cielo, respondió: "Yo
soy la Inmaculada Concepción".

Cristo, como si ya no se extensos la mineralismita peta, alta cones de los fieles fueron morlodos por un más vivo unhelo de esto se aminore la Redención do que lambién el dogma de la Asuncion de la Virgen a log soy la Inmaculada Concepción".

Bien entendieron esso, como era natural, los fieles que en muchedumbres casi innumerables, acudiendo de todas las partes en piadosas peregrinaciones a la gruta de Lourdes, reavivaron su fo esta de la costa de la co

dosas peregrinaciones a la gruta de Lourdes, reavivaron su fe, estimularon su piedad y se esforzaron por ajustar su ida z los de cristo; y allí tampreceptos de cristos de cristo preceptos de Cristo; y allí también no raras veces obtuvieron milagros que suscitaron la admiración de todos y confirmaron la religión católica como la única verdadera dada por Dios.

Y de un modo particular lo comprendieron así también los Romanos Pontifices que enriquecieron con gracias espirituales y favorecieron con su benevolencia aquel templo admirable que en pocos años había levantado la piedad del clero y de los fieles.

Es por lo tanto injusta la cridera y esplendor la sapientisima armonía de aquel plan divino sepor este motivo no pocos acatóliquen contra la Virgen María estuviera inmune

En la citada Carta Apostólica, pues, en la que el mismo Predepues, en la que el mismo Prede-Las Religiosas Siervas de Ma ria, calie Uruguayana Nº 3533, ce- artículo de la doctrina cristiana el contrario el honor y venera- artículo de la doctrina cristiana el contrario el honor y veneralebran sus Bodas de Plata el día le debe ser mantenido firme y fiel- ción que tributamos a nuestra ocaso de su vida, se iluminaron cihas memorables, dichas religiomente por todos los creyentes, no hizo sino recoger con diligencia y mente y sin duda alguna en hon- la perfecta inocencia de su alma sas. revestirán los cultos de este sas, revestiran los cultos de este día todo la solemnidad y significación que en si encierran el día de los Santos Padres y de ioda de la Beata Madre Fundadora y el aniversario de los 25 años que hace e se instalaron las Hnas. en el Uruguay.

La vispera al atardecer, se llevará a cabo una solemne y significación de esta doctrina, vará a cabo una solemne y significación de esta doctrina, comente y sin duda alguna en honda de su divino Hijo, no solo por ra de su divino Hijo, no solo por que de El nacen, como de su primera fuente, fodas las gracias y admirable la más amplia gledones, aún los más excelsos, sino tiguos hasta nuestros días.

Y en primer lugar, ya en las Sagradas Escrituras aparece el fundamento de esta doctrina, como de la lugar de los hijos (Prov. XVII, 6).

Por esto mismo, desde los tiempos más remotos de la Iglesia, estambién junto con El partici-

CULTOS RELIGIOSOS

STURICAS.

- Profession of Student Investment of the Company o

men no de ira sino de gracia, pu- pendidas de la pared para protera siempre y sin mancilla, santa gerlos de ellas. y extraña a ioda mancha de pecado, más hermosa que la hermosura, más santa que la santidad, la sola santa que, si exceptiuamos a solo Dios, fuó superior a iodos los demás, por naturaleza más bella, más hermosa y más sente de la solo de la Marina, del más bella, más hermosa y más casta de la de la Marina, del más bella, más hermosa y más casta de la de la Marina, del la Marina, d más bella, más hermosa y más santa que los mismos Querubines y Serafines, más que todos los ejércitos de los Angeles" (Ibidem, passim).

Como solución provisoria se proponent, tan pronto consigna algún dinero, levantar el piso de madera y sustituírlo por uno de material.

Local de Colonia esq. Ciudadela De 13 a 17 horas. — Retirados Jefes y Oficiales del F de cito, del y sustituírlo por uno de material.

passimi.

Después de meditar diligentemente, como conviene, estas alabanzas que se tributan a la Bienbanzas que se tributan a la Bientrabajo para el padre y lucgo proporcionando, careas, ropa, alimen.

Y Oficiales de los Cuerpos Auxilares.

ENSERANZA SECUNDARIA banzas que se tribulan a la Bienaventurada Virgen Maria, ¿quién
se aireverá a dudar de que, aquella que es más pura que los Anlla que es más pura que lo Presupuesto de setlembre de 15 lla que es más pura que los Angeles, y que fué siempre pura (cfr. ibidem), estuvo en todo momento, sin excluir el más mínimo espacio de flempo, libre de cualquier clase de pecado? Con raxón San Efrón dirige estas palabras a su

Nuestros lectores tienen la palabras de 17 horas, en Cuarelm 1264, envios pueden hacerse a esta dirección: Ing. Germán E. Villar. — Conferencia Vicentina del Sagrado las fechas anteriores, de 13 y 30 a 17 horas.

Local de Ciudadela Nº 1384

Ante el riesgo de La continua violación por los conductores de los ómnibus del transporte colectivo de las reolamentaciones del tránsito, especial mentaciones del tránsito de constituye un funcional ferror del desorden. Hicimos y referencia al proble-

EDITORIALES • COMENTARIOS

precios que se produjo luego, liquido el problema sin que la presion Recordamos que, generalmente, en devaluacionista liegara a desarrollarse; por otra parte el gobierno estas circunstancias existen notojuvo entonces una actitud firme que no pudo merecer sino elogios, rias violaciones a les reglamenta-Entonces una actitud firme que no pudo merecer sino elogios.

Entonces nosotros también mantuvimos firmemente la opinión de que no debia facilitarse la desvalorización, porque ella traeria consecuencias inmediatas en el costo de vida interno, dada la influencia que, sobre nuestros precios internos tienen las materias primas y mercaderias elaboradas o semi-terminadas que importamos para nuestro abastecimiento. mes para nuestro abastecimiento.

Pero la situación ha campiado hoy, en términos tales que, si urbano. Corresponderia, con al no nos hace pensar de distinto modo, muestra si un conjunto de nu celeridad, enfrentario y soludatos alarmantes para el porvenir de nuestra moneda.

No se dispone, el Banco no lo facilita ni tampoco resulta de larlos de alguna manera. los datos del contralor, del detalle del cambio comprado por expor-taciones, clasificado según el tipo de cambio utilizado para liquidar la operación. Es sapido que las exportaciones deben moverse, guridad del peatón y los numero desde la devaluación de la libra, en tres posiciones fundamenta- sos accidentes de tránsito const a devaluacion de la libra, en tres posiciones fundamentales: Cambio oticial, o sea 1,519; cambio compensado, o sea fundamentalmente 1,78 y cambio libre, o sea 2,35. Pero en 1948 la masa de las exportaciones, carne y lana, se movian por el cambio oticial; de uno de los lugares más concurougiones de mercaderias en los que entraba un porcentajo relativamente alto de mano de obra, La situación ha cambiado hoy. No queda prácticamente en el cambio oficial, sino la lana; aun ésta, en los dos últimos años ha debido recibir una exoneración impocitiva para poder ser exportada sín tocar el tipo de cambio. La carpara solicitarnos llamenos la atendar. no ein claborar, que teoricamente sigue en el mismo cambio, no puede ser exportada así sino gracias a un subsidio que el Estado dio existente en la intersección de un baltoma a su cargo. Todos los productos agrícolas se exportan con unbaidio o con cambio compensado. Alguno de estos sale totalmente de los tipos fijados legalmente, y pasan de cuatro pesos por dólar. Para permitir una evolución razonable de nuestra industrias con dela recurrir también a los tipos mando en un recipiente de residuos. co debe recurrir también a los tipos máximos. Todo esto quiero Esta situación se ha agravado lecir que los costos de nuestra producción, al tipo de cambio ac- por la invasión de las ratas y portualmonte vigente, están por encima poco o mucho, pero por enci- que varios vagos han sentado alli mu de los precios internacionales de esos mismos productos. Y sien-do el nuestro un país cuya economía gira fundamentalmente aldo el nuestro un país cuya economía gira fundamentalmente al-rodedor de su comercio internacional, aquella situación no puede manienerse sin que a plazo corto, se deba ir a una devaluacion o un muladar, que no sólo crea un No estamos entre los que creen que tal ajuste es imposible. problema estético, sino que además Muchos identifican ajuste de costos con reducción de salarios y salubridad de las personas que vidisminución de standard de vida. Es un error. Por el contrario un ajusto de costos hecho en forma racional no tiene por qué tocar los eslusio de cosios necno en forma racional no fiene por que focar los culturios; al contrario, puede hasta aumentarlos; tampoco fiene por que focar los culturarios a los alarmados vequé reducir el nível de vida; también al contrario, cabe esperar cinos ocuparnos del asunto, con la que se mantenga y se mejore. Se requiere si una colaboración del seguridad que la Intendencia reco trubajo, como se requiere otra del capital y de la empresa, pero gerá nuestra denuncia y corregirá óctas no implican para el primero una pérdida de beneficios adcuiridos, como no implican para los segundos una reducción de sus.

Desde ya nuestro anticipado monto en un mejoramiento de las técnicas productivas, que debo ostar u cargo del capital y de la empresa, y en un mejoramiento del rendimiento de necessita radica fundamental-ngradecimiento a las Autoridades Comunales, que esperamos no nos del rendimiento de producción que se necessita radica fundamental-ngradecimiento a las Autoridades Comunales, que esperamos no nos defendamental-ngradecimiento a las Autoridades Comunales, que esperamos no nos defendamental-ngradecimiento a las Autoridades Comunales, que esperamos no nos del rendimiento de las recursos del capital de la compresa, y en un mejoramiento del rendimiento de las recursos del capital de la dol rendimiento de producción, que debe estar a cargo de los operarios. La mutua colaboración en tal terreno ha de traducirse en un mayor beneficio para la empresa que, si es administrado con

justicia permitirá una reducción de precios que aprovechará el Una solución de país, en cuanto es vendedor internacional, y al consumo permitiendo por esa via un mejoramiento en el nível de vida. Permitirá tam-Creemos que esa es la vía que debe seguirse para llegar a eliminar el desnível hoy existente entre nuestros costos y los precios internacionales, y esa es la vía que se aconseja cada vez que se trabilitats. Pero desgraciadamente esa no es la vía que, en les segues como no es un camino fácil, como plantea el problema de hacer conciencia en la población en general, como requiere ex
La aprobación por la Cámara de sobre la exhumación de los restos del General Lavalleja, la circuns-del General Lavalleja, la circun pien mejorar el rendimiento del capital y aumentar proporcional

los Conscieros Nacionales.
Si se insiste en tales soluciones pronto la devaluación, aunque emergencia. Que, además, no solución de emergencia. Que el aconcepción del polición de emergencia. Que el aconcepción del polición de emergencia. Que el ac

la constitucionalidad del proyecto de ordenanza sobre espectaculos públicos, escribe sobre el tema y naturalmente acepta la calificación A la expeciativa que un director hizo en la Junta.

Su argumentación comienza con la indicación de que los artícus.

Su argumentación comienza con la indicación de que los artícus.

Su argumentación prohibian la propaga de periodista en la prima de sellado, per un mente tolal de la construira de sellado, per un mente tolal de la construira de sellado, per un mente tolal de sunda de la construira de sellado, per un mente tolal de sunda de la construira de sellado, per un mente tolal de sunda de la construira de sellado, per un mente tolal de sunda de la construira de sellado, per un mente tolal de sunda de la construira de sellado, per un mente tolal de sunda de la construira de sellado, per un mente tolal de sunda de sollado, per un mente tolal de sunda de la construira de sellado, per un mente tolal de sunda de la función de la lumistro de Relaciones Exterior, se refinid en la construira de sellado, per un mente tolal de la función de la lumistra de sunda de sollado, per un mente tolal de la función de la lumistra de sunda de sollado, per un mente tolal de sunda de la función de la lumistra de sunda de sollado, per un mente tolal de sunda de la función de la lumistra de sunda de sollado, per un mente tolal de sunda de sollado, de la función de la lumistra de sunda de sollado, per un mente tolal de sunda de sollado, per un mente tolal de sunda de sollado, de la lumistra de sunda de sollado, per un mente tolal de sunda de sollado, de la lumistra de sunda de sollado, per un mente tolal de sunda de sollado, per un mente tolal de sunda de sollado, de la lumistra de sunda de sollado, per un mente tolal de s

ter de esta inconstitucionalidad que sólo "el buen propósito de poner tión del Ejecutivo en la que so vallas a la indecencia" había enlyado hasta el momento, pero agrega, trató el probleme, informa suscinvallas a la indecencia" había enlyado hasta el momento, pero agrega, trató el probleme, informa suscinque esas inconstitucionalidades impedian que el proyecto fuera apro- tamente sobre lo actuado. Esta argumentación no hace sino ratificar nuestra posición y poner en evidencia la ligereza con que actuó la Junta al archivar todo
la Ordenanza porque sus artículos 3?, 5? y 6? no se ajustaban a nuestro orden constitucional.

El articulista, además, no niega la potestad de la Junta de rela restitución de las actuaciones exclarecedoras que reclamábamos.

Por el prestigio del país la de
Por el prestigio del país la dener en evidencia la ligereza con que acua estreciona 3, 8º y 6º no se glustaban a muesto.

To derama porque sua articulista, además, no nicega la potestad de la Junta de redindado de la compositio de los sectiones este receptulate de la Junta de redindado de la Seria de la Constitución de las estructiones este receptulate de la section de la section de la composition de la composit

Para resolución Episodios en la iglesia del silencio

tra la Iglesia, desatada por las autoridades soviéticas en Polonia. Como buena prueba de nuestra afirmación, transcribinos trozos de un documento fechado el 31 de enero de 1950 y dirigido al Presidente de Polonia por el entoncers Mons. Wyszynski, Arzoblspo de Varsovia y Primado de Polonia y por el Cardenal Sameh, como delegado de la Jerarquia.

"Señor Presidente, la guerra contra la Iglesia —disce—, contra la religión y contra Dios emprendida en Polonia es demasiado evidente. Al comprobarbo, nosotros le expresamos un solo deseo; que tenga el valor de los primeros de 1925.

les, fué el mismo Arzoblspo Mons. Wyszynski, quien sin tilo soviético al "gobierno legitimo, nacido de la vorteparo alguno subió al púplito para leer integramente la carta Pastoral a sus ficles y no esponer así a sus sucrences a sus sucrences a las posibles represallas.

La situación persecutoria des encadenada por los sociativos de las subvención económica al elero, excluida la revisitación pelítica, los gobernantes polaceos fueron paso a paso, con toda cautela, privando a la situación persecutoria del pueblo".

La situación persecutoria des popolición política, los gobernantes polaceos fueron paso a paso, con toda cautela, privando a la situación persecutoria de la subvención económica al elero, excluida la revisitación persecutoria del pueblo".

Ellininada la oposición política, los gobernantes polaceos fueron paso a paso, con toda cautela, privando a la situación persecutoria del pueblo".

Eliminada la oposición política, los gobernantes polaceos de sus derechos, Denunciado el concordato, anultade del pueblo".

Eliminada la oposición política, los gobernantes polaceos de cos fueron paso a paso, con toda cautela, privando a la situación persecutoria de sus derechos. Denunciado el concordato su de la subvención económica al elero, eco fueron paso a paso, con toda cautela, privando a la situación persecutoria de la subvención económica al elero, eco fueron paso a paso, con toda cautela, privando el concordato eco fueron paso a paso, con toda toros que facilitan la continuacion de un movimiento intlacionista ma y vemos que ai mismo se re cuya terminacion parecio, en aigun momento, estar al alcance de fieren alyunos colegas. La cuestión se planteó, hace ya algunos años, cuando la des- de comenzarse a aplicar el siste. relorisacion de la libra esterlina, hizo que mucnos temieran por ma de los semájoros, se habió de nuestros saldos exportables, reclamando entonces la devaluación co- dictar normas para impedir que roionia es demasiado evidente. Ai comprodarsi, nosotros le expresamos un solo desco: que tenga el valor de llamar a las cosas por su nombre. O se confiesan abiertamente los hechos o so cambia de actitud para con la Iglesia."

La protesta elevada en enero de 1950, se referia particularmente a la confiscación ilegal de los centros discularmente a la confiscación ilegal de los centros discularmente a la confiscación benéfica Carita, cachada por aquel goblerno procomunista de contraria a la Constitución; y se protestaba, además, contra la la Constitución; y se protestaba, además, contra la la Constitución; y se protestaba, además, contra la la Episcopado y al Clero.

En una Pastoral colectiva de la época se denunciaba y descubría la situación. Documento realmente contunvestidos de gran intrepidez y coraje. Uno de estos nue-

ven en sus adyacencias

Por qué no se hallaron

ejército soviético y que luego pasó a Varsovia en cuanGrandes dificultades existieron para que la Pastoral
to esta capital pudo ir resurgiendo de sus inmensas ta Sede designa succesor a Monseñor Wyszynski, el 12 En la Comisión de Hacienda del Consejo Habla la Pese a las declaraciones for-

lico, va cercenando implacablemente los derechos y li-bertades de la Iglesia.

La risolosa reacción del sales puedo para la casado unos años el Gobierno fantoche creado por el tres mil fueron detenidos en aquellos momentos, ejército soviético y que luego pasó a Varsovia en cuan-

Antecedentes de los actuales procesos polacos

Los recientes procesos contra Su Eminencia Cardenai todas las igiesias. A veces la intervencion, por momento de signo de la intimidación y sin oposiciones al Co-constituyen la culminación de una larga persecución contra la Iglesia, desatada por las autoridades soviéticas en les, fué el mismo Arzobispo Mons. Wyszynski, quien sin les, fué el

Seguidamente, con asistencia del Sr. Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Fructvoso Pittaluga, del Sr. Ministro de Salud Pública, Dr. Federico Garcia Capurro, el directer del Contrajor de Exportaciones

Comercio Exterior Sr. Ariosto González, se trataron problemas vinculados con las relaciones comerciales on Bélgica.

De inmediato fueron recibidos el presidente de la Cierce de la Cierce no sobre teda la humanicial, para elevar el hospital de Tacuarembó en un ded. Pero no es meramente condetal de la para elevar el hospital de Tacuarembó en un ded. Pero no es meramente condetal de la cierce no estado de la ci Administración Nacional de Prertos, Dr. Juan A. Lorenzi y el miembro del Directorio de dicho organismo, Dr. Jorge Alvarez Olloniego, con quienes se • OTRAS COMISIONES xamino la situación de dicha Servicio, y las aspiraciones de sus obreros y empleados.

Posteriormente y en presencia, además, de los Con-Con la presencia en sala de los respectivos secre- sión del verdadero sentido de l rriendo además, los ascsores (conicos del Ministerio, cr. Revello y Dr. Pigurna, combiándose opiniones diaron las relaciones de asuntos, los que, aprobados, 2 Prestar

de hacer conciencia en la población en general, como requiere explicar la conveniencia de trabajar más, no se pasa nunca de las policar la conveniencia de trabajar más, no se pasa nunca de las policar la conveniencia de trabajar más, no se pasa nunca de las policar la conveniencia de trabajar más, no se pasa nunca de las policar la conveniencia de trabajar más, no se pasa nunca de las primas, de las compensaciones, de los sudario que un uniforme.

En el caso existe una vieja proventación de sudario que un uniforme.

Memos hurgado un poco en los log que hace varias décadas se lla ma con nostalgia Palació de Justigo el curiosisimo decreto sobre cambio para la exportación de vecites que a través de una alambicada redacción oculta el hecho.

La adquisición del Palació Piria no puede ser sino una solución de no pued públicas, al juzgar los señores Inspectores los aspectos de su labor, deben cotejarre en igualdad de ofrece

debe ser la construcción de edificios aprophadoz, en lugares alejados del centro, donde los reclusos hombres y mujeres tengan au sección del centro, donde los reclusos hombres y mujeres tengan su sección del centro, donde los reclusos hombres y mujeres tengan au sección del centro, donde los reclusos hombres y mujeres tengan au sección del centro, donde los reclusos hombres y mujeres tengan au sección del centro, donde los reclusos hombres y mujeres tengan au sección del centro, donde los reclusos hombres y mujeres tengan su sección del centro, donde los reclusos hombres y mujeres tengan su sección del gestador y del consendar y dende provede del Brasil, el Dr. Victoria de superior de competento de superior de superi

se habló de los sueldos para el puerto Urgencia por una

descubría la situación. Documento realmente contunvestidos de gran intrepidez y coraje. Uno de estos nueFué entonces que se nacionalizaron los hospitales ca lente, constituía toda una requisitoria contra la perse- vos Prelados lo sué precisamente el hoy condenado Car- tólicos. En ese momento sólo se mantenía la cuarta par-

cución enmascaráda de un goblerno anticatólico que, por denal Wyszynski, El entonces Monseñor Wyszynski fué te de las organizaciones católicas anteriores a la guerra

Estudiaron también nuestras relaciones comerciales con Bélgica Presidida por el Sr. Consejero Dr. Francisco For- • COMISION DE SALUD PUBLICA teza y con la concurrencia de sus miembros Consejeros Dres. Eduardo Blanco Acevedo y Roberto Berro,
se reunió ayer la Comisión de Hacienda del Conconsejeros Dr. Héctor Alvarez Cina y Dr. Roberto
consejeros Dr. Roberto
consejeros Dr. Héctor Alvarez Cina y Dr. Roberto
con un artículo anterior, dirigi-Berro, sesiono también la Comisión de Salud e Inssejo Nacional de Gobierno.

Con la presencia del Sr. Ministro de Hacienda, Dr. Eduardo Acevedo Alvarez y el director, Sr. Héctor A. Schinca, se consideraron numerosos asuntos que serán elevados a resolución del Consejo.

Gon la presencia del Sr. Ministro de Salud Público de Sal Posteriormente, la Comisión recibió una delegación sible y a dónde pueden dirigiral aquellas que, unidas por el desperdel Departamento de Tacuarembó integrada por los saquenas que, unadas por el desper ser de este sentimiento en em Sres D. Cellar Ortiz, Jefe de la Policia, Dr. Juan Fco. conciencias descen contribuir se conciencias. Neves, Dr. Barsabás Ríos, Gerente de la Sucursal del Beo. República, Sr. Adrián Yyonnet, Dr. Lamas, se-

nor Núnez Mendaro, Sr. Palomeque, Sr. Julio Fe-rreira y Director del periódico "La Voz del Pueblo". Asimismo, celebraron sesión ayer las Comisiones de Interior, Relaciones Exteriores y Defensa; de Gamuleres y niños, nadería y Agricultura e Industrias y Obras Públicas, Debemos luchar,

El Consejo solicita al Poder Ejecutivo los aportes para el beneficio de retiro En sesiones realizadas últimamente el Consejo Nacional de E. Primaria y Normal adoptó resolu-Declarar que las calificaciones otorgadas a los Maestros Secretarios de las escuelas primarias

Todo called another experience (another period of the control and the control

en nuestro derecno positivo una de les adiles que impugnó buena ley sobre el particular.

"El Nacional", bajo la dirección de uno de les adiles que impugnó buena ley sobre el particular.

"El Nacional", bajo la dirección de uno de les adiles que impugnó buena ley sobre el particular.

"El Nacional", bajo la dirección de uno de les adiles que impugnó buena ley sobre el particular.

"El Nacional", bajo la dirección de uno de les adiles que impugnó buena ley sobre el particular.

"El Nacional", bajo la dirección de uno de les adiles que impugnó buena ley sobre el particular.

"El Nacional", bajo la dirección de uno de les adiles que impugnó buena ley sobre el particular.

SE AUTORIZA a la Dirección de Vialidad para ejecutar por Administración las obras de ter
"El Nacional", bajo la dirección de uno de les adiles que impugnó buena ley sobre el particular.

SE AUTORIZA a la Dirección del Nacional de Carrarco alegar.

SE AUTORIZA a la Dirección del Nacional de Carrarco alegar. SE AUTOHIZA a la Dirección de Vialidad para ejecular por Administración las obras de lerminación de la Carretera de acceso a la Aeroestación del Aeropuerto Nacional de Carrasco, ejecutrará en su caida, de no unirse
fando las calzadas con doble tratamiento bituminoso y cubertura de sellado, por un monto total de
\$ 291.731.00.

ces claro que si estos extremos deben injarse registativamente, por azón de la materia, queda radicalmente excluida esta atribución de zone competencia municipal.

En otros desarrollos explica su punto de vista acerca del carácte de cata inconstitucionalidad que sólo "el bum propósito de poner rallas a la indecencia" había nidivado hasta el momento, pero agrega de cata de composito de poner rallas a la indecencia" había nidivado hasta el momento, pero agrega de cata de composito de poner rallas a la indecencia" había nidivado hasta el momento, pero agrega de carácte de cata inconstitucionalidade, que sólo "el bum propósito de poner rallas a la indecencia" había nidivado hasta el momento, pero agrega de la Secretaria dei sinisterio de la serial formulada por la Dirección de Vialidad, del tram Molles al formulada por la Dirección de Vialidad, del tram Molles al formulada por la Dirección de Vialidad, del tram Molles al formulada por la Dirección de Vialidad, del tram Molles al formulada por la Dirección de Vialidad, del tram Molles al formulada por la Dirección de Vialidad, del tram Molles al formulada por la Dirección de Vialidad, del tram Molles al formulada por la Dirección de Vialidad, del tram Molles al formulada por la Dirección de Vialidad, del tram Molles al formulada por la Dirección de Vialidad, del tram Molles al carga bruta admitida a los camiones empadronados.

Profesta por el que se amplia de Reglamento Nacional do Tránsito aprobado con fecha 8 de fero de 1950, con una cláusula referente a la carga bruta admitida al 10 de agosto de 1950, cuyo eje delantero acuso de 1953, cuyo eje delantero acuso de

universitarias

Reciben inscripciones en

el Hospital de Olínicas

En atención a que, por reltera das comunicaciones se está en co-nocimiento que las Fundaciones Kellogg y Rockefeller encaran la

nosibilidad de ofrecer becas paro Enfermeras Universitarios

LA VIDA SOCIAL

Toilettes que se destacaron en lo de festejos en

Carrau Dibarrat En su residencia de l'ocitos, el i

SAN JOSE DE LA MONTAÑA de ayer en lo de que integran la Comisión pro Escuela Parroquial "San José de la Montaña". En su residencia de Pocitos, el Sr. Alfonso Carrau y su señora Isabel Dibarrat Pelulo, ofrecieron una reunión juvenil en honor de su hija María Esperanza.

Asisticron un grupo de niñas de puestra speladad lo que dió hugar lo Garayalde, Raúl Mosca Bederraín y José Ameglio.

Direction y assentía generales—6.

nuestra sociedad, lo que dió lugar a una destacada nota social. Asis.

Dirección y asesoría generales.

Fernando de Santa Inés, Cura Pá- Margarita Peirano de Fleurquín a una destacada nota social, Asis-tieron las siguientes señoritas:

Ana María Carrau Olascoaga,
nês y Mercedes Ortiz de Taranco

Rosa Berriol de Fazlo, Dr. Antonio
Rolando Grasso, María Luisa Alfaro de Grasso, Ing. Gonzalo Gar-Montere, Margarita Argul Que- Levaggi de Dall'Orto, Auxiliares: cía Otero, Cata Gari de García sada, Ana Maria Narbondo Vás- Inés Vallendor de Valeta, Amelia Otero, Damiana Echeto de Garasada, Ana Maria Narbondo Vasquez, Teresa Musantes Placenza, Esther Mercedes Oxacelhay San Martin, Ana Maria Aznárez Vera Veltroni Sheppard, Graciela Bonomi Alvarez, Renée Pisano Berro, Stelia Cidado Revello, Vicente Urta y Algoria Aguire de Corosito Tanco, Stelia Cidado Revello, Vicente Urta y Algoria Aguire de Corosito Tanco, Félix Grondona, Isabel Ameglio de Corosito Tanco, Félix Grondona, Josefina Aguire de Corosito Tanco, Félix Grondona, Félix Grondona, Félix Grondona, Félix Grondona, Félix Grondona, Félix Gueria, Reneo Pisano Berio, Siena di Gueria, Siena de Gueria, Barrolto.

Tesoreria.—Titular: Maria Angueria Gueria, Esc Juan Grazzioli, Marja Angelica Ordeig de Grazzioli, Marja Laura Manini de Ham, Josefina Pulgaria, Graciela Brunet de Miller y Maria de las Mercedes Garayalde, Asesores: Basilio Mendizábal, Antonio Barreiro y Carlos Merlo.

Vocales.—Sofía Aguerre, Nelly lómez Haedo, Elisa Forber Aro-ena, Beatriz Vegh Villegas, Ma-



Marche of the Tourist of the Control ayer dictó Ester de Cáceres, en los salones del Jockey Club.

Los elementos de más figuración de nuestro gran mundo estuvieron representados lo que constituyó una destacada nota social.

Alemás de otras, intervendrán las siguientes señoritas: Magali
Brussoni, Neneta Marín, Ana María y María Carrau Olasceaga,
María del Carmen Mendiola, Graziella y Raquel Pozzi, etc., etc.,

\*\*NOVIAZGO\*\*——So ha formalia.\*\* ziella y Raquel Pozzi, etc., etc. \* NOVIAZGO. — Se ha formalicial.

\* DESFILE DE MODELOS EN
LA EMBAJADA BRITANICA.

Hoy, se realizará en los am.
plios salones de la Embajada briBlanchi, Esc. Euclides Gonçalvez,

Hoy is en los am.
Blanchi, Esc. Euclides Gonçalvez,

Esta noticia, ha sido acogida

anica, un destile de modelos de Dr. Alfonso Rubén Bianchi, señor con simpatias entre las amistades

heneficiencia; sera una destacada Alfonso Estévez, señor José Roig de los novios.

nota social que congregará a des- Etcheverry y señor César Lanatta RECIBOS. — La señora Va-

tacados elementos de la colectivi. Sanguinetti; y por parte del no- lentina Ameglio de Fernándes

Senor Guillermo patretro y se

Skinger für, de linds sentlist, abstandered, and sinds eine politis og spid in fillig solit per startistic. Carried in the tricipate of the starting of the st

Originó una lucida nota social las Ofrecen becas

bodas de oro de García Lagos - Ramírez para enfermeras

le Mora Magarifios de Denis, Elda Vachelli de Oasabó, Renée Balpar-da de Casares, Margarita Boado Alonso de Iruleguy, Sr. Raúl Gó-mez y señora Rosa P. de Gómez, Sr. Alberto Kalberman y señora, Buonomo Ramírez.

Los oriundos de San Gregorio

Flores de yeso y estalactitas. La reacción al tabaco... es individual. Con reticula más fina, ma-yor nitidez, pero... televisión más onerosa. TENDRAN HOY NUEVA REUNION Un techo de 4.200 tonelades montado de un solo bloque Revolución en el cine en re-En la sede del Club Social Du razno, sito en la avenida Uruguay núm. 1132, se volverán a reuni hoy viernes, a las 19 horas, los in El primer hidroavion de alas en delta. Inventos prácticos. Empezamos a descubrir los secretos de las avispas Educador de inadaptados. Profesión libre pero tam bién sacerdocio.

dación. La nocividad de las aguas radiactivas.

APARECE EL MIERCOLES 14 Precio \$ 1.00

tegrantes de las distintas comisio les constituídas, a efectos de in formar ante la Comisión Ejecutiva, lel resultado obtenido en las gestiones cumplidas Excursión popular a San Grego rio.—Los interesados en participar de dicha excursión, podrán inscri birse todos los días de 19 a 20.30

planes de enseñanza de la sección flumanidades, se resuelve pasar los estudiantes LAS LILAS OFRECE magnificas expresiones de arto y buen gusto en flores artificiales, para adornos de farrones, potiches, florerce, bols y atractivas adornadas al gusto más exigente, con flores y plantas COLONIA Nº 825, ENTRE ANDES Y FLORIDA TELEFONO 9-03-25

HOY PRIMERA CONCENTRACION NACIONAL DE LA UNION CIVICA

PLAZOLETA DEL GAUCHO A LAS 18 Y 30 HORAS

Hablarán: Senador Dr. Juan Vicente Chiarino. Diputados Dr. Salvador García Pintos, Aru. Horacio Terra Arocena, Prof. Venancio Flores

y un Delegado de los concursantes Art. 69. - El Jurado deberá exedirse antes del 20 de diciembre Art. 79. - Se establecen des pri-Asimismo quedó entendido que El Centro de Estudiantes de Ar-mil pesos) cada uno, para los commeros premios de \$ 1.000.00 (un la Comisión de Enseñanza (Cien quitectura realizará Asamblea General Extraordinaria el día de hoy en el concurso de las partituras se presnten para las modificacio. viernes, a las 20.30, para conside musicales. nes delos actuales planes de ense-nar, entre otros asuntos, el análi-sis del Cuerpo Docente de la Fa-cultad: posición del estudiantado. La Muniz.

CARTELERA DE CINES Y TEATROS CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA cada 10 min. es que

Cartelera de Teatros Cines continuados 

y 50; 18, 45; 20, 45 y 22, 40; Tercera mambo (3); 3.a Su última aventulamensión: Bangari (2B).

REX. A las 12, 30; 14, 25; 16 20; (8, 25); 20, 30 y 22, 30; El derecho de faccer (2B).

CERVANTES. A las 13; 14, 25; 19 21 
30; y 22, 35; Las locuras de Tin Tim (2A). A las 14, 50; 17, 55 y 21 
Siste mujeres (2B).

COLONIAL. A las 13; 14, 25; 16, 50; 18, 45; 20, 45; 20, 45; 20, 45; 22, 40; Don Camilo (2A).

COLONIAL A las 13; 14, 25; 16, 50; 18, 45; 20,

DISCOS

SELECCION EXCLUSIVA DE Long Play

ML 4135 - CHOPIN . Concierto Nº 2 en Fa Op. 21 . Witold Malcuzynsky y Sinf. FCX 104-RACHMANINOFF . Piano Concierto Nº 3 Op. 30 . Wiltold Malcuzynsky y Sint.

ML 4146 · LISZI - Piano Concierto Nº 2 · Witold Malcuzynsky y Sinf. DOHNANYI . Variaciones Sobre un Tema Infantil . Piano y Org. Witold Malcuzynsky y Sin .. St. 111-FUCCINI - Manon Lescaut (Completa) - F. Merli, M. Zamboni Coro y Sinf. De la Escala de Milán. LPG 2251 · BACH · Misa en Si Menor · Solistas, Cora y Ora, de Viena, Dir. Scherchen. LM 6103-BACH . La Posión Según San Juan . Solistas, Coro y Orq. Dir. R. Shaw. DF 32/5-BACH - La Pasión Según San Mateo - Solistas, Coro y Orq. De Berlin. LM 6004-BRAHMS - Requiem Germano - Solistas, Caro y Org. R. Shaw. LM 6005-CHOPIN . Nocturnos (Completos) . Arturo Rubinstein. LA 6000 - CHOPIN . Estudios Op. 10 y Op. 25 . Alejandro Brailawsky.

SCHUMANN - Estudios Sinfónicos Op. 13 - Alejandro Brailowsky. LM 6100-GOUNOD . Fausto (Opera Completo) . Solistas, Coro y Orq. Dir. Thomas Beecham. 114-MOZART - Las Bodas de Figaro (Completa) - Solistas, Coro y Org. Viena Dir. H. Von Karajar ICT 6102-MOZART . Don Juan (Completa) . Sollstos, Coro y Orq. Festival de Glyndebourne.



## Programmer of the programme

CER MUCHO DANO. – ras, respectivamente.

SALVESE DE ELLOS.

R. y R. GIOSCIA: 18 DE JULIO - Y PARAGUAY

des de todas esas actuaciones.

ALBUMES para 10 discos de 25 cms. \$ 2.25

ALBUMES para 10 discos

Valacio de la Musica

de 30 cms. \$ 3.00

Hoy debutará la "El Martirio de San Sebastián"

END MEJOR Hermanas Barcial, el bailarin y



integrantes del conjunto folklori.

Un análisis cuidadoso del porqué lava mejor

MERUSA demuestra que el agua jabonosa pasa 600 veces en 10 minutos a través de las fibras de la tela, por simple circulación del agua, sin

paletas que pudieran estropear la ropa, llevandose cualquier indicio de suciedad. Lava 3 1/2 Ks. de ropa por ver.

@ Enloxado por dentro y por fuera.

O Amplias facilidades a sola firma.

Seca a centrifuga

· Lava platos y cubiertos

GARANTIA ESCRITAT

**EXPOSICION Y VENTA;** Casa Central: YI 1260

ursales 1 18 de Julio 1186 Rondeau 1434 y Concesionarios Agencles disponibles en el Interior

Por iniciativa de un grupo de entusiastas aficionados del Re-Por iniciativa de un grupo de entusiastas alicionados del Reducto, se ha formado un nuevo grupo de teatro libre y revistas mino, se anuncia para el próximo musicales, en el cual se brindará oporutnidad a todas aquellas personas que teniendo condiciones artisticas, no han tenido ocasión de nonerlas de manifiesto.

| Música, proximo ya a su tenimo, se anuncia para el próximo milércoles en el teatro "Solis", un concierto dedicado al destacado compositor uruguayo Héctor To-ponerlas de manifiesto.

| Club de Teatro | Club | Club de Teatro | Club | C

ponerias de manifiesto.

Este elenco se denominară "Stella Maris" y cuenta con el aporto de yo y prestigio del Club Social y Deportivo Relampago con sede en la Argentina, disponente de la Constituído exclusivamento por música de cámara del mismo, la calle Vilardebó 1719 (Reducto) donde ya se encuentra abierto el correspondiente registro, contando también con la colaboración de correspondiente registro, contando también con la colaboración de correspondiente registro, contando también con la colaboración de comprendiendo una Suite para pia del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para de compositor uruguayo nector registro a Buenos Airestará constituído exclusivamento por música de cámara del mismo, comprendiendo una Suite para fecha próxima, Club de Teatro llevará a escena "La Estre-la de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia de Sevilla", del geníal drama-estar del mismo, comprendiendo una Suite para pia del sevilla de Sevilla", del gen personas que han e stado muy vinculadas al ambiente artístico tea-

AVISOS BREVES

COMPRA Y VENTA DE INMUEBLES SERVICIOS PEDIDOS CUANDO se habla de comprar o vender propiedades surge de in-mediato un nombre prestigioso: DA-NIEL M. VARELA, con 33 años de e SE ofrece Joven de 16 años con buénas recomen-daciones, T.: 8.09.06 - 8.09.96 · HAGA obra social cristia-DANIEL M. VARELA. Px. Cn. Cana. Solicite sus choferes at 1et.; 10.42 35 Lavalleja Nº 1836, Sindicato Cristiano de Choferes. rrasco y Arrayan, 345 m. Linda mouer, comed, 2 dor, bh. co.

Recital de coreógrafo José Toledano, el có-mico Gran Kally, Manolo "El Se-

Nuevo grupo de Teatro Libre

| Partita en si bemol", de Bach, 32 variaciones de Beethoven, 2 estudios op. 10 Nos. 8 y 9 — Polonesa op. 26 N? 2—, Scherzo op. 20 N? 1, de Chopin, Cants D'Anton, de En de Chopin, Cants D'Anton, de Chopin, Can

Compañía de

no, dos canciones, un Cuarteto de cuerdas y una Sonata para violin y plano.

Serán intérpretes de dichas obras en esto concierto Raquel Adonaylo (soprano), Francisco J. Musetti y Alberto Carrasco (violines), Francisco Heltai (Viola), Vicento Navatta (cello) y el propio Tosar (plano).

Compañía de

Ila de Bernia Luge de Vega Carpolispano Lope de Vega Carp

portado "La Estrella", mantiene intactos los elementos esenciales del teatro lopedeveguesco, que la han hecho imperecedera.

de Musica, presentata el provinto martes, a las 18 y 45 horas, en otro de sus conciertos semanales, al joven pianista José Forchmeimer, alumno de la Profesora Sra. Perla Blanca Burgueño El escenaria de nuestra princi-Exámenes de

pal avenida será ocupado hoy, por l conjunto nacional de Comedia encabezado por Blanca Burgueño y arte dramático Julio Alassio, el que, a las 22 horas, ofrecerá nuova representa-

Americana que signa su la sec.

| Strand 430. | Agreia y Pondal 436 m. Cta. | C

DILUCENANTHY PLAAGE. 6 18st 112.00 y 20.45: Interinded set in builting (1/h) 4. As 18 4.35; 19 y 22.35; 12 that 18 y 22.35; 12

revista española mañana en el Estudio Auditorio Se inicia esta noche, a las 22 horas, en el teatro "Artigas", la temporada a cargo de la gran compañía de revistas folkléricas españolas que tiene por figura ti. tular a uno de los más jóvenes artistas de ese género: Antonio Mollya.

Un acontecimiento ciertamente extraordinario, presentará material material de Sodre estado Auditorio con el estreno de la versión de carcine de "El Martirio de San Sebastián" que nos permitirá apreciar este "misterio" de D'Annunzió y Debussy en su forma original como fuera concebido y representado en Paris en ocasión de su estreno en 1911.

Es una primicia absoluta para el continente americano, presentará material Molina.

Se trata de un conjunte constituido con destacadas figuras intérpretes del folklore hispano, entre las que se cuentan, junto al titular, las ballarinas Tona Radely y Hermanas Barcial, el ballarin sión de otras tantas artísticas creaciones pictóricas.

El SODRE lieva a escena esta obra bajo la dirección del Miro.

Lamberto Baldi, con la colaboración del coreógrafo y regisseur Alberto Pouyanne y del Director del Cuerpo Coral, Domingo Dente, presentando a sus Cuerpos estables: Orquesta Sinfónica, Coro y Cuerpo de baile, con solistas cantantes y recitantes nacionales, en una conjunción de su potencialidad que permitirá apreciar la capacidad de realización del Instituto en un espectáculo de la más alta interpretar artística. jerarquía artística. Esta versión escénica de "El Martirio de San Sebastián" ten-Esta versión escénica de "El Martirio de San Sebastián" telidrá como protagonista a la famosa bailarina rusa Tamar Grigorieva secundada por todo el Cuerpo de baile. En las partes cantadas además del coro, intervienen, Virginia Castro (soprano) Socorrito Villegas (soprano), Elisa Morales Zavala y Delia Lago (contraltos) y Yolanda Parodi de Bogado, María Borges, Noemi Gil Janeiro de Capece, Flor Garateguy, Rian Paoli, Olga Seltone y Alba
Tonelli (corifeas). Además tienen importante actuación como recitantes Carmen Fittaluga Arman y Roberto Pérez Soto, Las escenografías han sido realizadas sobre bocetos de Elizabeth Thompson tantes Carmen Pittaiuga Arman y Roberto Pérez Soto, Las esceno-grafias han sido realizadas sobre bocetos de Elizabeth Thompson por José Echave. Los trajes diseñados por Elizabeth Thompson se han confeccionado en la sastrería del SODRE. Quedan aún localidades disponibles, rigiendo los precios con la base de \$ 7.00 la platea y \$ 0.80 la entrada general numerada.

Hoy estrenará la Fernando Ochoa | Comedia Naciona coreógrafo Josó Toledano, el cómico Gran Kally, Manolo "El Sevillano". Paquita Barreta, Itaíael Nieto, Juan García, Ratael Barreta, Fernando Chicharro, Pablo Cumo (hijo), Dario Rullan y un muy numeroso cuerpo do baile, siendo en total más de 40 personas.

Gran orquesta, con la dirección del maestro Eugenno De Brigante, del maestro Eugenno De Brigante del maestro Eugenno De Brigante del maestro Eugenno De Brigante del maestro

DEBUTO ANOCHE T. TOUMANOVA

En el Estudio Auditorio, se presentó anoche la bailarina Tamara Toumanova, formando pareja con Oley Tupine.

La famosa bailarina cuya popularidad se ha acrecentado últi
la famosa bailarina cuya popularidad se ha acrecentado últi
escenografías de Francisco Carcavallo, realizadas por Coli y Bra.
calente, y un riquísimo vestuario
diseño y realización de Danyans,
oxprofeso para esta compañía.

El debut, anunciado, a las 22
horas, se realizará con el estreno
do la gran revista: "El Embruio

escenografías de Francisco Carcavallo, realizadas por Coli y Bra.
calente, y un riquísimo vestuario
desfile de los personajes creados
ocorporado distinto, con el
desfile de los personajes creados
ocorporado en sus audiciones radiotelefónicas, tan escuchadas en
esta parte de América.

la del corriente, a las 18.45 horas. En cada oportunidad cumplirá un programa distinto, con el
desfile de los personajes creados
ocorporado ocupações creados
desfile de los personajes creados
desfile de los personajes creados
ocorporados en sus audiciones radiotelefónicas, tan escuchadas en
esta parte de América.

la gran revista: "El Embruno
calente, y un riquísimo vestuario
desfile de los personajes creados
desfile de los personajes creados
con Ochoa en sus audiciones radiotelefónicas, tan escuchadas en
esta parte de América. En el Estudio Auditorio, se presento anche la battanta cara ra tromanova, formando pareja con Oley Tupine.

La famosa bailarina cuya popularidad se ha acrecentado últimamente con sus actuaciones en la pantalla, no era conocida de nuestro público. Por ello se había creado una especiativa que si sala. La artista en un primer momento, pareció defraudar esa especiativa por su indecisión en el comiento. Pero poco a poco fue superando, e hasía zifirmarse completamente en el Vals de Silífides. Tupine fué un acompañante de gran dignidad, Lamentablemente la ausencia del planista Otto Jordan detenido en San Pablo, obligo un esfuerzo de improvisación por parte de Hugo Balzo, quien salió de la danzarina, la gracia de sus brazos.

En la segunda parte la pulcritud actealada de "La muerte de cisne" y la gracia humoristica de la Variación de Don Quijote, not pusieron frente a la gran bailarina en el explendor de su estilo. Tamara Toumanova es una artista digna del pressigio que viene precedida, y no desmerece frente a las mejores que nos han visitado últimamente: Alicia Markowa y Alicia Alonso. Eso si el proprecedida, y no desmerece frente a las mejores que nos han visitado últimamente: Alicia Markowa y Alicia Alonso. Eso si el proprecedida, paira mevista; a destructo de su subriado últimamente: Alicia Markowa y Alicia Alonso. Eso si el proprecedida, bailar.

El debut, anunciado, a las 22 diotectom el esta parte de América.

El debut, anunciado, a las 22 diotectom el esta parte de América.

El debut, anunciado, a las 22 diotectom el esta parte de América.

El debut, anunciado, a las 22 diotectom el esta parte de América.

El debut, anunciado, a las 22 diotectom el esta parte de América.

El debut, anunciado, a las 22 diotectom el esta parte de América.

El debut, anunciado, a las 22 diotectom el esta parte de América.

El debut, anunciado, a las 22 desta parte de América.

El debut, anunciado, a las 22 desta parte de América.

El debut, anunciado, a las 22 desta parte de América.

El debut, anunciado, a las 22 desta parte de A

Con los espectáculos de ayer se de una muy exitosa temporada en el teatro Artigas, el notable con-

Milans de Bigoni. -Este joven concertista cuenta con actuaciones anteriores en la Asociación Cristiana de Jóvenes,

bién en "Prisma", en un concierto efectuado en diciembre del mismo

documentos de identidad y com probante de sus últimos estudios (6?) — Las pruebas teadrán lugar en los primeros días de olciem bre.

la circunstancia de naberse ago gamente aplaudidos en sus respectado nu cho público sin poder asistir al esta nueva merosos espectadores del hermoso matinée otro lleno completa.

Viernes 20.50

# Peñarol tendrá esta noche tenaz rival en Aguada

UN COMISIONADO VENEZOLANO VISITO LA F. U. DE TURISMO

PARA HOY

Pronóstico general hasta las 18 horas del día de hoy. — Eatado general bueno, deamejorando. Cielo claro y semicuberto. Vientos del N.E. al N.O. suaves y moderados. Tem-

siguientes equipos: ROJOS: Molina; Sosa y Tejera;

INTENSA ACTIVIDAD DEL ORGANISMO

Continua en forma sostenida el plan de trabajo interno estruc celebró una dilatada y fecunda sesión la Comisión Pro Socios, er cuya oportunidad se adoptaron importantes decisiones relacicon la marcha de la exitosa campaña de afiliación en curso. Según es de conocimiento general diversos equipos vienen visitando a desacadas firmas del comercio y la industria, a los efectos de incorporarles al registro social. Esta tarde, a las 18 y 30 horas, se reunirá la Comisión del Intro pais. \*ranectivas para mañans. terior, a los efectos de considerar una importante orden del día que ende numerosos asuntos. un comisionado venezolano. - Visitó la sede de la Federación U. de Turismo el señor Enrique Meyer-Baldo, Comisionado General de Turismo de la Oficina Nacional de Turismo de tos del N. al E. suaves y mosinisterio de Fomento de Venezuela, con sede en Caracas, quier viajó a nuestro país con el cometido de interiorizarse de diverso aspectos del mecanismo atinente a las actividades turísticas nacio

La FUT abrió al distinguido viajero el acceso a las entidades que tienen que ver con los diversos sectores especializados del turismo y al mismo tiempo le hizo entrega de todos los detalles vinculados a la experiencia técnica con que cuenta la entidad. Nómina social de la FUT. — La rederación Uruguaya de Turismo cuenta en su registro social entidades y organismos de verdadera importancia dentro del ordenamiento de las fuerzas vivas del país. Día a día se agregan nuevos nombres a su acervo de liados, en virtud de la intensa campaña de afiliación que realiza el organismo. A las afiliaciones ide que hemos dado cuenta en antelores oportunidades se agregan ahora las siguientes:

Se entrenaron riores oportunidades se agregan ahora las siguientes: riores oportunidades se agregan anora las signientes. Esso Standard Oil, Pascual Protto, ELISA, Empresa Tomás Gua-rino, AIUFRE, Aureliano Rodríguez Larreta, Berchesi y Mattos S. Bertola Ltda., Balneario Costa Azul (Canelones), Cambio E retta, Cámara de Comercio de la Aeronáutica, Casa Acle, Club A. Peñarol, De Simoni y Piaggio, Sparano y Mautone, Aerovías Brasil, Aldave y Martínez, Air France, Enrique Abal, Asociación Uruguaya de Viajes, Automotora Uruguaya, José Baudeam, Asociación Uruguaya de Volantes, Antonio Asuagra Novagra esta

EXTRAORDINARIOS FESTEJOS

INAUGURARAN UN BUSTO DE ARTIGAS

Iruguaya de Volantes, Antonio Asuagra Nougue, etc.

dicho motivo son los siguientes:

A la hora 10, habran salva de bombas y repiques de campanas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fallo del Jurado, que
nas. En la plaza pública se dará a conocer el fall mediatamente se organizaran juegos populares infantiles.

Por la tarde del domingo 11 del corriente, regirá el siguiente

LOS SUCESOS POLICIALES

Hora 14, concentración cívica en la plaza; presentación del acto; descubrimiento del busto; izamiento de la bandera; himno nacionali suelta de palomas mensajeras, Bendición del busto, ofrenda floral por niños escolares, lectura del acta depositada en el monumento, Himno a Artigas, alocución por el doctor Carlos A. Migues Barón, "Artigas" poesía por la señora María Viera de Mazzetti, Palabras a cargo del Presbitero, Ernesto Testa Diz, Mi bandera.

Harán guardia de honor al monumento, los Blandengues de Artigas. Los números musicales serán interpretados nor la banda del cedió en la nocha de la noch ti, Palabras a cargo del Presonteto, Lantoto, los Blandengues de Ar-Harán guardia de honor al monumento, los Blandengues de Ar-tigas. Los números musicales serán interpretados por la banda del tigas. Los números musicales serán interpretados por la banda del risdicción de la Seccional 133.

Harán guardia de honor al monitacioles serán interpretados por la banda del tigas. Los números muinto regimiento.

Ma continuo de fútbol en la cancha del Club Nacional, entre la capito locale del Club Deportivo Unión Miguente y Club Nacional de Fútbol. Alimención de equipos, Himno Nacional, entre la dapaquetas recordatorias, Hora 20: Cline Cultural - Recentión Miguente y Club Nacional de Fútbol. Alimención de equipos, Himno Nacional, entre la dapaquetas recordatorias, Hora 20: Cline Cultural - Recentión Miguente y Club Nacional de Fútbol. Alimención de equipos, Himno Nacional, entre la dapaquetas recordatorias, Hora 20: Cline Cultural - Recentión Miguente y Cline de Deportes culmina de Deportes cu

ACUMULACIONES

ACUMULACIONES

ACUMULACIONES

En San Martin y Propios, constitution of the paterns of the patern neficencia del Uruguay". "Asociaclón de Empirados y Obreros del
Comercio y de la Industria". "Salto Polo Club" "Club Social d'Opportivo Empleados de Rausa"
Collab Social d'Opportivo Cruz dei
Bur". "Sociedad roligiosa Cultura
Chasam Soufer del Uruguay". "Sociedad roligiosa Cultura
Chasam Soufer del Uruguay". "AsociaChasam Soufer de Jeneros de la educación de la actividades de la educación de la curucación simple.

El programa I respectivo indica la recepción a las autoridades de la curucación simple.

El programa I res

Perdomo de Perdomo, Maria L. Bertachi, Maria L. C. de Alles, da por Miguel Elias García Neira labras de apertura a cargo de un cropiano de Raibault, Mariana L. Juan Ameguino Riambau, Felipe domicillado en 8 de Octubre 2766 miembro de la Comisión Local de Troplano de Raibault, Mariana L.

da Gunha de Souza, Manuela T.

de García, Elena S. de Flizondo e
hija, Salustina I. de Deigado, Derotea P. de Sliva, Amadeo C. de
Berón e hijos, María Nin Pérez,
Ana J. de Aznatez e hijos Ofelia
M. de Aucaguer, Aida G de Vila
e hijos, Manuel Podríguez Rodrifuez, Esteban Magliotto Felicio,
Luciano Viña Audrade Demingo
Chirlo Sacco, Cerido Colmén Ben
tancur, Cipriano Omar García, An
tonlo Gallo Pastorini, Francisco
Araújo Avila, Paísel Ac eta, Niquel Fibrisio Hornos, Denetrio Re
yes Andino, Rafael Fernández Verlosso, Juan Lago narsino, Carios

Juan Agrica L.

Juan Amaguino Riambau, Felipe
da Gunha de Souza, Manuela T.

Juan Cardino Guidei.

Juan De Mora, Julia Casto Carico de Miguel Alonso, uruguayo
de 38 años, casado, domiciliado en
Palmar 2579, volcando este último
coche y resultando eu chofer con
lesiones en la cabeza y commolesiones en la toso, Juan Lago narsino, Carios lio Sastre, Mario Vigorito Cresci, Cantos Soriano, Alfredo 4, de los Reyes Real, Néster Bertelli Horne, Torcuato Matarelli, Emilia Selgal, Rosa C. de Clavila María Jaco Naría Amendariz Goye on una incidencia del juago checa de trascondencia va qui se la fascondencia va qui se la fascondencia va qui se la fascondencia del juago checa de trascondencia va qui se la fascondencia del juago checa de trascondencia va qui se la fascondencia del juago checa de trascondencia va qui se la fascondencia del juago checa de trascondencia va qui se la fascondencia del juago checa de trascondencia va qui se la fascondencia del juago checa de trascondencia va qui se la fascondencia del juago checa de trascondencia va qui se la fascondencia del juago checa de la fascondencia va qui se la fascondencia del juago checa de la fascondencia va qui se la fascondencia del juago checa de la fascondencia va qui se la fascondencia del juago checa de la fascondencia va qui se la fascondencia del juago checa de la fascondencia del juago checa del juag ne, Torcuato Matarelli, Emilia quinca, María Armendariz Goye Selgal, Rosa C, de Clavijo, María neche, María I, Islas y Gras. Ra-A. de Normelli e hijas, Aurora D. mona I, de Islas, Evola I, de de Guerrero e hija, Dinoran Aris- la Fuente, Esmenia I, de Pinheiro

Profesora Maria Esther Colombino — (Q.E.P.D.) — Falecté en la Paz
del Señor confordel Señor confordel Señor conforde 1952. — La Comisión Organizadora del Homenaje recordatorio a su
del Señor conforde 1952. — La Comisión Organizadora del Homenaje recordatorio a su
glio Rogello Pene Pundo. Juan
River Plate

de Fernandez e hijos, Juan Lan- sumo interes.

DIRECTOR RESPONSABLE: DOCTOR CESAR LUIS AGUIAR.
ADOLFO BERRO N.9 977
AD MINISTRADOR: DR. RAUL GALIANA
Los detalles de los matches de

Cosas y casos de nuestro fútbol

Con motivo del proyecto presentado por el quela que contemplara diversos problemas de do en obras del "coloso de cemento". Con motivo del proyecto presentado por el smula que contemplara diversos problemas de do en obras del "coloso de cemento".

Sr. Ignacio Bazzano, delegado de Rampia Juniors, sobre aceleración de la finalización de la finali tamporo apoya el proyecto y algunas distintas el plazo acordado a la Comisión Especial, se especial atención.

Pero creemos que lo gastado no guarde remúdez; Trinidad, D'Alessandro
opiniones de otros delegados hicieron imposiestructuraría el mismo y de inmediato se apro
Pero creemos que lo gastado no guarde remúdez; Trinidad, D'Alessandro
Opiniones de otros delegados hicieron imposiestructuraría el mismo y de inmediato se aproble que este proyecto fuera aprobado por la laría.

Pues blen, Han pasado varios "15 días" y truido el Estadio. Por tal razón pretendemos lovet, Zubiri y Olivera. Pero ya que se estaba en sesión, se habló de algo para justificar la reunión de la Asamblea. Y entonces se habló del régimen de as
les den pasado varios "lo dias" y troido el Estado. Por "al fazion precional de la Rojos: Leíva; López y Vareia, leopardi, Canto y Cajiga; Zunino, leopardi, Canto y Cajiga; Zunino censos y descensos directos y se volvieron a su oportunidad quedó diluida como todas, en-emplear los términos conocidos de régimen tre los coposos archivos de proyectos y de coatentatorio, dirigentes que viven enloquecidos sas de mejoramiento para el fútbol que existen Distintos países del orbo que habrán de in-

en las carpetas de la Asociación. De entrenaron,

Solution of the parameter of the presente nada se sabe si a fin de año haclendo primeramente diversos haclendo primeramente diversos actuales se disputan bajo el imperior of escanda contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, en le que actuaron los se contraloreó la práctica de fútbol, para con el la se carpetas de la Asociación, aplicó un aumento de fútbol, para con el de fútbol, para con el mencionado Torneo.

En Europa ya Inglaterra y otros países con el mira puesta en el mencionado Torneo.

En Europa ya Inglaterra y otros países con mentra a su se entrenó en la disputa del Campeonato Mundal que fútbol, para con el mencionado Torneo.

En Europa ya Inglaterra y otros países con mentrar y la disputa del Campeonato Mundal que protecto en la mañana de ayer el plantel superior de Wanderers, hace entrenó en la Asociación. Un buen de fútbol, para con el mencionado Torneo.

En Europa ya Inglaterra y otros países con mentra y otros países con mentrar y otros pa legados en larga pieza jurídica que merece los posibles.

placemes de los señores dirigentes.

posibles.

Solamente en nuestro país, por culpa de de la entidad del Parque Central.

REFORMAS
Pino, Vázquez y Julius (De Angelis); Moscarelli (Ortiz), H. González (Médica), Chelle (H. González), Giménez y Cabrera.

ALBINEGROS: Barrios; Chinati (Pignarelli) y Pignarelli (Etchegopen); Salles (Calzada), H. Diaz (González) y Barrios; Guaglianonale, Visiedo (García), Lema, Pedra y Ojeda.

Ganaron los rolos por 4 goles

REFORMAS

Y entonces, como no corresponue tai impuesto mentras no se relative de las cosas que au no lo pagan, pero el dinero que pagó el público para tal impuesto mentras no se relative de la Asociasolvía otra cosa, queda en poder de la Asociasolvía o que le fijó la Junta Dirigente, molestado por la negativa de los clubs a participar en el p tables discusiones se llegó una noche a anun-clar con hombos y platillos que el "fútbol es-taba salvado" pues se había hallado la fór-todo lo que hasta el momento se ha gasta-

Inaugurarán la Plaza

MUNDIAL dal de Futbol en Sulza ylenen, desde hace Anibal Paz sulrió un-

Atento a lo solicitado y conzi-III Torneo Internacional Lucida velada derando que el Presidente del Club Nacional de Football, doctor Santiago de Brum Carbajal y los Mortal accidente de tránsito su. de Deportes de La Paz de Tenis de Mesa pugilística hay Dirigentes Sres. Contador Manuel González, Antonio Pinto y Carme

Practicó Nacional

En la mañana de ayer realizó se-

sión de estrenamiento el plantel superior de Nacional. Hubo en primer término ligera

reyra, Rial y Enrico. CELESTES: Paz; Balizia y Dell'

setiembre podo, en la pista del

gran Parque Central, se repitiera

a la mayor brevedad.

la sin razón de la resolución edilicia.

Queda dicho que no discutimos la constitucionalidad de la Ordenanza tel qual estaba proyectada y colocados en el terreno de la constitución del mencionada a disposición del ser nacionada a disposición del ser na

En acuerdo con el Ministro de Instrucción Pública y Previsión

Se FUE CONTRA UN OMNIBUS

LUNES 12. — nora 20: En el Estadio del Club A. Bonemios. V. Elbio Vargas (Canillitas): peso de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad, circunstancia que partidos 8, 9 y 10 individual femenino (semifinales y final). Cuarbullo de la localidad (semifinales y fina

> 27) Ganador partido (17) v. ganador partido (18). LUNES 12. — A partir de la hora 20, en el Club A. Bohem.los Carlas Mazza (Portuarios) v. E. Oreggioni (C. Económicas). M. Muniagurría (Sisley) v. D. Echeverrigaray (Derecho). J. C. Pazos (Sisley) v. Ricardo Neubauer (Derecho). Juan Meller (C. Económicas) v. R. Barrenechea (Yi). Monkas (Zhitolysky) v. -a- (vacante corr. a Nac.). CUARTOS DE FINALES: . Maidana (Portuarios) v. Pedro Cassou (Nacional). G. S. Gallinal (Carrasco) v. L. Benedykt (Itus). Elbio de la Fuente (Nacional) v. ganador partido (1). Julio Calzada (Minuanos) v. ganador partido (2). Isaac Bemaor (Macabi) v. -b-- (vacante corr. a Nac.). SEMIFINALES:

(29) ganador partido (28) v. ganador partido (29). Enrique Pérez (Peñarol) v. ganador partido (3). ganador partido (30) v. ganador partido (31). Julio Spatzner (Nacional) v. ganador partido (4). Mircea Mohnblatt (Neptuno) v. ganador partido (5). Sergio Cajarville (Minuanos) v. ganador partido (6). ) ganador partido (32) v. ganador partido (33). Esteban Rivero (Peñarol) v. ganador partido (7), Los competidores deberán actuar con los uniformes de sus respectivas instituciones, los cuales por tratarse de una competencia José Halmagyi (Derecho) v. ganador partido (8). Abraham Eisenberg (Macabi) v. ganador partido (9) internacional, deberán ser de color oscuro. Del mismo modo, será José Walter Ventriglio (San Pablo) v. ganador partido (10) obligatorio el que actúen con calzado de suela de goma. En todos los partidos regirá la regla internacional de tiempo 21) Caetano Castigani (San Pablo) v. ganador partido (14). 22) Jacques Roth (San Pablo) v. ganador partido (15). limite, de 20 minutos en cada juego.

Selgal, Rosa C. do Clavijo. Maria I. 1918 y Oras. Rada de Normellie philas, Autora D. mona I. de Islas, Evola I. de de Guerrero e bija, Dimora Aris- la Fuente, Esmenia I. de Pinheiro de Guerrero e bija, Dimora Aris- la Fuente, Esmenia I. de Pinheiro de Coriante de frontal. Internado en Traumatología.

\*\*Corina Belarie de Alvarez — la Paz del Señor confertada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el día 10 de Settembre de 1933. — Sus deuto con la imposibilidad de agradecer particularmente las militiples manifestaciones de condidencias, tarjetas, telegramas y ofrendas fiorales con notivo de tan deloresa pérdidas, lo hacen por intermedio de estas lineas, e invitan para la misa que en sufração de su sinha se oficas entre Triusifo. Mirita E. Ro-diferece entre Triusifo. Natria La manifestaciones de condidencias, tarjetas, telegramas y ofrendas fiorales con notivo de tan deloresa pérdidas, lo hacen por intermedio de estas lineas, e invitan para la misa que en sufração de su sima se oficas entre Triusifo. Mirita E. Ro-diferece entre Triusifo. Natrias Javarez de Triusifo. Mirita E. Ro-diferece entre Triusifo. Natrias Javarez de fenor confertas de de agradecer particularmente las múltiples manifestaciones de condidencias, tarjetas, telegramas y ofrendas fiorales controlito de tan deloresa pérdidas, lo hacen por intermedio de estas impulsan y organizan.

En el curso de la entrevista han de est a las 9 horas en la Izleta Maria Auxiliadora (Mercedes entre Triusifo. Natrias) y Gabolo). — Servicio: EMPRESA SAPE.

Corina Belarie de Alvarez de Selection de de Condidencia, tarjetas, telegramas y ofrendas fiorales de protection de protection de condidencia, tarjetas, telegramas y ofrendas fiorales de protection de protection de protection de condidencia, tarjetas, telegramas y ofrendas fiorales de protection de condidencia, tarjetas protection de protection de protection de condidencia, tarjetas protection de protection de condidencia, tarjetas de su sinha e oficial de protection de protection de condidencia, tarjetas

retamente

Es el que sostendrán Peñarol y Aguada en la canle Colonia y cuyas perspectivas con atrayentes.

Peñarol ha cumplido últimamente produccionum produccio The first of the f

## DOS EXPOSICIONES DE PINTURA

Norberto Berdía. - "Paraguayas platicando"

en la pintura que enfrento en ni tampeco la particularización

fuera de mi actual preferencia lizada. Esto se advierte en la

búsqueda de lo más simple y

la decoración mural",

en Galería Berro

STA nueva exposición de Norberto Berdia nos enfrenta a su Serie de "Campos" y "Playas" La elección de los temas es sintomática; el paisaje es uno de emánticos; permite jugar con a atmósfera, la distancia y la vibración de las calidades materiales. Y que el paisaje elegiprescindir casi de los objeto nara quedarse solamente con e modulado de las grandes extensiones: cielo y suelo. En un hubiese sido vehículo ideal pala expresión de un infinite de soledad; en Berdía, ubicado neas, es un pretexto para una elaboración plástica más libre, prescindente de las necesidade descriptivas. Tal vez persista en

pero que no se manificsta en una disolución sentimental, sino a través de una concentración Los paisajes de mar se caracterizan por una gran economia de elementos plásticos. El cielo ocupa la mayor proporclón: algún objeto (generalmente barcos) quiebra la monotonia de la elemental composición, inroduciendo ritmos octogonales que no obstante, no consiguen

dar lexpresividad espacial rezaidel color extendido home géneamente, y a la dureza y peadez del trazo que empaquet las formas, da por resultado una me para lanzarme entonces por violencias dinámicas, algo blangensación de precariedad inex- el camino que mejor se adapte da pero sensible. Es evidente comunicar vibración a la ma- interesa persistir en el dibujo y tación del instante en el gesto.

Más logrados nos parecen sus paisajes de campo. La actitud gando casi a la prescindencia a lo representativo y a una preocupaciones del procedimies criminativo de las calidades matoriales de los objetos representudos, sino que todo el cuadro se resuelve en un tratamiento pictórico unitario. Objetos, cieo y suelo se descomponen en una rica fragmentación del color y en luminosos efectos de embargo la expresión de un verdadero dinamismo cromático no existe debido a la mediación de una estructura demasiado evidente. La paleta es más brilante pero persiste la pesades

nexpresiva de los planos, aún

CAPURRO

en "Amigos

del Arte

Dos pintores jóvenes exhiben

Damiani estudió durante tres

años en Milán, Pinacoteca de

Brera y tuvo como director téc-

nico académico a Pompeo Bo-

tra, célebre pintor de la van-

Hemos Interrogado a Damia-

ni, que llega al país con una

gran esperanza: "En Milán, donde estudié, es-

tá lo más vivo de la pintura

italiana. Alli trabajan Bruno

Casinari, Renato Birolli, Carlo

Carra, Mario Cironi, etc. Es un

hervidero de tendencias y de

fuerzas personales que se vier-

ten a esta interesante corriente

La pintura italiana está orien-

tada en forma plural. Por una

parte, la pintura abstracta, el

movimiento espacial, trafda por

cl argentino Fontana y por Da-

va, italiano. Por otra parte, el

neo-realismo con Renato Gutu-

zo. Y una pintura de centro, todriamos decir así, con Casi-

Se me pregunta sobre mi for-

mación... Estoy justamente en

el período de formación. Y sien-

lo la influencia de tres maes-

Borra. Claro que Picasco en el

primer período. Busco una cimatseion que espero sea fir-

tros Picasso, Torres Garcia >

en "Ainigos del Arte".

guardia italiana.

contemporánea.

Lari, Birolli, etc.

cuando están reducidos a una extensión mínima. En la serie de "Campos" lo que más interesa es el intento ca eludir lo objetivo, que indica el camino hacia soluciones bstractas de la pintura. En efecto, Norberto Berdia esta ejercitando búsquedas en el arte no-representativo, y es en esta tendencia en la que, a

nuestro entender, ha dado sus obras más felices, tanto por la riqueza imaginativa como por la habilidad en el manejo del co-Los cuadros con figuras nos resultan fallidos por lo inerte del color y la forzada solución dibujistica que hace sentir las formas como apretadas en un monumentalismo aplastante. Sin embargo, en todos sus De su muestra, la mayor parte euadroe, aún cuando puedan está constituída por dibujos, lo discutirse las soluciones, está que evidencia una preocupación que sugieren la forma, como esta discutirse las soluciones, está que evidencia una preocupación de esta de las districtores de las districtores de la composição de la co

clempre presente su indudable por la expresión lineal. El tema calidad de pinter y la riqueza de los dibujos es generalmente 7 honestidad de su busqueda una cabeza. En los dibujos a DAMIANI

Los siguientes partidos se jugarán al mejor de 5 juegos a 21 (20) ganador partido (24) v. ganador partido (20). (29) ganador partido (25) v. ganador partido (21). ganador partido (22) vi ganador partido (26). ganador partido (23) v. ganador partido (27).

EL BIEN PUBLICO

disuelve las formas sin llegar Fersiste la intención de eludir merosos son los ejemplos de es-

calmente manchas oscuras y blancos puros, que por su carencia de matices, juegan en la obra como verdaderos planos. La utilización de esta misma nodalidad en el tratamiento de la materia en los óleos, da por resultado una distribución plasobreposiciones eromáticas. De aqui surge precisamente una contradicción entre la actitud con que están trabajados el co-lor y la pasta y la expresividad que se han preocupado reciendel dibujo. Este último es rico en sugerencias y aún en senso-dral de Autun su pureza.

es dura y en general, sin con-cesiones a la sensibilidad. Cuando unifica la actitud, como en jer, la materia adquiere inusi-tada riqueza apuntalando el partir de 1802 hasta 1872, se había emprendido el volver a tada riqueza, apuntalando el trazo en su expresión ritmica. La obra resulta más lograda; de decir es que traicionan el essin embargo nos interesa más la píritu del monumento. Estos otra actitud, con la imposición de una estructura precisa a la taban ya bastante dañados, han materia. Es en este sentido que sido raspados y borrados en la obra de Damiani nos parece 1952. Otros elementos adventimás importante; porque signifi- cios tuvieron que ser eliminaco, en nuestro ambiente artísti- dos: capillas laterales, mal reco, una actitud diferente, soste- paradas y que amenazan ruina, nida con sorprendentes calida-

el retrato y de la espontaneidad tatuas sin interés; quedan todacromática en el paisaje. Sus re- vía por eliminar mármoles pinratos, aún cuando llegan a una tados, cuya presencia en un mocaptación externa del modelo, numento medieval no se justino alcanzan nunca la profundiica. Sus paisajes resultan absolutamente intrascendentes a pesar de un pasajero encanto dinámico que permanece en lo sición. Nada más puedo decir, más permanente y despersona- superficial.

CELINA ROLLERI LOPEZ.

Pero los ventanales de la Caartificial o abusiva de los si glos; así el monumento no tie-

la creación de claroscuros y zo- te esfuerzo, y uno de los éxinas de pasajes, oponiendo radi- tos menos puestos en duda en eficaz, de la Catedral de Autun, proseguida desde hace al-La Catedral de Autun no se

algunas veces, en particular du

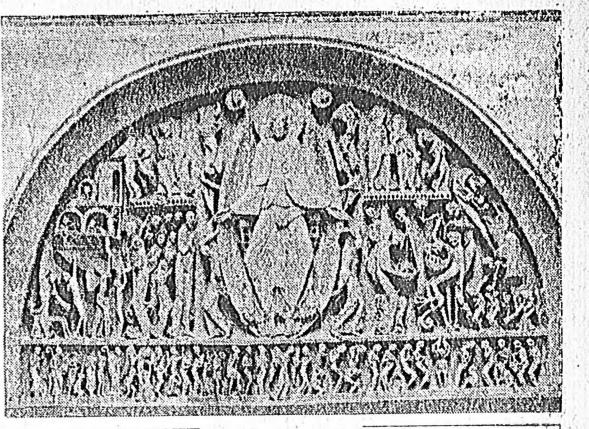
encuentra entre los monumen nista del color y del empaste, tos de primer plano; no es por Il efecto de concreción expre- ello menos, en esa Borgoña tan siva que debería animar esos rica en arquitecturas y en esplanos cromáticos, aún no ha culturas medievales, una obra sido logrado por Damiani. Las que si tiene la plenitud de Véformas quedan así inertes a pe-zelay, contiene, sin embargo, lo sar de la vibración del trazo, esencial de esa plástica religiomuy plástico e interrumpido por sa que ha marcado tan profunel que han querido también res después de numerosas reparaciones y "restauraciones" hechas el óleo con una cabeza de mu-

decorar la catedral con frescos. de los que lo menos que se puefrescos, que, por otra parte, es aguardando el ser verdaderamente reparadas: sobre todo ha Capurro, es un habil bocetis- sido necesario despojarlas de , preocupado únicamente por ciertos "ornamentos" desagrada-

> Un problema más grave está planteado para las vidrieras: la mayor parte de las vidrieras rante la Revolución; sólo subsiste -irónicamente- la "Vidriera de los Reyes", admirabl ejemplo del arte del siglo XIII.

tedral fueron decorados a fines del siglo XIX con vidrieras singularmente mediocres, que sería necesario eliminar hoy pero que no es fácil reemplazar como Finalmente, la Catedral tiene in ábside romana, que había i do modificada en el siglo XVIII; ha sido en parte reconstauraciones que conciernen, como se acaba de ver, a la arquirior, la Catedral de Autun encuentra lo esencial de su aspecto del siglo XII, si se exceptúa el Coro. Ha sido suficiente para obtener este resultado el eliminar los elementos adventicios, el corregir ciertas defornaciones de mal gusto; no se in hecho casi ninguna "reconstrucción"; se ha tratado simplemente de resueitar lo que existia, sepultado bajo la aportación

ne las apariencias de la restauración: tiene, por el contrario, todas las de la autenticidad. Catedral de Autun. - Hermoso capitel labrado en Ciertamente, seguin el inforpiedra representando "La huida a Egipto de la me del Abate Denis Grivot, " Sagrada Familia' re buscan las piedras que datan



CATEDRAL DE AUTUN. EL TIMPANO

# La Restauración de los Antiguos Monumentos Franceses:

LA CATEDRAL

el Tympan. Algunas líneas con las que hacer una melodía". Efectivamente, el espíritu del bello ejemplo en Autun es el monumento está en su dibujo, del Tympan, adornado de esculturas consideradas entre las en su 'melodia", y será un honor para nuestro tiempo el ha- grandes obras maestras del arte francés de la Edad Media. ber sabido volverla a oir y el restablecerla en su primitiva Obra de un escultor del que co-

res menos cuatro, y los capite-

les menos veinticuatro, una pe-

queña parte de los muros, eier-

que se basaba en cierto modo su organización plástica: en el centro un inmenso Cristo, con los brazos extendidos y las pier nas plegadas como para seña metido; a ambos lados, el desfile de los elegidos y de los condenados marca ya ese naturalis mo, a veces casi barroco, que Pero de este impulso el más que trabajó en el siglo XII, ese triunfará dos siglos más tarde

obras esculpidas del siglo XII,

un simbolismo teológico, en e

Abora bien, es en este Tympan a la entrada del monumento, en el mismo lugar donde con una plástica significativa se inscri bia lo esencial de su simbolis mo sagrado, es precisamente all donde hasta 1948 continuaba siendo víctima la Catedral de a Cabeza de Cristo faltaba y za de Cristo volvió por fin a lo material sino espiritual, de la Catedral de Autun.

De este modo, uno de los monumentos, de esos que a veces corren el peligro de que no se sería de desear porque no figuran en el primer plano del patrimonio artistico, ha vuelto a adquirir su verdadero aspecto, gracias a lo cual vuelve a ocupar el lugar que merece en la historia del arte religioso francés, lugar que hasta ahora podía serle denegado porque los sigles precedentes habian dado

de él una falsa imagen. HENRI LEMAITRE.

ture de la Cathédrale d'Autun, que el propto Abate Denis Grivet be-

ricos como el de Figari y ac

tifican con lo nuestro: mirar

ceso de intelectualimo corta

# APUNTES DEL XVII SALON NACIONAL DE BELLAS ARTES

UEGO de las dos notas. Y como el jurado marca prime- posición respetable dentro del elevación de la calidad y lle- Salón Nacional, que es para la las formas, limpios y evidentes, dimlento se varía un tanto, adpublicadas en este Su- ro al aceptar y luego al pre- panerama artístico local. Así vando como aspiración superior comparación, elemento valioso están aludidos por una línea quirlendo el dibujo una expreplemento y que se re- miar, cuál es su parecer res- asistiriamos permanentemente a la de hacer llegar el arte al al- y elocuente. Salvo casos histócontinua, sin quebraduras ni slón más vaga y espontánea que erian también al XVII pecto a la producción, veremos una muestra representativa, deseo de verle cada vez mejor, línea de los premios.

NORBERTO BERDIA. . "LA CARRETA"

en lugar de ser las sembras las

cos o naturalistas, son los blan-

cos los protagonistas expresivos

y ann más, los que dan forma

Tiene una personalidad inte- simplicidad a yeces dura de la

resante, aunque incipiente aun. linea y la agresividad de la pu-

mente variado; los contornes de En las carbonillas, el proce-

Jorge Victor Damiani. . "Figura"

tinta, los matices están dados por un rayado imperceptible-

> siempre la elevada función que se le sa signado en la vida y se le ha asignado en la vida y con cuyo desarrollo se equivoca- lidades enseñadas en el XVII desarrollo de puestra plástica. desarrollo de nuestra plástica.

tisfacción del honroso jalón. presentes. experiencia-, que tipo de pin- gran premio, se hayan ganado cuadernadores, en una portía bajos y pensamos una vez más

tarios primeros, con esta cuen- plicarán más dentro de lo realis- hacen nuestros artistas, y cuál Esta situación se observó en ron las compensaciones, recha- Salón, en el que como puntua-Mejorado sensiblemente en zándose trabajos no figurativos lizábamos en el comentario de

se piensa ya que cuando alguno. Por otro lado se hace más his- culpábamos en aquel apunte las e los no presentes se acerque toria emotiva de los anteceden- circunstancias que nos hacían los salones de la calle Bue- tes del autor que de su obra y marcar el acento sobre este parnos Aires, será por la necesidad se insiste así en esíuerzos pa- ticular, y sostenemos sin emde ese premio y no por la sa- sados más que en los resultados bargo que si se le compara con No nos ha de extrañar enton- Esperamos confiados el resurces que de encontrar en próxi- gir en este tipo de demostraciomos certámenes alguna de las nes en la famosa bienal que se firmas no anotadas hoy, junto planea con la asistencia de los

los premios, ofreció ahora un en autores identificados en el hace dos semanas, una ola de panorama remunerativo nada momento con tal posición ex- epacidad da la característica, despreciable. No obstante, el nú- presiva, pero que felizmente ha- sin muchos valores en evolueleo de ausentistas de calidad bían acompañado -por lo que ción, con otros detenidos en el notóse también como en años pudiera pasar— piezas de cu- tiempo, aigunos pocos dando precedentes, lo que quiere de- rácter representativo y que re- rauestra de afanesa inquietud y cir que aparentemente no se sultaron a la postre honradas un ejército de firmas de los que eree en distribuciones justas y con inesperadas compensaciones. aún no se han encontrado. Dis el del año pasado, el reciente es más discreto, más regular, sin caidas tan evidentes, pero como aquel, sin mayores obras de

a las excepciones de otras ya grandes premios, es decir de Acerca de la iniciativa de inpresentadas en el actual, ellas aquellos valores que han llega- cluir la muestra de Artes Apli- por encima de las calidades es- sencillo con la mayor calidad: aparezcan rubricando telas que do a los honores primeros; mas cadas, huérfana de atractivos en taba latiendo el corazón de pintó la vida y costumbres de no respondan exactamente a la como siempre se llega al pun- el corriente año, declaramos América, gritando el problema su patria. Y así, plasmando lo postura del pintor en esa hora, to de agotamiento en la exis- nuestra conformidad con esa in- del Indio, cantando en colores que para muchos hoy parece porque el artista, que gira des- tencia de plásticos y tnuy po- novación, que con el tiempo y un mundo de seres con amor a vanal, llegó a convertirse en el concertado ante las actitudes de cos son los que se superan de si se le prepara con atención su tierra; allí presentes en ca- embajador de este suelo, autor os jurados, preferirá remitir un un año a otro, entendemos que preferente puede dar amplias da pincelada se imponían el netamente nuestro, que no tiene cuadro que esté de acuerdo con la reglamentación de ese nue- satisfacciones y sin duda ten- ciclo, los tejados, la montaña, el fronteras y su fama en otras el conocido pensamiento de las vo certamen, solución acertada drá la seguridad de una amplia aire de ese querido país. figuras destinadas repetidamento para el mañana, tendrá que asistencia de trabajos y artete a integrarlo. Los plásticos leen ser elástica, permitiendo a la sanos. Recordamos el famoso Nosotros nos detuvimos frencento. Su lenguaje tiene I os nombres de dicho jurado Comisión o a las autoridades Salón de la Artesanía de París, te al mensaje de esos artistas frescura, poesía y personalidad ya de antemano "conocen" del certamen, la justificada in- en el que compiten tallistas. y que miran hacia su suelo, para los premies y adivinan sin equi- vitación de firmas que aunque decoradores, herreros o creado- pintarlo y dan la nota ameri- perando turno para que todos vocaciones -porque hay cierta no han conseguido el primer o res del cristal, tapiceros o en- cana en cada uno de sus tra- sus pueblos le pinten! per que mérites o calidad una corprendente, en lucha por la en el

cance de una mayoría. Cada ob-Salón Nacional de Bellas Artes, -si las cosas no cambian- que perfectamente tamizada, elegida jeto o pieza de utilería diseñaclausurado hace unas semanas, los abstractos o no figurativos con prolijidad y que diría con do por un artista, es una obra Piñeyro o algún otro, los pláscerramos el resario de comen- anotarán composiciones que ex- mejor elocuencia que es lo que nunca despreciable y si los tra- ticos compatriotas no se idenbajadores encuentran el espírita de apuntes generales, hilva- tico, porque con abstracciones es la gráfica de inquietud, la tu de ese certamen, desde ya para Europa y en la mayor nados como todos, con el alto totales no podrán arribar a la posición y pensamiento de una auguramos -repetimos si se le organiza independientemente y mayoría de bien dotados. con plazo prudente para la re- los hilos de la comunicación con Interesante es insistir ahora cepción de los envies- que un lo uruguayo. Se conquista uni inesperado suceso corolará en versalidad buscando en fuentes forma aumentativa futuras demostraciones similares.

Ya el almanaque ha corrido y en su lugar presenciamos la muestra que en magnífico gesto de nuestros hermanes del Norte, ha llegado hasta Montevideo para decirnos tonadas de su arte colonial y contarnos al go de lo que ocurre pictóricamente en estos instantes en los Ecuador. Cuando se abrió ante nuestros ojos el velo que cu- recibimos antes de Mélico, innoticias estéticas de aquel pueblo amigo, exclamamos sin di- brillantez, quizás inigualada, Pe-

agotadas por millones de bebo dores impacientes o re llega al plano de la distinción unánime fuera del país, trasmitiendo lo que nos pertenece, que es para Los europeos fijan los ojos en' América para descubrirla y nosdición y motivos, nos disfrazamos de europeos, insensibles ante lo que tenemos al alcancedel corazón. La lección de Ecuador va la bria todo lo que significaban cluso de Brasil, la han aprenvagaciones, que en cada com- dro Figari, que para el mundo posición, en cada tela, en cada será siempre el pintor que ad-

> cer, porque siempre renueva st de un continente que sigue es

Por 1897, en las dependencias

Y antes que se dispusiera la

En 1904, ya en marcha el

Tras una década, el predio

certidumbre, mientras se le des-

Asi, hasta 1935 en que la In

tendencia dispuso la erección de

su Palacio, hoy ya habilitado y

en vías de su muy pronta ter-

ACLARACION NECESARIA

En la última nota que publi-

faramos, por un error no im-

putable a nosotros y que el lec

tor seguramente habrá disimu-

bado del edificio de don Clodo

ternato Normal de Varones y

ubicado en la que es hoy esqu

na 18 de Julio y Alejandro Bei

aparecer como "el edificio de

miro de Arteaga— sede del In

ado, se insertó debajo del gra-

minación total.

tinó a los más diversos usos.

## JOSE GOROSITO TANCO, POETA DEL HECHIZO NATIVO

cia hombria de bien, de su consagración a la ciencia, de rá ahora, dentro de pocos días, u libro "Espejo". No será reibro más, sino como un libro de interés por todos los que en este país cultivan las letras y locan en la frente de los elegidos, en acto público de trascenlencia especialísima, algún día tendrán el honor que merecen por luchar tan blen por un mundo en que la gente vea que entre una moneda de oro y una

pledra de brillantes y un buen oema, ningún culto debe vacilar: el poema, que es la vida y Branco, Unos rieles tendidos soel misterio y el gratuito transporte de cuerpo y alma hacia Gorosito nos entregó ha tiemno su primer libro de versos: tad acústica que se puso en contacto con las cosas. Quiso entrar en el misterio de cosas y nlmas, de esencias de aquí y de allá; de aquí, donde las lilas se marchitan, y de alla, donde las esencias se multiplican y crecen y dan la vibración que recorre todos los mundos.

En su libro "Espejo", que por una concesión generosa de su autor hemos leido, no es la faquiere ver todo y verlo con sus "Al contemplar la esbelta figu. ojos carnales y con los de su espíritu. Y su técnica ha sido [demos creer. En "Vibración" se disputan la primacía poética el verso reli-[Pampa Oriental gioso y el verso nativista. En Espejo" el mundo pasa frente l artista que mira al día y a Y por eso saludaba a la ca- pero que existe y el artista tieclaridad y a la sombra, al jaearandá v a la torcaz. Allí, en herramienta, al de los criollos Vibración" está el poeta pegacumbas v al de los macanudos do al hervidero del mundo; equi,

en "Espejo" está el poeta con los ojos más abiertos que nunca sobre la transitoriedad de las "Vibración" es un libro de 1939. Recuerdo la emoción que ouso en miles de lectores. Versos de un intérprete bíblico; de Arroyo Oro:

in intérprete de su tierra nunca más amada por un hombre

Alli el Maestro por excelencia de todos los tiempos, como "Desde luego, dice Montero un sándalo de perdón hecho Bustamante en el prólogo, el escultura": allí la súplica a la poeta, sin periuicio de mante-(y ya ves que llamo maltrecho en busca de nuevas sensaciones. Su alma, frente a la naturaleza. es espejo que refleja, más que elli el rancho a donde acude su saje del mundo y de la vida, los generoso impulso de médico sutiles y misteriosos matices bueno ante la dolorosa que muere por dar un hijo al munque hav en los seres y en las cosas a que sólo el ensueño es capaz de dar forma substancial. ti, entre frazadas humildes y Canta su propia facultad de sohar y duda sobre la virtualidad

SONETO PARADOJAL

SONETO A LA LUNA LLENA

INCENSARIO Y ALTAR

techo que se viene abajo: "No asi pare peor, entre la selva niás salvaje y feroz la hembra [felinal"; allí la huelga de los desampara-

madeja que se hila y se deshila,

Todo ha sido en ti, sueño, de esta suerte:

rosa abriendo y muriendo en la pupile,

También ala, sin duda, pero inerte

ala cuya evasión pétrea perfila

inmovil actitud que sólo asila

los inmovilidades de la muerte.

Ura de añil, adarga del rocio,

caprichosa medalla sin reverso.

¿Donde halla sus laudes ese scherzo

¡Oh estremecida blonda, alba del río!

tenue, coturno y huella de tu frio?

Verónica del aljibes, mimo terso.

almenas el candor de tu universo

con mastines de terco desvario.

temblor por encontrarte y por perderte

un intérprete de lo heroico; de

que la suya: intérprete de lo

encillo en el aeda campesino 3

de lo angustioso en la miseria

conocida con generosidad por

un médico de pobres

OSE Gorosito Tanco, médico y poeta, poeta por

[zadal". una prosa elegante que obedece para los demás que pasan con fielmente al mandato de la insu afán por todos los caminos. teligencia rectora. Y funto a estos versos ca-Gorosito ha dado sus prefelientes, con el calor de su emoción religiosa, tan pura y tan rencias al soneto. Es un hecho su emoción de cludadano cui- libre de pasiones pequeñas, con nuevo de la literatura nacional ladoso de sus deberes y de sus el calor de su emoción social, de los últimos tiempos. No me tan llena de la visión de su gusta esta preferencia ni en este apostolado entre los que le lla- ni en otros. El soneto es limitaman porque sufren y saben que ción y es relatividad. Es hervendrá un alma con ciencia y moso, es difícil y es limitado. El con amor, la poesía nativista, verso libre está más acorde con distinta a la del gran Fernán, la penetracion al misterio que pero cargada como la de él de acosa al poeta y lo acucia. Sin una belleza de quinta esencia embargo hemos dicho más de

en un desarrollo temático re- una vez, que el soneto nuevo servado a muy pocos que han es distinto al soneto. Los poctas sabido o han recibido mejor de nuestros que lo cultivan ahora, lo Alto, el don de estar al tiem- lo tran transfigurado. Hay cierpo en la gracia humilde y en ta libertad en el que lo hacen a divina, conjugada con lo del más decidor y más profundo. tiempo que huye y con lo in- Tales los de Juana, los de Dorisella, los de Caputti, los de Or-Parecería extraño el tema de tiz Saralegui, Gorosito a su vez Via Treinta y Tres - Rio no se preocupa mucho por la justeza de las consonancias. El bre un antiguo yermo, unos fraseo sigue su curso sin preobreros de pala y pico, unos ca- ocuparse mucho de una termipataces ordenando que se hora- nación artificial y costosa. Hay, de la tierra y se coloquen los pues, mucha liberalidad en el lurmientes hundidos en ella pa- propósito y en la realización. ra que el andar de la vida no El poeta no es descritivo. No se detenga y alegre el aire el es puramente objetivo. Es más silbido de la locomotora y pue- bien simbólico. El signo está en da el afán distenderse sin pre- todas partes. El simbolismo pa-

textos y gane el mundo y pier- rece destinado a vida por larda el gaucho transfigurado en gos años. Es la sugestión de la imagen. Es la sugerencia de la Ese tema, solamente un ele- imagen. A veces pegada al regido lo une a su cludad, a su lato de lo visto, otra despegada absolutamente. esfuerzo humilde, pero creador, no? Es el misterio de los poeque la civilización marche y alde los escultores y es el de los músicos. Una facultad que permite abstraerse no para el acto poeta de un subjetivismo acensino para la esencia. Es intelección, pero es más. Es intuición, pero es más. Es como desincorporizarse sin desintegración y otro milagro gringo ya tiene [Treinta y Tres"... trasladarse al seno de un uni-verso no descubierto todavia,

beza que concibió el prodigio, y ne por misión revelar parte de al brazo fuerte que movió la él, como si levantara a golpes Nuestro poeta nos ha refleiagringos de rojas caras que pu- do la vida ajena y su propia lieron "ensillar el arisco lomo vida. Es una misma vida. Este Y luego los versos a nuestros blado de imágenes. La imagen que anda fuera de nuestro cueraedas, a Telémaco Morales y a rica, la imagen variable, la imal'elmo Batalla y la canción de gen proteica. Evoco el espejo de todos los tiempos, para todos los Joe Bousquet, el gran poeta tiempos dedicada al niño del contemporáneo francés, en cuyos versos hay un reflejo seme-

"El torito criollo que no halló y que tuvo que dirs d'este munpa invernar en la gloria su gua-AY qué trae ahora "Espejo", el libro por salir al comentario

> que le hace repasar la fábula, esta fabulación a la que poetas, como él, son tan afectos: "¿No eran los claros cuentos de de España, que en los sucños nieblas de luz con su habla de ¿No era una puerta vieja con que, por la noche, terca bruja {helaba de miedo y en mis sienes rechi-

iante al de Gorosito.

"J'ai cru le voir dans un miroir

un chant de source etait devant

qui m'a bercé jusqu'au silence. Et je le suis jusqu'a l'absence

mon corps s'ouvrant a tous les

Es el espejo de su infancia

Y desde esa infancia, con ese espejo que refleja episodios tan haberlo soñado; pero ese caros al patriota y al amante, sueño es precisamente el talis- el poeta nuestro, como el franmán que le ha permitido reali- cés, ve "el canto de fuente" que zar sus mejores poemas". Está lo acuna hasta el silencio, ese "Cuatro gatos lecos que esperan la noche la noch

Y así, madeja, rosa, temblor, ala,

Sueño paradojal tan obstinado,

no se si fuera buena o fuera mala

la condición de nunca haber soñado.

Y si en tu red relampagos ovillas

siempre insomne, plural y solariego

Y hurgas en cada palidez la rosa

del alabastro afin que te congrega!

andas por los jardines, de puntillas ...

desmenuzando espuma sigilosa,

para seguirte -al fin- he precisado

de toda esta dispar luz de Bengala...

## E aquí un escritor fran-cés que ha penetrado con agudeza y fino sen-tido crítico las pecu-Haridades de nuestro país, su historia, su organización politi

tico- no el tono metafísico -

no es poeta metafísico-. Le da,

por diferencia, un tono a veces

religioso por su tema y la ins-

piración que pone a su servicio,

raleza y a la vida, del tipo fran-

ciscano. Se podrá objetar en-

onces que es místico o es pura

simplemente religioso, No. Es

in tono franciscano, pero no es

ranciscanismo. Es un tono re-

gioso que no es místico, sino

vitalismo. Es un tono a veces

Gorosito es poeta de la sensi-

drado. Se coloca en las cosas y

en los objetos, en el ser del

mundo, pero siempre está él

simple y honda objetividad es

otra cosa. Como es la simple y

honda subjetividad. Aqui hay

subjetivismo y objetivismo se

mezclan. Mejor que eso; se

Es curioso comprobar cómo

existen en el aire, en la vida

po, en lo que respiramos y be-

parte de la temporalidad, una

como norma que recibimos pa-

ra conservar y para revolucio-

de las artes plásticas y escultó-

ricas y se ha pasado por lo mis-

nezcla v subjetividad dominan-

sino anotamos la dominante.

nadrugada, asila su pupila tem-

olorosa como el atuendo habi-

núfares. Y el primer ferrocarril

unidad de haber visto para de-

tual de la garza, hecho de ne-

nar. Obsérvese et movimiento

bemos, en todo lo que forma

compenetran con la dominante

subjetivista.

una zona penumbrosa, donde

ligeramente filosófico, pero no

filosófico a secas.

ca, social y económica, sus ins-tituciones, su población, los rasdistintos planos de la actividad órganos culturales, su organiza- clima benigno, de suaves colipero que es voz clamante para la óptica y la acústica del poeta ción docente, su literatura, su nas, de verdes praderas irrigajunto a todo esto, no olvida agua y sombreadas por bellos da, o'en su torrente, para transmitirnos algo de lo escondido y cional y nemeroso que surge en vi. en su corcel plural, pasar la

tampoco la evolución económi- bosques, con su "población prác-Pasar la guerra vi. Designio fie. a con las cosas y el acontecer diario, le da a su verso ro el tono místico -- no es poeta mís-

no es culpa del autor sino de uruguayos. se define la personalidad del el ambiente físico o social. estilo vivo y coloreado, una cu- que sus cualidades han sido rarquía del escritor y del socióriosidad alerta, un perfecto mé-todo expositivo, y, como ya lo tadas al nuevo ambiente creado. No menos interés ofrecen los hemos dicho, un agudo y fino El autor ha recogido curlosas y capítulos en que el autor estusentido crítico que si lo habi- agudas observaciones y las apli- dia las peculiaridades de nueslita para formular certeros jui- ca con verdadero ingenio para tra vida social y política y excios generales le permite tam- construir su tesis. Mas, adviér- pone el carácter de las institubilidad, poeta de la imagen, bién sentir y apreciar detalles tase que el gaucho jamás formó ciones que rigen a ambas, como y matices del paisaje físico y una entidad gregaria ni su in- lo ofrece el extenso estudio que, moral del país que muchas ve- fluencia se extendió más allá en varios capítulos, realiza de

ces pasan inadvertidos al ex- del teatro de sus hazañas. Ade- nuestra vida económica y finanmás el Uruguay no conoció al ciera en todos sus aspectos, cuconquistador español. Su pobla- yo corolario es la formulación da haber omitido el autor y de ción se inició ya bien entrado de auspiciosos augurios para el lo que pueda sobrar, que sólo el siglo XVIII, cuando había porvenir de la República; pero es imputable a la fuente utili- concluído el ciclo de la con- no hemos de examinar esos cazada, es éste uno de los libros quista. La simiente de nuestra pítulos porque descamos hacer más completos y comprensivos población fueron humildes la- un breve comentario sobre la escrito por autor extranjero so- briegos canarios y gallegos, parte del libro titulada Evoluore el Uruguay, y aún se pue- cristianos viejos de sangre lim- ción Intelectual, en la cual el le agregar que no va en zaga pia que vinieron a labrar la autor traza el panorama de la tierra y a beneficiar de la cria historia de nuestra cultura y se los libros de este género que se han escrito en el país, y que, del ganado. Esa fué la base ét- refiere a su estado actual. Aluen general, aventaja a muchos nica de nuestro pais y a ella de, en primer término, a las inle ellos. Con razón ha dicho An- se agregó, a partir de 1830, la dré Maurois en el breve men- emigración de todas las proce- tribuyeron a la creación de la saje dirigido a sus amigos del dencias europeas, especialmente sociedad uruguaya y de su cul-Uruguay que encabeza la obra de Italia y Francia, que dió tura. Naturalmente la de la Made Mr. Gilles, que es éste un unidad latina a la raza e hizo dre Patria es la primera que "libro util y bien informado, que desaparecer muy pronto la si- interesa al autor, aunque ésta ayudará a los franceses a co- miente indígena y africana. Pos- no puede ser considerada exnocer mejor un país muy proúltimos cincuenta años, las co- so no se trata de influencia sino ximo a ellos por el espíritu y rrientes de todos los países eu- de elemento constitutivo de la Si esto es verdad, también lo 10peos enriquecieron el cuadro entidad nacional; pero puede Raúl Montero Bustantente. uruguayos se conozcan mejor a

mo: subjetividad, objetividad, te. El mismo gran Picasso, se- por el corazón". guramente el más dotado para hacer revoluciones científicas es que contribuirá a que los en el arte, está en este momensi mismos, y conozcan al mismo o. Hay un subjetivismo que tividad recesiva. No la negamos, conquistado el panorama de nuestro país y que ha consa-La noche es la máscara blan- grado a su estudio largos desda del abismo que suma a la velos, de los cuales ha surgido agonía de sus horas 'esta concorde pausa de uno mismo". La esta obra que, aún cuando por lo general es objetiva y expoplicito, un juicio francamente avorable al Uruguay. El cuidadoso análisis realizao por Albert Gilles confirma a ajustada pero elocuente sintesis que hace André Maurois un amplisimo panorama del cuando, al tender la vista sobre pensamiento: desde la literatu- do -dijo Holderlin- ama lo os otros países del Continente, golpes de Estado, de pronuncia- ranco (Wimpi); desde la litera- ran su regocijo -- bien que algo-

[sueños juega en morienda de este hombre jusonador de esperar lo que no Estamos, pues, ante un poeta que algunos, -yo mismo- pre- presión de continuar una con- contento y la promesa", de Pe- cias. leran versos de "Vibración" a versación de París". "Vosotros dro Henríquez Ureña). Incluye versos de "Espejo". Hay allí más sóis un país esencialmente libre cuentos —que no pueden faltar \* SELVA MARQUEZ calor vital. Aquí más sentido es- y celoso de sus libertades..., en una revista de literatura-, agregó. Vosotros habéis asegu- poesías y comentarios sobre diético. Allí más aliento humano. roso. Aqui se entra al modelaamor patrio, amor nativo, amor medro de la verdad. le hijo, amor de familia, amor e naturaleza. Nuevo engatce Albert Gilles es por lo general para sus joyas. Nueva estética. objetivo, y tenía naturalmente

RA la tarde gris y llu- oleaje contra su propio pecho,

vernos, el estante más cercano. caídas, que fué el verso de tan-

el destino" que le lleva a la de la Ibarbourou para abajo.

viosa. Ansiábamos un costa de nácar".

momento de reposo,

tempestad, al "grito sin amarra"

n su "inutil soledad de Isla".

contemplación. Hay, sin embar- la madurez política". Y la ma- yor -entre los escritores na- nica parrativa -aflaubertiana? go, motivos imborrables, jamás durez social y cultura podría cionales- por lo que comenta. - como es visible en Carla pasquivos al propósito poético. haber agregado Maurois sin des- mos a continuación: Hemos dicho que el libro de \* J. C. DA ROSA Con ello Gorosito Tanco revela que serlo, pues lo que se ha ras nace de un pequeño propóque solamente habla lo más tica, esto es, la parte filosófica Charles du Bois dijo de la poe- mento, no es posible lecrlo sin Jauregui, con su tan persona hon do cuando pronuncia en surge de la manera bien fran- sía de J. Keats que le producía recobrar, por lo menos, algún versos las verdades substancia- cesa de exponer los elementos una sensación como de fruta, solar perdido de nuestros re- do de pensar aproximativo, pe es de una transitoriedad, mira- de información y juzgarlos bre- nos está permitido decir que es- cuerdos y su oculta pocsia.

# SOBRE UN LIBRO DE ALBERT GILLES

una prosa élegante que obedece fielmente al mandato de la intelligencia rectora.

para los demás que pasan con su afán por todos los caminos, telligencia rectora.

para los demás que pasan con su afán por todos los caminos, de tes, influencias y desarrollo, sus la fiel y D'Orbigny, país dulce y la laire y D'Orbigny, país dulce y independencia del país. Con rasello español es profundo, vistpuesto así en el seno de la vida, o en su torrente, para transda, o en su torrente, para transble, sorprendente. Ha marcado noderosamente el carácter nacional: ha determinado la educa, las fuentes de riqueza, el ticamente blanca en su totali- étnico sin modificar esencialcación, las costumbres y hábit. de vida. Ha introducido la lendesarrollo de la producción, de dad"... "La más blanca y la mente su estructura. lencio, esta voz pobladora de silencios, está en esta modo emolencios, está en esta modo emolencios, está en este modo emocional y nemeroso que sugge en consecuencia y del comercio, los mas europea de todos los países
medios de transporte internos y hispanoamericanos". El panoralas deducciones que hace el auindependencia y no chetante. externos, la organización ban- ma geográfico que traza el au- tor respecto al carácter nacio- independencia y, no obstante le carla, el sistema monetario, las tor es muy distinto, como se ve, nal, a las cualidades mentales repuntes producidos hasta e grandes instituciones del Esta- del tipo de pays chaud que suc- del uruguayo, a sus facultades época reciente, no ha tenido la Ida tierra! do, las industrias nacionalizadas, len aplicarnos los europeos. La intuitivas, a su sensibilidad, a fuerza decisiva de la influencia Un dia por ti —relampago que las características del medio laterra— do, las industrias nacionalizadas, len aplicarnos los europeos. La intuitivas, a su sensionada, a su capacidad oratoria, a su amor su capacidad oratoria, a su amor laterra— de la cultura francesa, la cual, historia del país está expuesta a las bellas palabras y a las bellas cconómico, las finanzas públi- a grandes rasgos, bien interpre- a las bellas palabras y a las be- a partir de la Guerra Grande. cas, el régimen impositivo, la tada en sus principales hechos. llas imágenes, a su cortesia, a se ejerció en forma soberana deuda del Estado y el presu- El capítulo que consagra al su puntill de honra, a su deli- sobre todas las manifestacione puesto nacional. Todo ha sido análisis y definición del carácestudiado in situ y apoyado en ter nacional, en el que apare-

lbrero de cada hermano. Era un tem[blor de acero..."] una vasta bibliografía en la cual, si faltan algunos títulos, ne altisimo interés. Es, sin du[blor de acero..."] una vasta bibliografía en la cual, si faltan algunos títulos, ne altisimo interés. Es, sin duda, el capítulo más osado del a su amor a la patria confundilas dificultades que encuentran libro, el más expuesto a come- do con el amor a los héroes, y, política experimentaron esa inlos extranjeros, y no pocas ve- ter errores de interpretación; a veces, al caudillo, y aún a fluencia. A la vez la inmigraces los propios connacionales, pero el autor se ha documenta- otras que omitimos; pero acaso ción y el comercio contribuyepara obtener libros de autores do menudamente, así en lo que no sean tan aceptables las afirse refiere al factor étnico e his-Digamos ya que en este libro tórico o el que dice relación con pecto a la tristeza del uruguayo turación de cultura fué el prey a la interpretación que da a dominio de la literatura france-Siguiendo a Bunge, extrae de la evasiva o a la negativa que sa y la afirmación de los prinhombre de letras, escritor ágil pañol y del indígena estos tres éste ha hallado en la palabra cipios democráticos de la Revoen quien predominan estas dos elementos: la pereza, la tristeza "mañana", que más que signo lución que, por otra parte, so virtudes literarias bien france- y la vanidad. El gaucho es hijo de pereza lo es de previsión y cosa autóctona en el Uruguay. sas: la elegancia y la claridad, de ellos. Juzga el autor que éses un experto economista. Agre- te ha tenido una gran influen- servas, solamente este capítulo francesa mantiene su supremaguemos que el escritor posee un cia sobre la raza uruguaya y es bastante para acreditar la je- cia en el país. Inglaterra ha ejercido, en cambio, extraordinaria influencia en el orden económico, Italia en el orden artístico y F:tados Unidos la ejerce hoy en todos los planos. Cuanto se ha berania politica y espiritual de

pais, y tan es así que el Uruguay, como otras naciones de Continente, pugna hoy por busuna "originalidad nacional" que a Don Andrés Lamas reclam ha antes de mediar el siglo XIX y que Rodó anunciaba al exiri una literatura' que fuera un fuerza positiva en la formación le una conciencia americana. Luego de describir brevemen te el panorama de la enseñanza primaria, media y superior fluencias extranjeras que conllo de los distintos géneros lite rarios y luego enumera y califica a nuestros pintores, escuito res y músicos desde los prime-

Tal es en breve sintesis, el teriormente, y sobre todo en los tranjera puesto que en este calibro del ilustre escritor francés que nos visita.

## to. Hay un subjetivismo que surge ahora y se expresa como dominante frente a la objemo dominante frente a la objede letras francés a quien ha de letras franc

es una nueva afirma-ción del vuelo ascen
con vino generoso. Todo es alli, en su fugacidad, vivo y palpi-en su fugacidad, vivo y palpi-tante: la plaza convertida en mis-mas virtudes. Nos parece que dente que la ha llevado a ser, hoy en día, la más completa de las revistas literanúmero, por ejemplo, abarcan nuestra literatura actual.

culando, como su sangre, infi- mente, en su poder de hacer vinidad de tipos populares dibu- vo un ambiente con muy poces jados con una vivacidad y un trazos que parecen casi impre-Sus ensayos críticos de este colorido poco frecuentes en meditados, un estilo nervioso e incisivo que ciñe firmemente l Quien ha pensado lo más hen- materia del cuento y una a vera clásica uruguaya (Bernardo más vivaz. Quienes aman con gica de sus personajes, cuya vidonde sólo se le ha hablado de P. Berro), al motivo contempo- sinceridad a la vida, encontra- da nos es forzado compartir. Por estas cualidades y por mientos, de gobiernos en peli- tura universal del pasado (Béc- cosquillante- en la lectura de predilección de Banchero po gro, dice que aqui sólo se le ha quer) a la más reciente (Simo- quien se muestra tan sensible elert as situaciones extremas ablado de cultura literaria o ne Weil), sin descuidarse la pro- a cuanto hay de chispeante e permitasenos recordar un nomen total renovación. Es posible artística, lo cual le dió "la im- blemática americana ("El des- irrepetible en nuestras existen- brt: Graham Greene. . GUIDO CASTILLO

Su poema La Noche y el Agua Creemos que las obras de Sel- reclama, cemo casi toda la poeaqui una contemplación más rado el funcionamiento perfece versos temas. El total constitue va Márquez merecen mayor sía moderna, la colaboración del culta, más afinada, más esteti- to de una república democráti- ye un material de lectura va- atención que la dispensada has- lector. Juego de alusión y ele zada. Allí se dió un plan pode- ca y habéis probado con vues- riado y abundante, que se lee ta el presente. Por ejemplo, es sión, que teje —y protege tro proplo ejemplo que la pros- con renovado interés. Interés raro en nuestros escritores un tul de ilusión de una tenue ci do que traen los años y otra peridad económica recompensa que para nosotros ha sido ma- dominio tan acabado de la téc- tuación sentimental, su estile ecupado por cómo no nombrar ciertas cosas --envolvente y di solvente- parece describir alg to, sin nada que falte o sobre que es visto del revés, enreve ni cabos sueltos, rica en obser- cado. El poema es bueno. vaciones de detalles vivos de Mencionemos aun El hunic Las viejas retretas cominque- nuestra vida de todos los días, rismo de Wimpi, de Wáshington esos detalles que se nos pasan. Lockhart, donde se le ponen que vive poeta y supera su poe- propuesto el autor es hacer una sito, como es evocar una fiesta inadvertidos y en los que tal muy bien les puntos sobre le due vive poeta y supera su pos-sia. Que es poeta por sobre to-do le que pasa y se marchita. dos sus aspectos. La parte crí-do le que pasa y se marchita. dos sus aspectos. La parte crí-

hizo suya la herida, no le tor- tar que a América le había na-

y seguramente fecundo me sentante de nuestro clasicismo de Aturo S. Visca, sobre un in-

### a con ojos de Francisco de vemente. Aparece asi la geogra- ta narración —jugosa y con sa-Asis, amigo y hermano de lo fía del país con sus caracteris- bor- deja una sensación com-Asís, amigo y hermano de lo fia del país con sus caracterisque vive y muere... para que ticas reales, tal como la vieron parable a la de comerse un asaticas reales, tal como la vieron parable a la de comerse un asaticas reales, tal como la vieron parable a la de comerse un asaticas reales, tal como la vieron parable a la de comerse un asaticas reales, tal como la vieron parable a la de comerse un asaticas reales, tal como la vieron parable a la de comerse un asaticas reales, tal como la vieron parable a la de comerse un asaticas reales, tal como la vieron parable a la de comerse un asaviva sin muerte ... CHAMLY. los ojos expertos de Saint Hi- do con cuero, al aire libre y chero, Máscara suelta no alcan-

Y asi pueden, columna, sostenerte Oración vista. Cántaro del vuelo, celeste inhumación de la madera fúgidos pedestales de una brasa Ala donde la flecha retuviera cuya muerte es tu vida, aunque tu muerte. suspiros de metal, rayos de cielo. La flor tenaz que sale de tu velo Columna, si, del hierro y de la gasa, segura miel, occidua, de su cera, gracil aroma vertical tan fuerte durará con la gracia verdadera

### TARDE

Terciopelo de ausencia y panorama miel indecisa pone en el sentido. E implicita paloma desde el nido de su cristal tu Anunciación derrama.

del suelo aligerado de su suelo.

Y ya cesa ese pajaro en la rama de su ala y de su canto desvestido: mas no así este tabaco del cocido que en piteras de azur suelta su llama.

Te sustenta, sin duda, muro fuerte; no más, que el de la sombra venidera. Ya en tus fraguas de miel fúgida cera convive esta verdad y te la advierte.

Juegos del tiempo, acaso de la suerte, que ante la luz la ofrece o la vulnera. Fichas blancas y negras donde quiera ganando unas, la vida; otras, la muerte!

Huellan después tropeles infinitos todos los tulipanes de esa hora en que oblación de temerarios ritos

que aún los muros de Dios mueve y traspasa,

el espejo del día, alta alcandora, se quiebra en un montón de pedacitos para adornar la noche vencedora.

Fué en la heredad azul; alli tenia con su patio mi vida constelada. Cada mosaico dió su melodía:

blanco... negro... Y al fin de la jornada sombra o luz imas Señor que en ese dia comience el de mi luz nunca acabada!

### Como una lengua de destino. García Calderón tar que a América le había na cido un acento nuevo, una musa Forque Dora Isella, sobre quien Ventura García Calderón mica que a los cubanos nos vie- recibido el bautismo de Dante, ne secuestrando todos los oclos es un hermoso predigio de ju-

LA POESIA DE DORISELLA RUSSELL

ecundos del espíritu. Pero el ventud y de cenit, de talento gran amiga, Gabriela Mistral, Dora Isella lo confirma; "Mi confin disponible estaba no más y de dolor tempranero, mas no Alfonsina Storni, Delmira Agus- corazón herido de universo". cano —uruguayo— que entierra Con estos nombres está, y es porque la poetisa al fin se transel muro será baldio. ¿Un libro el sentimentalismo enfermizo y entre tales estros su canto y su artificial, y la cromática figura presencia. Y su gloria. Asistida tencia que prefiero - y yo pre-Recorrimos entonces, sin mo- rodeada de clsnes y de flores por una espléndida juventud, fiero la verdad del sueno". valerosa, se pregunta: "¿Cómo Ah! la novedosa y genial muhacha uruguaya que creció en y la trae, esclavizada, domina distinta miraré la madrugada? el jardín de Juana de Ibarbou- da hasta el cansancio, empero ¿Querre acaso volver a la que cen, traducida por Francis de ou. Y entresacamos "Olcaje" y no sujeta, ciertamente, a servi- fuera, o seguiré tal cual, sin "El Otro Olvido", del mundo lismo rítmico o musical, por querer nada?". Mas, ella mispoético de Dora Isella Russell, cuanto que en su obra no reza ma se responde, dando para o sin el clásico véspero agóni- imagen interior, vehículo no a que muera, que el porvenir co y luz de luna sin desmayos más del aliento vital, impetuoni cintas de plata; nos fuimos so, cálido, que le viene de la cora parte, ella va, y así lo ateal verso de la poetisa que con- entraña poética y libre. Es for- gura, "áspera de silencio, ebria so en triunfo, joven también. E fiesa que hoy tiene "la sola pa- ma que no vive para si misma, de canto, libre sin libertad, li- imagino el hallazgo que habrá sión de lo lejano", pero que, que no se distrae, que se libra bre sin llanto". Va, camina, y sin embargo —y lo dice con de orfebrerlas. El viejo distingo concluye: "Por defender la rosa soberana autoridad Juana de aquí no reza. No hay fondo sede mi muerte, al azar se la jueCuando nosotfos, tan lejanos de América- no hace sino viajes parable. El mensaje y la letra go. 1Y a la muerte!". Hirieron un dia a Dora Isella. corazón adentro", "antagonis- es lo mismo; verso de Dora Isemo —al cabo— del ensueño y lla. Unico, quizá, en América, La herida dió jugos a su poesía, vagar imaginativo, dimes con natural e inevitablemente. De Dora Isella, tomábamos a cada ¿Cuántos nombres de mujer ahí el subjetivismo torturante, instante el libro de sus sonetos

lo ve claramente y dice que se sin espacios bastantes ni limites aparta de la lírica femenina evadir espiritualmente el cerco, la circunstancia polé se preguntó justamente si había de diamante más aparta de la lirica femenina usual que pone la amargura en posibles, que anida en una be nombre de varón. En Dora tiepinada hacia el horizonte, siem lisima muchacha siempre em ne —dice— más vasto origen. Y pre duice y magnifica. Comprendimos también que la chien el ámbito de nuestra biblio-teca. No importa, nos dijimos, universalidad. Prodigio ameriquilla venía de una "rafz sal-'aje" y, por lo mismo, pura y orma asi: "Me miento la exiser una estatua en que habita a una estrella, Dora Isella Rus-La han aplaudido en su patria y en América, y la cono- como luz del infinito a un su-Miomandre y Edmond Vandercammen, los franceses. Los poetas citados tomaron de sus ver-

ell es aun más que eso. La estrella le siguió, sin duda, pero ceso que resonaria en el Olimpo: la junta de los dioses que ordaba su nacimiento y uanto que en su obra no reza ma se responde, dando para sos para la fina y delicada len- mañana la clave de su raiz: sos para la fina y delicada len- autora de "Las Lenguas de Diapor instantes, luz de crepúscu. logro, sino como trasunto de la "Cambiarme el hoy equivaldrá obsequiar al vanorable para el obsequiar al venerable parnaso madrinazgo, y tuvo por ello la icha de verla crecer a su lado, orillantisima, milagrosa, com c una lengua de diamante más. sido alli donde la poesia cruza Volvimos. Habia cesado de la colle por derecto propio. npapados, saturaban de ololos días en que los versos nos s el ambiente. Por un desgarron irrumpla de nuevo el sol iluminando un retazo de cielo CESAR GARCIA PONS. en la época para situar a la auinsistente, como de introspecmaravillosos. No podíamos des-

en su "inútil soledad de isia", en la epoca para situar a la du ción. Pero no la invadió, no le prenderlo. Acabamos por aceptora de "El Otro Olvido"? La ción. Pero no la invadió, no le prenderlo. Acabamos por aceptora de "El Otro Olvido"? La Habana, 23 de julio de 1953.

## TOLOMEO Y AMERICA

L periodo del descubrimiento y especialmente la historia del deste la hi cubrimiento de Améri- esto con el Rey Cristián, de Di- estas novisimas investigaciones, era la primera, ni la única en antes los británicos, deseosos de años lluminado por una serie de, en el 1473, las relaciones en- Portugal. Naca tenía que espe- llegar a contar con una verda- sito de disputarle a España esde circunstancias y nuevas ex- tre ambos monarces se estre- rar en este Reino cuyas inves- dera colonización permanente tas colonias, plicaciones de importancia y chaban y se pretendía arribar tigaciones se tornaban tan frue- de descubridores y expedicionar Islandia en un común con-roy...". tuosas por otros caminos. Las investigaciones pacientí-Tuvo notable importancia la La expedición habría de ser graffa de Claudio Tolomeo', para poder apreciar el viaje exrimentado navegante danés, el mar R. Holand en su publicación "The Kensigton Stone", almirante Dietrich Pining, plorador de Colón. El renacimiento de la geograte al servicio del Rey, 'n saber ila tolemaica fué quien impulsó Juan Pothorsr. Como "fiduciaal audaz marino hacia el occirio" participaría en la arriesgada empresa el portugués Corlomeo, renació extraordinariatereal. El excelente timonel o mente el interés y la actividad piloto danés Juan Scolvus se exploradora que se puso en boes asoció a su vez. La expefirme", descubierta hacia el año Se dijo, pues, con toda razón. 1000 por los normandos, hacia que la publicación de las obras la región de la desembocadura ie Tolomeo, gracias a los esdel San Lorenzo y cerca de la cana, y las investigaciones del H. P. Fischer, S. J., significa-Lan una de las obras más im-J. H. Gebaur, gracias a sus portantes de los últimos tiempacientísimos y concienzudos pos en favor de la historia de estudios ha logrado constatar geografía y cartografía, y

que Pining provenia de la famismo que llevaba ese nombre. Juan Pothorst a su vez cra ¿Cómo llegó a manos del sencillo navegante genovés (?) la hamburgués. bra de Tolomeo? ¿Y qué le su- El plan de una empresa maemporáneos pareció tan atrendia camino de occidente? El examen de un investigador danés, director de la Bi-

lleno de tradiciones populares,

Muchos libros se han publi-

cado al respecto para dar a co-

nocer las costumbres y parti-

cularidades de la población, pe-

to visitando la zona se descu-

ren constantemente novedades

que no figuran en las descrip-

ciones escritas. En un pueblo

cislado de la región se puede

esistir a la "ofrenda", curiosa

distribución del pan, queso y

vino a los fieles que se dirigen

ntimamente ligadas a ciertas

iestas. En el valle de Illiez, por

ejemplo, para Corpus Christi, y

l'Hent, el día de la fiesta de

pueblo, se organizan curlosas

procesiones, conduciendo a la

cabeza de las mismas tortas ar-

tisticamente adornadas, y que

ce distribuyen después entre la

nultitud. En otros valles se ad-

mira el espíritu de solidaridad

que existe entre toda la pobla-

la construcción de establos y

ción cuando ésta se encarga de

ransporta los pesados materia-

les hasta la cima de los Alpes

representan el "capital vivo" de

Una particularidad del Valais

-llaman asi a las zanjas de

ce la importante red de "bisses"

madera, o canales artificiales-

que llevan el agua de las altu-

nas a los prados y pastos que-mados por el sol. Otra curiosi-

dad consiste en la costumbre

lenominada "Corrida de las

Reinas", y que consiste en esco-

ger la vaca que tendrá el ho-

nor de presidir el rebaño. Tam-

bién llaman la atención la for-

na de concentrar los corderos

al finalizar el verano, y la ce-

lebración del "Día de los Po-

bres" --el 14 de agosto-- en el

cual se distribuyen quesos en-

tre los indigentes del pueblo.

Bajando por el Valle del Ró-

dano se nota que los viñedos

caracterizan el paisaje y que estos influyen también en la vi-

la de la población. El redoble

le los tambores acompaña los

trabajos en marzo y junio. En

otoño la vendimia da motivo a

una alegre animación. Los ha-

bitantes de los valles laterales

descienden, acompañados por el

cura y el maestro de escuela,

para trabajar en los viñedos.

Estas costumbres dan un carác-

ter particular al cantón del 7a-

su flora y con todo lan homo-

géneo en su visión de conjunto.

El trabajo de la tierra, la ac-

tividad de los ganaderos y de

los viñadores no son los únicos

factores que determinan la vida

y el caracter de la gente del

Valais. Las faenas y costumbres

de los labradores se entremez-

clan; el ganadero también es vi-

nador. Los habitantes del valle

de Anniviers, y los del Bagne

cultivan su pedazo de tierra con el mismo amor que se dedican

a cuidar el ganado sobre los

Muy piadosa, la población de

ie la Iglesia contra los desen-

adenamientos de la naturaleza.

la montaña busca la protección

La vida de relación entre la

faena agricola y la liturgia ecle-

slástica son armónicas e inten-

sas a la vez. Para atraer la ben-

lición de Dios sobre los culti-

vos y las cosechas, el cura,

acompañado de los fieles, reco-

, tan diverso por su clima y

para proteger a las bestias, que

los campesinos.

Sebastián, protector del

a la iglesia, o a los pobres del

bilidad de efectuarlo, como asirida e insólita-, de llegar a la mismo el éxito que prometia su realización, ya eran conocidas en Fortugal, cuando en 1477 arribó Colón a ese país. Sofus Pero el plan de descubrimien-"The discovery of North ya por parte de los portugueses Amerika twenty yeras before que se habían dedicado a las Columbus", nos ha aclarado la investigaciones en la parte sur: parte de los normandos. respuesta a este interrogante. Y habían llegado al Cabo Verde en un interesante artículo pu-blicado en la revista Alt-Hildes-lonial a las ricas costas tropiheim, J. H. Gebauer ha comple- cales del Africa Occidental en tudo las investigaciones del es-tudioso danés: "Ya en el 1461, vos descubrimientos: en 1482 el Rey Alfonso de Portugal sen- habían arribado ya a las bocas en Minnesota del Norte, de-

EL VALAIS, UNA REGION SUIZA

DIFERENTE DE LAS DEMAS

E turista que llega a Suiza descubrirá en el campos y los establos. En signo de agradecimiento, los vaqueros de agradecimiento, los vaqueros que consiste en comer, todos reunidos en una misma mesa, que so derretido, acompañado de agradecimiento de agradecimiento, los vaqueros que so derretido, acompañado de agradecimiento de agradecim

dega. Finalizado el acto los no- otro valle como el de lierens,

costumbre típica del Valais- ción de orgullo histórico.

de lecheria. En el valle de An- no regional.

y con un folklore de ricos maniviers esta última tradición se
Desde el punto de vista his-

celebra aún. Se recuerda el día

de San Bartelemy, fecha en la

cual los trabajadores, durante

los siglos pasados, pagaban el

diezno a los Señores. Hoy, los

ganaderos descienden al "alle

trayendo quesos artísticamente

adornados que ofrendan a las

nalizar el ritual, el cura bendi-

ce los productos y los obsequios

mundo muy particular, ofrecen a la Iglesia productos por el "fendant" espiritoso vi-

tórico, artístico y etnográfico,

el Valais ofrece muchas parti-

cularidades que no se encuen-

autoridades de la iglesia antes de la ceremonia religicsa. Al finalizar el ritual, el cura bendi-

menta diaria de la población.

solemne procesión hasta la bo- Tampoco existe en toda Suiza particularidades. Y no exagera-

tables del lugar y todos ios la- en el que las abuelas, madres y aquella zona helvética constitu-

bradores del pueblo se reunen niños llevan su vestimenta tra- ye un mundo dentro del Mun-

alrededor de una "raclette" - dicional con auténtica ostenta- do y que por lo tanto es verda-

Muchachas de la región del Valais en Suiza en sus trajes típicos.

Las chozas de macera y los picos ne vados forman un paisaje de ensueño

tran en ninguna otra parte de En el valle de Anniviers la

Suiza. ¿Qué convento puede ri- vida nómada se mantiene: fa-

valizar en antigüedad con el de milias enteras, acompañadas por

San Mauricio y que iglesia con su ganado se "mudan" er ve-

la de Valére sobre Sion? En el rano a los Alpes y en invierno

folklóricos constituyen la vesti-

verdad a una expedición que nórdicos se hallaban todos unihabía alcanzado plenamente los ficados bajo el cetro danés. Los objetivos propuestos. Diez de destinos de la colonia noruega los 30 expedicionarios habían no podían dejar indifere tes o el lugar —de ahí el nombre de tizaron con el nombre de "Dorsllaban nescando a un día de jornada hacia el norte. Diez de ellos se lanzaron al mar para alcanzar y salvar las naves. Era iarla" en la historia de las inmalia de los Hildesheim, asien el año 1362. La fecha apa-El modo como estos audaces del descubridor genovés, no

simas del P. Fischer y de Hjal-

mar R. Holand en su publica-

acerca de la famosa piedra re-

cubierta de caracteres rúnicos,

llegó a la conclusión que las 62

palabras, compuestas en total

de 220 signos, eran verdadera-

cripción de Vinland, por parte Occidental'

mente auténticas, y que la ins-

ordinario. De esto no se sigue fructuosas. Con todo, Colón, por neros. como lo había querido el his- esta inclusión en el cuadro de El Cristo del Cordón, testigo toriador P. Franz S. Betten, que descubridores, no pierde un ar- mudo de la lucha, para siempre los viajes a Vinland, tres siglos dite de su magnifica importan- se vinculó al recio combate, y y medio después del primer des- cia personal y unica. Así aun- el Cordón, cuya tierra tué escecubrimiento memorable por que el viaje de Colón no indi-Larsen, publicado con el título tos septentrionales no se seguia parte de Leifs, en el 1000, no ca el primer vislumbre de la hubieran proseguido con una idea de exploración hacia el ocmayor o menor regularidad por cidente, con todo señálase con El 21 por la mañana, los in-Apenas 100 años los separaban la próxima expedición de manco de espíritu superior, que merecen Pining en el año 1473. Otros documentos recogidos

gunos pueblos se conservan en

sus bodegas quesos viejos de un

siglo y vinos que pasaren los 50

mos cuando sostenemos que

talla del Cardal". occidente, relacionándose para remberg. Con los resultados de los treinta audaces del 1632, no Carrasco han desembarcado días Diez años más tar- Colón abandonó, desalentado, su especie, y que así se puede desquite y firmes en su propó-En la ciudad hay inquietud. rios normandos, al menos en las Y con la consiguiente prisa se regiones de la Nueva Escocla- procura, apelando a cuanto re-El conocimiento de todos estos hechos no podía perderse por completo en la tierra maaquel 20 de enero de 1807, salen mil trescientos soldados al dre nórdica. En el 1406 desemmando de Bernardo Lecocq, de barcaban en Groenlandia expedicionarios noruegos, y allí haquien es inmediato, don Franllaron colonos en la "Colonia Oriental", mientras la "Colonia Avanzan buen trecho, Dejan había hallado su atrás la simbólica "línea del de los 8 succos y 22 noruegos fin en el 1363, por obra de los Cordón", y por las inmediaciocristianos católicos, era una esquimales. En el tiempo de la realidad, que correspondía en Unión de Kelmarer, los países nes del Cristo (Universidad actual), los rifleros de la rubia albión, ocultos entre los tupidos cardales que se hallan el

sido asesinados en el luger mis-Desde los normandos a Pifrente con estoicismo. Y con arning, de Pining a Colon, de Coma blanca, casi exclusivamente, lón a Toscanelli, el amigo de libran batalla. Lo desigual de la aucha -mo de la geografía tolomeica, y hombres y armas,- es anticipo finalmente hasta Tolomeo mis mo, las líneas del conjunto se van aclarando. La obra audaz diodía así ocurre lamentablemente. El campo queda abnegadescubridores hablan de Vin- aparece tan aislada, sino en un do de muertos y heridos. Y los land indica que consideraban cuadro de búsquedas y progre- que se salvaron, unos huyeron garió la idea, —que a sus contina hacia occidente y la positermocópnos parceió tan atretermocópnos parceió tan atre-

> él, la declinación hacia el sur, gleses envían un parlamentario de las corrientes de exploración, a la cludad, que lleva órdenes de concertar una tregua, para

señálase una admirable amplitud de mira y una fuerza de permitir la ayuda a los heridos y reconocer a los muertos. nuestra más sincera admiración. Se acepta de inmediato.

N pleno Cordón, en 1807, librase la batalla que la tradición ha hecho

Un aspecto de la batalla del Cardal, librada entre las fuerzas de la plaza y los invasores ingleses. En óvalo don Francisco Antonio Maciel, que hallara trágico fin en la lucha. (Dibujo de Otto Koch)

# LA BATALLA DEL CARDAL

del Cordón, donde reside, acom- (1837-1884), se levantó en 1894, año, por la empresa testral de pañado de su prima y esposa, el Pabellón Nacional, construí- don Francisco Pastor. doña Rafaela Rosalía Villagrán. do en madera, por don Mariano Por un buen período de tiem-Cae Montevideo, aunque su Aguirre, a efectos de servir de po se hizo teatro activo. Desreconquista no demora mucho. sede a la Exposición de Gana- pués asentó sus reales un circo Pero la batalla del Cardal ya derla y Agricultura que bajo v hasta se practicó intensamen-Y una comisión de vecinos es le había dado al Cordón un se- los auspicios del Gobierno de la te el patín, al habilitarse un ex-Nación, se inaugur óel 10 de celente Skating. ñalamiento histórico,

del Oeste, se alojó un batallón de voluntarios. Posteriormente el batallón 9º de Guardias Nacionales y por último, -ocu pando el enorme local-, el Plantel de Artilleria, organiza-do y dirigido por el General don Sebastián Buquet. W. W. Spieller Williams desaparición de esta construcción, por un corto período de tiempo se realizó allí la feria dominical. proyecto de levantar en el que fuera otrora Cementerio Inglés, el Palacio de Gobierno, se demolió el Pabellón. formado por las calles 18 de Julio, Ejido, Santiago de Chile v Soriano volvió a cobrar e aspecto de descampado, comen zando una larga etapa de in-

Hermoso aspecto que ofrecía el Pabellón Nacional, construído en el predio de 18 de Julio, Ejido, Santiago de Chile y Soriano, y donde en el año 1895 se efectuó una gran Exposición de Ganadería y Agricultura

\* EL PABELLON NACIONAL marzo de 1895. rea ingrata pero humana. Finalizada la muestra, que De vuelta a la ciudad se di-En el predio donde hoy se lograra franco éxito, el local, sso-, una leyenda que lo hacla funde una noticia que provocó yergue majestuoso el Palacio que a pesar de ser de madera unánime pesar y desconsuelo. Municipal, después que desapa- y zinc, constituía una magnifi- Colegio Nacional en 1886". A la vez se inmortalizó un nomrecieran los últimos vestigios de ca obra arquitectónica, fué bre y surgió un héroe. Francisco Antonio Maciel, el venerado "Padre de los Pobres", el qui

Que conste la aclaración. lo que fuera Cementerio Inglés arrendado en agosto del mismo concibiera e hiciera realidad la creación del primer Hospital en I Montevideo amurallado, que fué de los primeros en estar listo para hacer frente a la invasión, comandando la Quinta Compañía de Voluntarios, había nallado trágico fin, siendo más consible su desaparición, va que jué imposible hallar su cadáver. suponiendo con fundamento que ué presa de los feroces perros cimarrones que a la sazón pu-Se reanuda después la lucha. La Capilla cordonense, que dos años antes fuera inaugurada ras arduo empeño del Foro. rtiz, sirve de alojamiento a os ingleses, que de su estadia habrán de dejar, entre otros, el ingrato recuerdo de hacer desaparecer el primer libro de bau-

El Cordón en la época de las invasiones invasiones inglesas. Al fondo, Montevideo. (Grabado publicado en el libro de la baronesa Peers de Nieuwburgh)

# ESQUEMA HISTORICO DE BARCELONA

L origen de Barcelona bes se apoderan de la ciudad, sas, como la expedición a Orien- intensidad. Su prosperidad auestá envuelto en pe- permitiendo el cultó cristiano y te, bajo el mando de Roger de menta considerablemente en las numbras de leyenda y la posesión de sus bienes a los Flor. Las hazañas guerreras eran postrimerías del siglo XVIII. de fábula, y no se puede establecer con verdadero rigor histórico cómo inició su via la ciudad. Se ha atribuido fundación al Hércules, mitoógico: a una colonia asiática llegada de Oriente; a una colode Francia... La hipótesis más logra esplendor considerable y gusta, Pia y Favencia, "Morada

lulaban por el lugar.

smos que contara orgulloso

con la inscripción de José Ma

tigas, por entonces Comisario

ria, el primogénito de José Ar-

nia griega llegada del mediodía Constituía este Condado la sobre el Mediterraneo un do- tenderse por la llanura, La Exaceptada y extendida es la que carolingio. Los reyes nombraban como reflejo de este señorfo so- ñala para Barcelona un avance atribuye su fundación -y has- o destituían a los condes, y al bre el mar- la afirmación de gigantesco. Desde entonces no ta su nombre- al general car- ir decayendo la fuerza de la que hasta los peces llevaban so- se interrumpe su marcha ascentaginés Amilear Barca. Foste- institución monárquica muchos bre el lomo las barras encarna- dente por el camino de su proriormente, en el tiempo de la de aquellos se declararon inde- das y amarillas de aquel reino greso y su grandeza. Otra Exdominación romana, Barcelona pendientes. Y entre ellos el de español. l Emperador Augusto le con- nuevo Estado, de creciente y vicede los títulos de Julia, Au- gorosa vitalidad. de gente opulenta", la llama un matrimonio de Ramón Beren- españoles, fundidos ya en una la que se juntan a un mismo historiador romano. Cuando los guer IV y Petronila de Aragón, historia y una grandeza comu- tiempo realizaciones y perspec-

Comienza entonces una larga etapa de luchas. Reconquistada la ciudad, quedó convertida en capital de un condado dependiente de los reyes francos.

carácter comercial y pacífico, en las que catalanes y aragoneses ganaron gloria y prestigio ex-

ridad para otras empresas, de

más insuficiente para el continuo crecimiento de la población traordinarios. Era muy fuerte Libre de aquel cerco -ya en su poderio marítimo. Ejercian el siglo XIX- comienza a ex-"Marca" o frontera del Imperio minio absoluto y conocida es - posición Universal de 1888 seposición, la Internacional de Barcelona, formándose así un A fines del siglo XV, la co- 1929, añade nuevas e importanrona aragonesa se une a la de tes mejoras a la gran capital Castilla, y Cataluña junta así su catalana. Esta continúa hoy en En el siglo XII, en virtud del destino al de todos los pueblos su senda de prosperidades en godos se establecen en España, Cataluña se une a la corona ara- nes. La vitalidad expansiva y tivas, signo de la gran capaci-Ataulfo instala la corte en Bar- gonesa. Unidos los dos pueblos comercial de Barcelona se des- dad de trabajo y de entuslasmo celona. Siglos más tarde, los ára- dieron remate a grandes empre- arrolla con ritmo de renovada del hombre de Barcelona.

entre sus murallas, es cada vez

en realidad vanguardia y segu- Día a día, la ciudad, apretada

## MUCHOS "OSCARS" PARA UN TRANVIA

N tranvía llamado deseo" fué producido por Ch. K. Feldman para la Compañía Warner Bros, en 1951. El autor de la pieza teatral homónima, en que ec basa la película, escribió también el libro cinematográfico y los diálogos, colaborando Oscar Saul en la adaptación. La dirección fué contiada a Elia Kavan que puede juzgarse como un director que anteriormente conoció aciertos aislados como "Pánico en la calle" sin llegar a demostrar genialidad en su oficlo. La música fué compuesta por Alex North. La fotografía pertenece a Harry Stradling. La película produjo un conflicto entre su director y la empresa productora y distribuidora porque esta última creyó necesarios algunos cortes al efectuar el montaje para evitar una fuerte calificación de la Legión de Decencia, Elia Kazán reconoció que esos cortes no eran fundamentales, no obstante lo cual es-cribió defendiendo su libertad y narrando los hechos. La película conquistó cinco premios de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood. Fueron ellos: el "Oscar" a Vivian Leigh como la mejor actriz del año: "Oscars" a Kim Hunter y Karl Malden como mejores actores secundarios; "Oscar" a la dirección artística de Richard Day y premio a la escenografia de James Hopkins. Fué consagrada además como la mejor película de 1951 por los críticos einematográficos de la ciudad de Nueva York.

### \* EL AUTOR

Tennesse Williams es uno de los dramaturgos jóvenes, más prestigiosos de los Estados Unidos. Está en el filo de los cuarenta años y ya su nombre es tan discutido en París como aplaudido en Nueva York. Sus obras reflejan una concepción particular de algunos aspectos de la vida actual en el ambiente americano del norte. El color local es un elemento importante de su dramaturgia. Por eso, los éxitos rutilantes que su obra ha obtenido en los Estados Unidos, no podrán repetiren las latitudes americanas del Sur, donde no es fácil cap-tar por parte del gran público, esas características que si bien allá son notorias, en el Río de la Plata pueden aparecer como sutilezas o creaciones de la fan-

Dos son las que le han dado prestigio. El "Zoo de Cristal", escrita en 1944 y que fuera conocida por nosotros desde el escenario del Solís en 1947, trata del fracaso de una humilde viu-

da para conseguir educar a sus \* EL DILEMA CINE-TEATRO dos hijos y hacerlos felices. Tiene el "Zoo de cristal" una altísima calidad poética y aliento del más cálido acento humano.

### \* EL TEMA

De carácter muy diverso en "Un tranvia llamado deseo", cuya versión italiana nos hicieran conocer el año pasado Vittorio Gassman, Diana Torrieri y Elena Zareschi. Estamos en presencia de una tragedia moderna. La protagonista es un ser complejo, destruído por la psicosis y el alcohol, desesperadamente aferrada a una ilusión que nunca se realizó, pero en cuya mentira se refugia para no claudicar por completo. Toda la tragedia parte de una brutal desilusión del personaje principal, casada a los 16 años con un poeta homosexual que al ser descubierto por su esposa, se sulcida. El desengaño marcará un sello imborrable en la vida de Blanche du Bois. Prácticamente una niña, se refugia en lo sexual para tratar de olvidar su pena y encontrar una segun-da oportunidad en su vida.

Cuando llega al límite de la abyección al seducir a un muchacho de 17 años, abandona la ciudad y, en un tranvía llamado Deseo (porque en Nueva Orleans los tranvías no tienen número sino nombres), llega a casa de su hermana. Aquí empieza el epilogo de Blanche du Bois. Toda la obra será un crudo ejemplo de cómo el destino, representado por su cuñado, es inexorable con la pobre enferma. Una débil esperanza corporizada en un hombre que se enamora sinceramente de ella, es oscurecida por la actitud del cuñado que revela al galán el pasado de Blanche.

El tema es de una austera sustancia dramática pero fuera del drama en si, la obra tiene una finalidad trascendente. Es cierto que lo instintivo flota durante todo el transcurso de la película o del drama, que lo sexual domina el ambiente y la conducta de los personajes centrales, pero es evidente que a la protagonista podrían haberla salvado los que la rodean que son sus parientes.

La tragedia busca la tolerancia entre los hombres la cadidad, el gesto amable para con el caido. Por otra parte, lo instintivo nunca ha sido expuesto con aspecto menos atrayente. El polaco, cuñado de la protagonista, es en ese sentido pintado muy claramente en su psicotogia cursi, barata y en su masculinidad exuberante.

Preguntase si el film transmite la esencia dramática de "Un tranvía llamado deseo", es plantear el eterno problema de la autonomía teatro - cine. Problema éste que debe centrarse más bien en torno a las caracteristicas de la adaptación cinematográfica de una obra teatral. La legitimidad de ese traslado exi-

ge algunas fundamentaciones. La obra teatral, al igual que la novela, tienen un mensaje o un contenido, que al pasar al cine, debe ser preesntado o trasmitido bajo otra forma. Para ello es necesarlo muchas veces cambiar totalmente la estructura de la obra y suprimir diálogos, sustituyendo la palabra por la imágen. Los innumerables recursos del cine permiten felizmente, las más diversas elaboraciones para que el mensaje llegue por medio del celuloide como en el libro o en el escenario. La película que comentamos no cumple con estas exigencias. El error fundamental de Un Tranvía... está en la adaptación, o mejor dicho en su ausencia.

Tenesse Williams y Oscar Saul olvidaron que el texto de una obra literaria no puede vertirse totalmente en el guión técnico de una película. Williams transcribió los diálogos de su obra teatral y la película se convierte en dos horas y cinco de conversación densa, permanente, la que no tolera alivios ni desfallecimientos. Williams no quiso saerificar en el film ninguno de los parlamentos del drama, tal vez porque es una verdad generalizada que "para los padres no hay ningún hijo feo". Aqui en realidad Williams tuvo que pensar si el hijo era o no cinematográ-

### AMBIENTE, CLIMA Y DECORADO

La obra de William tiene una resonancia poética interior muy diffcil de llevar al cine. Realismo v fantasia forman una extraña mezcla que el autor yanqui disuelve en una sala freudiana que disminuye los valores dramáticos de la pleza.

"Un tranvia" exige dos requisitos fundamentales: compenetración de los artistas con sus personajes y creación del clima agoblante que domina al tragedia de Blanche du Bois. No pueden quedar dudas de que el film de Elfa Kazan, es más teatral de esa base es que se hacen necesarios los citados regulsitos.

Comenzando por la creación del clima, el ambiente, hemos de decir que la escenografía es sin

duda la teatral. La calle y la casa con habitaciones arriba y abajo, unidas y separadas por una escalera, pueden construirse con la misma aparatosidad en el teatro que en la pantalla. Pero los recursos del montaje dan a la calle un movimiento y una vivencia de personaje actuante que nunca podría alcanzar en el teatro. Este es un recurso cinematográfico que el director Elia Kazan supo aprovechar con talento.

Y mucho más puede afirmarse del interior de los departamentos, con su escalera que sirve de cje a un mundo fantasmagórico. La escalera, al igual que la calle, es otro personaje que une y separa individuos y situaciones, dando vida a lus mil pequefias tragedias, propias de un medlo económico y moralmente pobre. En el montaje, tan habilmente logrado al manejar un reducido número de ambientes, radica el secreto de agilizar en parte una acción, que de otra manera, resultaria plomiza y hasta insoportable por el diálogo espeso que la domina.

### UNA GRAN IN-TERPRETACION

A nadle pueden haberle quedado dudas sobre el acterto general de la interpretación que se impone por su señorlo y homogeneldad a toda la obra.

Vivian Leigh domina la compleja psicología de su personaje cuidando los más infimos detalles. El desequilibrio nervioso y mental aparece compuesto con una maestría pocas veces superada sin incurrir en gestos o en movimientos ampulosos y exage-

Marlon Brando se desenvuelve igualmente con acierto. Está por momentos un poco teatral pero la ordinariez de su personaje recibe un intérprete compenetrado que tal vez haya exagerado demasiado la grosería, Kim liunter y Karl Malden, merecen la recompensa recibida por la Academia. Impecables en roles dificiles y trasmiticado una vivencia interior rica y detallada. Otro rubro muy importante, y

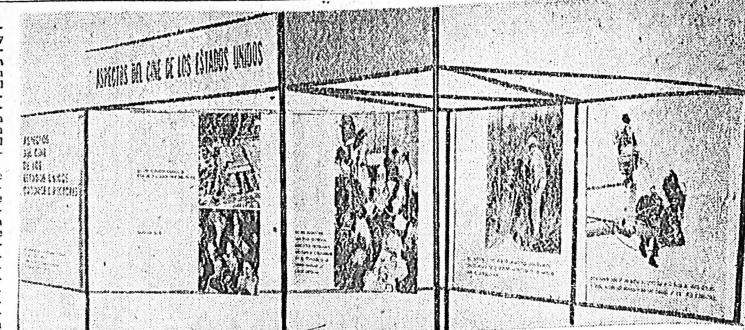
que sin duda contribuye al éxito del film es la fotografía. Espléndidos enfoques, nos dan

cuadros de gran belleza y que al mismo tiempo esten al rervicio del tema, reforzando o subrayando las situaciones con toques adecuados.

Debemos decir además que una banda sonora, muy rica en detalles sureños soporta muy bien la estructura dramática.

Por estos merecimientos de interpretación decorados, fotografla y banda sonora, "Un tranvía llamado decso", pese a ser una película más teatral que cinematográfica, resulta un espectácuvisualmente interesante, aun cuando no creamos, justificada la acumulación de cinco "Oscar" sobre valores que deben merecer una consideración puramente cinematográfica.

P. B. G. y C. R., Ch.



La obra de catorce grandes directores de Hollywood es presentada en esta forma en la exposición "Aspectos del Cine er los Estados Unidos"

# UNA EXPOSICION DE "CINE AMERICANO"

TINE Arte del Sodre realiza en el subterrânco municipal, una exposición sobre cine Americano, similar a la que realizara hace dos años dando cuenta del nacimiento y la evolución del cine francés.

Francia y Estados Unidos, se han adjudicado cada uno para si la gloria del nacimiento del cine. Edison y Lumiere, han sido los nombres que desde Nueva York y Paris, han iniciado la conquista de ese mundo maravilloso de las imágenes. Poco imnorta la situación de los terminos iniciales de la industria que supo aprovechar el trabajo de una larguísima experimentación. Pero lo cierto es que si Lumiere presentó el 28 de diciembre de 1895, en el gran café de París, el primer espectáculo cinematogrático comercial no es menos cierto que fué Hollywood buien lo llevó al más alto grado de ex-

La exposición organizada por Cine Arte del Sodre pretende recoger a grandes rasgos y con un gran acopio de material gráfico, el desarrello de esa evolución. Han hecho posible la presen-

tación de esos interesantes materiales, la colaboración del Departamento de estado de los Estados Unidos, la Motion Pictures Asociación, el Museo de Arte Moderno de Nueva York, y la totalidad de las empresas de Hollywood.

La exposición se circunscribe a tres aspectos importantes en la historia del cine estadounidense. Grandes paneles fotográficos, ilustran en la exposición, cobre la obra de los más calificados directores que han actuado en Hollywood. En la presencia estatica de un imponente cantidad de imágenes esta resumido algo semejente a lo que pudo ser el estilo de David W. Griffith, Mack Sennett, Cecil G. de Mille, John Ford, Robert Flaherhy, William Van Dyke, Fran Capra, John Huston, Fred Zinneman, Walt Disney, George Stevens, Pare Lerentz William Wiler, y Vincent Minnelli, Descontados los grandes directores extranjeres que trabajaron en Hellywood, Stiller, Lang, Rene, Clair, Renoir( Von Strohein, Ludwoig, están reprecentados allí los hombres que han elaborado la grandeza del cine americano del nor-

te. Una segunda sección com-

prende lo que ha dado en llamarse el sistema de la estrella, modalidad tipica del cine amerlcano, al cual se debe en gran parte su difusión por el mundo. Merced a este estilo, Mary Pickford, Douglas Fayrbanks, Greta Garbo, John Barrymere Norma Shearer y las mil figuras estelares de Hollywood pudieron llevar el reflejo de su industria hasta los rincones más apartados. En esta sección aparecen representados los diversos tipos de actores y la más diversa modalidad de trabajos cinematográficos. Flnalmente la exposición, entrando en un aspecto más técnico se detalla también con abundantes materiales fotográficos, la evolu-

ción de la cámara. En el local de la expesición se desarrollará un amplio programa de cine, que será completado con el desarrollo de un ciclo de films americanos que se inició el miércoles 7 en el Estudio Auditorio, con la proyección de "Luces de la Ciudad" y que se continuará mañana sábado a la hora 22 con la programación de la realización de Lewis Milesto-ne, "Sin novedad en el frente". Este ciclo se continuará en la misma sala del Estudio Audito-

rio con el signiente orden de pregramación: 13. — "Sueño de una noche de verano" real, de Max Reinherd: William Dieterle, Hora 22. 15. - "Los hermanos Marx en el circo" hora 22.

16. - "Lo que sucedió aquella noche" Real, de Franck Capra. Hora 22. 17. — "Pasión fatal". Real, de

René Clair. Hora 22,

18. - "A las 18 y 30". "Horizontes perdidos" de Frank Capra, a la hoia 22. "Que verce era mi valle" Real, de John Ford.

20. - "Fantasia" de Walt Disney. Hora 22. 21. - "El cludaadno" de Orson Welles, Hora 22,

22. - 'Pasión de loc fuertes'. Real, de John Ford, Hora 32, 24. - "M. Verdoux", Rest. ce Ch. Chaplin. Hora 22, 25. - Hora 18 y 30 "La dama de Shangai" Real, de Orson Welles. Hora 22, "Sinfonia de Pa-

ris". Real, de Vicent Minelli, 27. - "Lo mejor, de nuestra vida". Real, de William Wyler,

Hora 22. 28. -- Cine Experimental Ame-

## CRONICA DEL TEATRO EN ITALIA

L querer hablar de lo que ha sido la temporada del teatro en Italia da que va de un mes de setiembre al del año siguiente), presentase una observación preliminar, como obligatoria: en el teatro italiano ¿existe por acaso una crisis?

Contestaré con una pizca de optimismo, todo menos que atrevido. Entre las numerosas piezas que han sido estrenadas son rauy contadas las de valores sobresalientes. Con respecto al público, su participación no ha disminufdo, antes bien ha señalado un leve aumento. Más diiscil, empero, resulta fijar cuáles, han sido sus gustos, o sea, hacla donde apuntan sus preferencias por lo que va del año Una consideración al respec-

to nos hará comprender esta rara conclusión. Igual y excepcional ha sido el éxito de dos piezas netamente distintas: "Los diálogos de las Carmelitas" de Bernanos y "Siamo tutti milanesi" de Arnaldo Fraccaroli. Sobre la pieza magistral del fallecido escritor francés mucho sa ha escrito aún en el Uruguay, como para que yo exprese aqui los conceptos que subrayan su importancia en el teatro actual; lo que cabe anadir es que asi en Roma como en Florencia, o en Milán, el éxito ha resultado superior a toda previsión ha-

Ottos quilates constituyen el valor de "Siamo tutti milanesi". Comedia brillante con ribetes revisteriles, cuyo tema es una stita bonachona del espiritu patriotero de lugar que en Italia divide, en especial, el Norte del Sur. Presentada por la Compañía Besozzi, de le que son Fausto Tommei y la señora Do-nati, la pieza fué dada 150 veces corridas en Milán y por toda la Península ha tenido una acogida familiar.

Otros éxitos tuvieron, y subidon Vittorio Gassman, junto con-Anna Proclemer y Elena Zareschl, presentando "Hamlet" y Squarzina, Gassman, muy conocido aún en el Río de la Plata por su actuación en el cine, ha sabido darle al personaje Inmortal de Shakespeare un vigor mordaz y una plenitud de arrojo que pocas veces nos ha do dado ver en Italia. "Tiestes", la conocida tragedia del autor Séneca, el pedagogo de Nerón, nunca había sido trasladada a las tablas, desde el Renacimiento; es una pieza que más requiere pulcritud de dicción que pasión y cuya presentación constituye, por ende, más un acontecimiento literario que teatral.

La "Compagnis stabile di Roma" (con Rina Morelli, Paolo Stoppa, Mastrojanni, Tedeschi y Di Lullo), ha dado en muy original interpretación una come-dia del 700: "La locandiera" de Carlos Goldoni, siendo director Luchino Visconti. El importan-

te experimento, con la intención de "modernizar" asunto, personajes y hasta el marco de las escenas, ha significado una afirmación. Trasladada del setecientos veneciano a una época indefinible, ha revelado en sfecto su validez como tema para todos los tiempos. Con el mismo director y con el primer actor Memo Benassi la misma Compañía ha representado eficazmente "Las tres hermanas" de Antón Cekov.

La temporada que acaba de concluirse podria definirse, para Italia, la de "los grandes retornos": cuatro grandes actores, todos ellos muy conocidos, han vuelto a las candilejas. Alfredo de Sanctis, en compañía de Filippo Scelzo y Jole Ferro, ha dado exitosamente "Fuegos ar-tificiales" de Chiarelli, "Luci-

na Internacional contra la ame-

por Italia descuellan: "I Fiori"

la primera se estudian botánicamente las flores y la segun-da se refiere a la seda y una y

otra se consideran como estu-

dios de valor excepcional. De

Rusia se proyectó en la sesión

de gala "La vida en el Articc".

los asistentes al Congreso cele-

brarán una serie de debates so-

bre trabajos monográficos lei-

dos por distinguidos expertos en

El Presidente de la Asocia-ción Internacional del Cine

Cientifico es este año el señor

John Maddison, de la Sección

de Films de la Oficina Gene-

ral Británica de Información.

En su discurso inaugural del

del Trabajo y Servicio Nacio-

nal, Sir Walter Monckton, ha-

desempeñada en el curso de es-

tos últimos años por la Asocia-

ción Británica del Film Cientí-

fice, que es la organizadora del

actual Congreso. El Ministro di-

jo que esta entidad británica.

oficialmente constituída hace 10

años, "cuenta con amplia afilia-

ción procedente especialmente

de las Universidades, más en la

que figuran también muchos

miembros de corporaciones in-

La organización goza de ple-

no respaldo por parte del Go-

bierno del Reino Unido, hasta

el punto de que su principal fuente de ingresos la constitu-

ye una asignación otorgada por

dustriales.

bló de la importante misión

Congreso, el Ministro Británico

sus respectivos temas.

A más de ver las películas,

Entre las 11 cintas remitidas

"Il miracolo della seta", en

naza de tan temible insecto.

## Congreso Internacional en Londres sobre la Ciencia y el Cine

THA fiesta cinematografica de gala acaba de señalar la inauguración en Londres del Séptimo Congreso Internacional de la Asociación del Cine Científico. Durante este Congreso se proyectarán en Londres unos 200 de les principales films cientificos rodados en el mundo, habrá muestras de ellos procedentes de países de la Commonwealth británica, de Austria, Belgica, Francia, Alemania Oc-cidental, Italia, Holanda, Marruecos, Suecia, Rusia y los Es-

tados Unidos. Entre las películas más sobresalientes de las hasta ahora reseñadas con destino a este 'Congreso y Festival del Cine" figuran: una de Bélgica: "Combat avec l'Ombre", película en blanco y negro, de 20 minutos de duración, en la que se ilustra la lucha contra el polvo de las minas; una de Austria, titulada "Lichter unter Wasser",

documental en color de 12 minutos de duración; una de Alemania: "Movimiento en los Protezees" a más de películas en infrarrojo sobre luchas de peces y otra de Australia, mediante la que se presentan en forma de divulgación de investigaciones experimentales sobre la lucha contra los insectos, y un film, de Australia, asimis-mo, sobre una torre de hormigón prensado, construída en la represa de Warragamba. El Canadá ha enviado una película titulada "Embriología del polluelo" e India un film especial sobre su Laboratorio Nacional de Física. Gran Bretaña presenta, por su parte, unos 30 documentales sobre diversos temas.

el Tesoro a través del Instituto La aportación principal de Británico del Film. Francia es "Flammes du Soleil", Sir Walter Monckton atesti-guó también el valor de la lafilm astronómico que fué proyectado en la velada inaugural bor llevada a cabo por la Asode gala, como lo fué también clación Internacional al congreuna película británica de 35 gar en una plataforma común minutos de duración, en la que a hombres de ciencia, industriase presenta el ciclo vital de la les y productores de cine, a fin de promover y subrayar fruetuosa cooperación reciproca. langosta del desierto y el desarrollo alcanzado en la campa-

fer" de Butti, "Pequeños burgueses" de Gorki. Es un actor de la tradición teatral italiana: mejor dicho, es toda una tradición. Su regreso a las tablas, frisando en los 86 años, ha ratificado su equilibrio artístico admirable, junto con su arrojo vital, y su arte lleno de comprensión humana y de amabili-

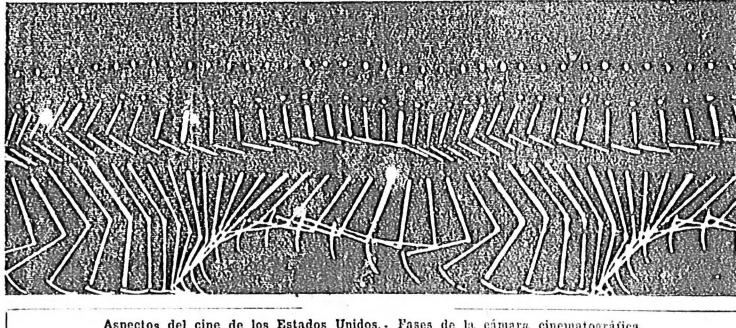
Marta Abba, cuya parábola artística estuvo estrechamente vinculada con las piezas de Pirandello (de cuyos personajes femeninos fué, más aún, la intérprete singular) se ha presentado de nuevo en las escenas junto con Piero Carnabuci, Lina Paoli y Franco Coop en "Come tu mi vuoi". Había tomado parte en su estreno, 23 años hace y el público se ha quedado algo perplejo ante la recitación de Abba, posiblemente atada a su primera interpretación; por otra parte, la larga estada de la actriz en el exterior no había permitido a su dicción da pureza necesaria para obra semejante, aun en el lenguaje.

También Alda Borelli, junto con Marcello Giorda, Pierantoni y Caldani, ha vuelto al teatro Posee una facilidad expresiva poco común y sabe como pocos hallar los elementos esenciales de la recitación. Eso significó un triunfo en piezas como "La porta chiusa" de Marco Fraga, "Cosi e se vi pare" de Pirandello, "L'ombra" de Dario Nicco-

El último "gran retorno" es el de Elsa Merlini, muy apreciada también en el exterior. Ha vuelto con entusiasmo lírico, muy personal en su arte indiscutible. Conjuntamente con Ivo Garrani, Armando Migliari, la Srta, Alegiani y la Sra, de Gheducci, ha tenido un éxito rotundo con "La pequeña ciudad" de Thornton Wilder (pieza que muchos años hace dió a conocer y prácticamente impuso a la consideración del público italiano) "Maman Colibri" de Bataille y un estreno: "Amigos en todo" de dos jóvenes comediógrafos franceses, Barillet y Gré-

La llorada desaparición de Ruggero Ruggeri -el máximo actor italiano en la temporada triunfador en las tablas de París pocos meses antes de su muerte- no nos impide hablar de manera póstuma de su arte inconfundible, magistral. Junto con Germana Paoleri, Ortolani y Alberici ha dado dos estrenos: "In nome del padre" de C. G. Viola y "L'attesa dell'angelo" de Guglielmo Giannini. La primera es una comedia de muy serias intenciones, aún cuando realizada con harta pretensión; la otra, es una fábula moderna. de poca substancia pero de real interés. ¿Y los otros, algunos de los cuales han ido representando en el Río de la Plata un conjunto de piezas notables? Será para otra correspondencia.

ARHALDO MARIOTTI.



Aspectos del cine de los Estados Unidos.- Fases de la cámara cinematográfica

## FILMOGRAFIA DE CHARLES CHAPLIN

ONTINUAMOS hoy con la publicación detallada de la obra del genial bufo. En números anteriores anotamos dos períodos completos: "Keystone" y "Essanay". A los 35 films que componen el primero y a los diecisiete que llenan el segundo, agregamos hoy los doce que integran la etapa siguiente.

### \* PERIODO "MUTUAL" (1916 - 1917)

"The Floorwalker" (El repartidor), Estreno: 15 de mayo 1916. Argumento y dirección: Charles Chaplin, Fotógrafo: William C. Foster y Rollie Tothe-roh. Actores: C. Chaplin, Edna Purviance, Eric Campbell, Albert Austin, Lloyd Bacon, Charlotte Mineu, Leo White. Conocido también por "Carlitos repartidor".

"The Fireman" (El bombero). Estreno: 12 de junio 1916. Argumento y dirección: Ch. Chaplin. Fotógrafo: William C. Foster y Rollie Totheroh. Actores: Ch. Chaplin, Edna Purviance, Eric Campbell, Lloyd Bacon, Leo White, John Rand, Frank J. Coleman, James T. Kelley. Conocido también por "Carlitos combero".

"The Vagabond" (El vagabundo), Estreno; 10 de julio de 1916. Argumento y Dirección; Char-les Chaplín. Fotógrafo: William C. Foster y Rollie Totheroh. Actores: Ch. Chaplin, Edna Purviance, Eric Campbell, Leo White, Lloyd Bacon, Charlotte Mineau, John Rand, Albert Austin, Frank J. Coleman, James T. Kelley. Conocido también por "Carlitos vagabundo".

"One A. M." (Una de la mañana). Estreno: 7 de agosto de 1916. Argumento y dirección: Charles Chaplín. Fotógrafo: William C. Foster y Rollie Tothe-

roh. Actor único: Charles Cha-"The Count" (El conde). Es-

treno: 4 Setiembre 1916. Argumento y dirección: Ch. Chapun. Fotógrafos: William C. Foster y Rollie Totheroh. Actores: Charles Chaplin, Edna Purviance, Eric Campbell, James T. Kelley, Leo White, Albert Austin, Charlote Mineau, Frank J. Co-

leman. "The Pawnshop" (La casa de préstamos). Estreno 2 de cetubre de 1916. Argumento y Dirección: Ch. Chaplin, Fotógrafos: William C. Foster y Rollie Totheroh. Actores: Ch. Chaplin,

Conocida también por "Carlitos el prestamista" "Behind the Screen" (Detras de la pantalla). Estreno el 13

de noviembre de 1916. Argumento y Dirección: Ch. Chaplin. Fotógrafos: William C. Foster y Rollie Totheroh, Actores: Ch. Chaplin, Eric Campbell, Edna Purviance, Frank J. Coleman, Albert Austin, Henry Bergman, Lloyd Bacon, Charlotte Mineau. "The Rink" (La pista de patinaje). Estreno: 4 de diciembre de 1916. Argumento y Direc-

Edna Furviance, John Rand,

Henry Bergman, Albert Austin,

Eric Campbell, James T. Kelley.

### ¿RETORNARA EL DOBLAJE?

TACE unos años se hizo una experiencia, que felizmente no dió resultados, por imponer las películas de Hollywood dobladas al españel. La no aceptación por parte del público rioplatense, de este tipo de películas, se atribuyó a deficiencias en la grabación y se dice que éstas nunca darán buenos resultados si no se efectúan en el país de la lengua donde deban impresionarse las bandas sonoras.

Los defensores del doblaje se apoyan en la perfección alcanzada por ese sistema en Italia, donde prácticamente se doblan todas las películas, incluso las nacionales. Estados Unidos, pese a sus progresos técnicos de todo orden, en materia de doblaje se vivía en el período más rudimentario. Ha sido necesario el acuerdo stalo-estadounidense sobre cine, para que al

sistema peninsular entrara en América del Norte, Hoy existe en Nueva York un estudio de sincronización, que es un modelo en su género, y sus resultados han sido tan extraordinarios que por ese sistema los films italianos, doblados al inglés han entrado en los grandes circuitos

Opiniones interesadas afirman también que el film doblado en esas condiciones no pierde nada de su valor. No estamos muy seguros de que se haya operado tal prodigio, pero como en realidad se han hecho tales instalaciones muy costosas, es muy probable que prento se inicie otra vez la experiencia del doblaje al español de las pelícu-las de Hollywood, Esperemos que en el caso de que tal hecho ocurriera, los resultados fueran mucho más convincentes que en la anterior experiencia de la M. G. M.

ción: Charles Chaplin. Fotogra fos: William C. Foster y Rollis Totheroh. Actores: Ch. Chaplin, Edna Purviance, James T. Kelley, Eric Campbell, Tilbert Austin, Henry Bergman, Charlote Mineau, John Rand, Lloyd Ba-

"Easy Street" (La calle de la paz). Estreno: 22 de enero de 1917. Argumento y Dirección: Ch. Chaplin. Fotógrafos: William C. Foster y Rollie Tothe roh. Actores: Ch. Chaplin, Edin Purviance, Albert Austin, Eric Campbell, James T. Kelley Henry Bergman, John Rand Charlotte Mineau, Frank J. Coleman. Conocida también por "Carlitos policía".

"The Cure" (La cura de aguas). Estreno: 16 de abril de 1917. Argumento y Dirección Ch. Chaplin. Fotografos: William C. Foster y Rollie Totheroh. Actores: Charles Chaplin Edna Purviance, Eric Campbell, John Rand, Albert Austin, James T. Kelley, Frank J. Coleman y Henry Bergman.

"The Inmigrant" (El emigrat.te). Estreno: 17 de junio de 1917. Argumento y Dirección: Charles Chaplin. Fotógrafos: William C. Foster y Rollie Totheron, Actores: Charles Chaplin, Edna Pur-viance, Albert Austin, Henry Bergman, Stanley Sanford, Erle Campbell, James T. Kelley, John Rand, Frank J. Coleman, Conocida también por "Carlitos cinigrante).

"The Adventurer" El aventurero). Estreno: 23 de cetubre de 1917. Argumento y Direc-ción: Charles Chaplin. Fotógra-fos: William C. Foster y Rollie Totheroh. Actores: Ch. Chaplin, Edna Purviance, Eric Campbell, lienry Bergman, Albert Austin, Frank J. Coleman, Kono. Conocido también por "Carlike aventurero",